



## **Frigider-Congelator**

Instrucțiuni de utilizare

## **Hladilnik-Zamrzovalnik**

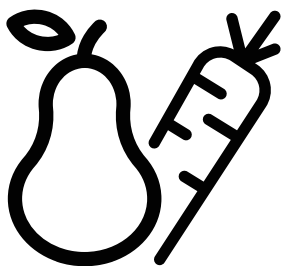
Navodila za uporabo

## **Frigorifer-Ngrirës**

Manual i përdoruesit

## **Frižider-Zamrzivač**

Korisničko uputstvo



**B3RCNA364HXB1**

RO-SL-SQ-BS





## Dragă client, Vă rugăm să citiți acest manual înainte de a utiliza produsul.

Vă mulțumim că ați ales acest produs. Dorim ca tu să atingi eficiența optimă cu acest produs de înaltă calitate realizat cu cea mai modernă tehnologie. Pentru a face acest lucru, citiți cu atenție acest manual și toate celelalte documentații furnizate împreună cu produsul înainte de a utiliza produsul și păstrați-le pentru referință. Respectați toate informațiile și avertismentele din manualul de utilizare. În acest fel vă protejați pe dumneavoastră și produsul dumneavoastră de pericolele care pot apărea. Păstrați manualul de utilizare. Includeți aceste instrucțiuni cu dispozitivul dacă le transmiteți altcuiva.




Următoarele simboluri sunt utilizate în aceste instrucțiuni de utilizare:

 Pericol care poate duce la moarte sau vătămări.

**NOTĂ** Un pericol care poate duce la deteriorarea materială a produsului sau a împrejurimilor acestuia

 Informații importante sau sfaturi utile pentru funcționare.

 Citiți manualul de instrucțiuni.

|   |  |
|---|--|
|  <b>INFORMAȚII</b>   |  |
|  <b>ENERGY</b>  | Informațiile despre model, care sunt stocate în baza de date a produselor, pot fi obținute prin accesarea următorului site web și căutarea identificatorului dvs. de model (*) aflat pe eticheta energetică. |
| SUPPLIER'S NAME<br><b>A</b>   | MODEL IDENTIFIER (*)<br><b>A</b>   |
| <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>   |  |



|  |           |   |           |
|--|-----------|---|-----------|
| <b>1 Avertismente importante privind siguranța</b> | <b>3</b>  | <b>5 Pregătirea preliminară</b>                                 | <b>12</b> |
| ! 1.1. Informații generale privind siguranța ..... | 3         | 5.1. Economisire energie .....                                  | 12        |
| ! 1.2. Siguranța copiilor .....                    | 3         | 5.2. Înainte de a utiliza frigiderul .....                      | 13        |
| ! 1.3. Siguranța electrică .....                   | 4         | <b>6 Utilizarea frigiderului</b>                                | <b>14</b> |
| ! 1.4. Siguranța în timpul transportului .....     | 4         | 6.1. Sistem dublu de răcire .....                               | 15        |
| ! 1.5. Siguranța în timpul instalării .....        | 4         | 6.2. Plasarea alimentelor congelate .....                       | 15        |
| ! 1.6. Siguranța în utilizarea produsului .....    | 5         | 6.3. Recomandări pentru conservarea alimentelor congelate ..... | 17        |
| ! 1.7. Siguranța în întreținere și îngrijire ..... | 7         | 6.4. Plasarea produselor alimentare .....                       | 17        |
| ! 1.8. HomeWhiz .....                              | 7         | 6.5. Congelarea alimentelor .....                               | 17        |
| ! 1.9. Iluminare .....                             | 7         | 6.6. Reversibilitate ușă .....                                  | 18        |
| <b>2 Siguranța mediului</b>                        | <b>8</b>  | 6.7. Avertizare ușă deschisă .....                              | 18        |
| <b>3 Frigiderul / congelatorul dvs</b>             | <b>9</b>  | 6.8. Compartiment pentru pastrarea alimentelor perisabile ..... | 18        |
| <b>4 Instalarea</b>                                | <b>10</b> | 6.9. HarvestFresh .....   | 18        |
| 4.1. Amplasare și instalare .....                  | 10        | <b>7 Întreținere și curățare</b>                                | <b>19</b> |
| 4.2. Conexiune electrică .....                     | 11        | 7.1. Depozitarea alimentelor.....                               | 19        |
| 4.3. Înlocuire bec interior .....                  | 11        | 7.2. Protecția suprafețelor din plastic ...                     | 19        |
|  |           | <b>8 Soluții recomandate pentru probleme</b>                    | <b>20</b> |

# 1 Avertismente importante privind siguranța.

- Această secțiune conține instrucțiuni de siguranță care ajută la protejerea împotriva vătămărilor corporale sau a daunelor materiale.
- Compania noastră nu este responsabilă pentru nicio dauna care ar putea rezulta dacă aceste instrucțiuni nu sunt respectate.

**!** O procedură de instalare și reparare trebuie să fie întotdeauna efectuată de către producător, personalul de service autorizat sau o persoană calificată specificată de importator.

**!** Folosiți numai piese și accesorii originale.

**!** Nu reparați sau înlocuiți nicio piesă a produsului decât dacă este specificat în manualul de instrucțiuni.

**!** Nu efectuați nicio modificare tehnică produsului.

## **!** 1.1. Informații generale privind siguranța.

- Acest produs nu este potrivit pentru uz comercial și nu trebuie utilizat în afara utilizării prevăzute.

Acest produs este conceput pentru utilizare în locuințe și interioare. De exemplu:

- Bucătăriile personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru,

Sunt utilizate în hoteluri, moteluri și alte tipuri de cazare, pensiuni, catering și aplicații similare în afara comerțului

Acest produs nu este destinat utilizării în aer liber cu sau fără cort, cum ar fi o barcă, un balcon sau o terasă. Nu expuneți produsul la ploaie, zăpadă, soare sau vânt.

Există risc de incendiu!

## **!** 1.2. Siguranța copiilor.

- Produsele electrice sunt periculoase pentru copii și animalele de companie. Copiii și animalele de companie nu au voie să se joace, să se cațere sau să calce pe produs.

- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii decât dacă sunt supravegheați de cineva.

- Păstrați materialele de ambalare departe de copii. Aceasta există risc de rănire și sufocare!

- Înainte de a arunca produsul vechi :

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Opriți cablul de alimentare și trageți-l împreună cu ștecherul din dispozitiv.
3. Nu scoateți rafturile sau sertarele pentru a se juca copii sau sa calce pe acestea
4. Scoateți ușile.
5. Depozitați produsul astfel încât să nu se răstoarne.
6. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul vechi.

- Nu aruncați niciodată dispozitivul în foc pentru eliminare. Există risc de explozie!

- Dacă există o încuietoare pe ușa produsului, cheia nu trebuie ținută la îndemâna copiilor.

## **⚠ 1.3. Siguranța electrică**

- Produsul trebuie deconectat de la rețea în timpul instalării, întreținerii, curățării, reparațiilor și transportului.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de o persoană calificată specificată de producător, personal de service autorizat sau importator pentru a evita posibilele pericole.
- Nu împingeți cablul de alimentare sub sau în spatele produsului. Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare. Cablul de alimentare nu trebuie să fie excesiv îndoit, ciupit sau expus la o sursă de căldură.
- Nu utilizați prize sau adaptoare multiple pentru operarea produsului
- Prizele portabile multiple sau sursele de alimentare portabile se pot supraîncălzi și pot provoca un incendiu. Prin urmare, nu țineți mai multe prize în spatele sau în apropierea produsului.
- Ștecherul trebuie să fie ușor accesibil. Dacă acest lucru nu este posibil, instalația electrică la care este conectat produsul trebuie să conțină un dispozitiv (de exemplu, o siguranță, întrerupător, etc.) care respectă reglementările electrice și deconectează toți polii de la rețea.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Scoateți ștecherul din priză prinzând ștecherul și nu cablul.

## **⚠ 1.4. Siguranța în timpul transportului**

- Produsul este greu; Nu-l ridica singur.
- Nu țineți de ușa când mutați produsul.

- Aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire sau conductele în timpul transportului. Dacă conducta este deteriorată, nu utilizați produsul și contactați serviciul pentru clienți autorizat.

## **⚠ 1.5. Siguranța în timpul instalării**

- Asigurați-vă că instalațiile de energie electrică sunt adecvate, dacă nu, contactați un electrician calificat pentru a lua măsurile de precauție necesare. În caz contrar, există riscul de electrocutare, incendiu, probleme cu produsul sau vătămare corporală!
- Înainte de instalare, verificați dacă produsul prezintă defecte. Dacă produsul este deteriorat, nu-l instalați. Instalați produsul pe o suprafață curată, palană și fermă și echilibrați-o cu piciorusele reglabile. În caz contrar, produsul se poate răsturna și poate provoca răni.
- Locul de instalare trebuie să fie uscat și bine ventilat. Nu așezați covorașe sau huse similare sub produs. Aerisirea necorespunzătoare creează risc de incendiu!
- Nu acoperiți și nu blocați orificiile de ventilație. Nerespectarea acestui lucru va crește consumul de energie și va deteriora produsul.
- Produsul nu trebuie conectat la sisteme de alimentare cum ar fi sursele de energie solară. În caz contrar, produsul dumneavoastră ar putea fi deteriorat prin schimbări bruște de tensiune!

# Avertisamente importante privind siguranța.

- Nu deteriorați circuitul de răcire cu obiecte ascuțite sau cu mașini de găurit. Agentul frigorific poate ieși în cazul perforării circuitelor evaporatorului, conductelor sau suprafețelor și poate cauza iritarea pielii și afecțiuni oculare.

Cantitatea de agent frigorific din produsul dumneavoastră este indicată pe plăcuța de identificare.

- Produsul nu trebuie instalat în locuri expuse la lumina directă a soarelui și trebuie ținut departe de surse de căldură precum plite, calorifere etc.
- Pentru a instala produsul în apropierea unei surse de căldură, trebuie introdus între ele un tampon izolator adecvat și trebuie respectate următoarele distanțe minime până la sursa de căldură:

- La cel puțin 30 cm distanță de surse de căldură precum plite, cuptoare, dispozitive de încălzire sau sobe;

- La cel puțin 5 cm distanță de cuptoarele electrice.

- Clasa de protecție a produsului dumneavoastră este de tip I. Conectați produsul la o priză care corespunde cu cea de pe plăcuța de tip a produsului.

Conectați produsul la o priză cu împământare și protejată cu o siguranță fuzibilă cu valoare adecvată de 10 A-16 A. Compania noastră nu este responsabilă pentru nicio daună cauzată, dacă produsul este utilizat fără împământare sau conexiune electrică în conformitate cu reglementările locale și naționale.

- Produsul nu trebuie conectat la priză în timpul instalării. În caz contrar, există riscul de electrocutare și răni!

- Nu conectați produsul în prize slăbite, rupte, murdare, sau care pot avea și cel mai mic contact cu apa, pentru ca există riscul de electrocutare.

- Poziționați cablul de alimentare pentru produs, astfel încât să nu existe riscul de a se împiedica de ele.

- Expunerea la umiditate a pieselor sub tensiune sau a cablului de alimentare poate cauza un scurtcircuit. Prin urmare, nu instalați produsul în locuri precum garaje sau spălătorii unde umiditatea este ridicată sau se poate stropi apa. Dacă frigiderul se udă, deconectați-l din priză și sunați la centrul de service autorizat.

- Nu conectați niciodată frigiderul la dispozitive de economisire a energiei. Astfel de sisteme sunt dăunătoare produsului dumneavoastră.

## **⚠ 1.6. Siguranța în utilizarea produsului.**

- Nu utilizați niciodată solvenți chimici pe produs. Există risc de explozie!

- Dacă produsul nu funcționează corect, scoateți ștecherul de alimentare și nu îl utilizați până când nu a fost reparat de un centru de service pentru clienți autorizat. Există riscul de electrocutare!

- Nu așezați nicio sursă de flacără (lumânări aprinse, țigări etc.) în apropierea produsului.

- Nu vă cățărați pe dispozitiv. Există riscul de cădere și rănire!

- Nu deteriorați conductele sistemului de răcire cu obiecte ascuțite sau pătrunzătoare.

- Nu puneți dispozitive electrice în frigider/congelator decât dacă este recomandat de producător.

# Avertismente importante privind siguranța.

• Aveți grijă să nu vă prindeți mâinile sau alte părți ale corpului în părțile mobile ale frigiderului. Aveți grijă să nu vă prindeți degetele între ușa și frigider.

Aveți grijă când deschideți și închideți ușa, mai ales când sunt copiii prin preajmă.

• Nu mâncați niciodată gheață, cuburi de gheață sau alimente congelate imediat după ce le-ați scos din frigider. Există riscul degerăturilor!

• Când mâinile sunt umede nu atingeți pereții interiori sau părțile metalice ale congelatorului sau alimentele din interior. Există riscul degerăturilor!

• Nu așezați cutii sau sticle care conțin băuturi carbogazoase sau lichide congelabile în compartimentul congelator. Cutiile și sticlele pot sparge. Există riscul de rănire și daune materiale!

• Nu plasați și nu utilizați spray-uri inflamabile, materiale inflamabile, gheață carbonică, substanțe chimice sau materiale similare sensibile la căldură în apropierea frigiderului. Există risc de incendiu și explozie!

• Nu depozitați în produs materiale explozive care conțin materiale inflamabile, cum ar fi cutii de aerosoli.

• Nu așezați recipiente pline cu lichide pe produs. Stropirea cu apă pe o piesă electrică poate provoca șoc electric sau riscul de incendiu.

• Acest produs nu este destinat depozitării de produse farmaceutice, plasmă sanguină, preparate de laborator sau substanțe și produse medicale similare care respectă directiva privind utilizarea produsului contrar scopului prevăzut poate duce

duce la deteriorarea sau deteriorarea produselor stocate în el.

• Dacă frigiderul dumneavoastră are lumină albastră, nu vă uitați la acea lumină cu dispozitive optice. Nu vă uitați direct la lampa UV LED mult timp. Lumina ultravioletă poate fi o daunoasă pentru ochi.

• Nu supraîncărcați dispozitivul. Obiectele din frigider pot cădea atunci când ușa este deschisă și pot provoca răni sau deteriorare. Probleme similare pot apărea atunci când un obiect este plasat deasupra produsului.

• Pentru a evita rănirea personală, asigurați-vă că ați curățat toată gheața și apa care ar fi căzut sau stropit pe podea.

• Pentru a evita rănirea personală, asigurați-vă că ați curățat toată gheața și apa care ar fi căzut sau stropit pe podea.

• Schimbați poziția raftului/suporturilor pentru sticle de pe ușa frigiderului dvs. numai când acestea sunt goale. Există risc de rănire!

• Nu așezați obiecte pe produs care s-ar putea să cadă sau să se răstoarne. Astfel de obiecte pot cădea atunci când ușa este deschisă și pot provoca vătămări corporale sau daune materiale.

• Nu loviți și nu aplicați forță excesivă pe suprafețele din sticlă. Sticla spartă poate provoca vătămări sau daune materiale.

• Sistemul de răcire al produsului dumneavoastră conține agent frigorific R600a: tipul de agent frigorific utilizat în produs este indicat pe plăcuța de identificare. Acest agent frigorific este inflamabil. Prin urmare, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire sau conductele în timpul funcționării. Dacă conducta este deteriorată:

- Nu atingeți produsul sau cablul de alimentare.



# Avertismente importante privind siguranța.

- Țineți departe de posibilele surse de incendiu care s-ar putea aprinde.
- Aerisiți zona în care se află produsul.
- Nu folosiți ventilatoare.
- Apelați serviciul clienți autorizat.
- Dacă produsul este deteriorat și se scurge agent frigorific, vă rugăm să stați departe de agent frigorific. Agentul frigorific poate provoca degerături la contactul cu pielea.

## Dacă produsul conține water dispenser

Folosiți doar apă potabilă. Nu umpleți rezervorul de apă cu lichide, cum ar fi suc de fructe, lapte, băuturi carbogazoase sau băuturi alcoolice care nu sunt adecvate pentru utilizarea în dozatorul de apă.

- Există un risc pentru sănătate și siguranță!
- Nu lăsați copiii să se joace cu dozatorul de apă pentru a preveni accidente sau răni.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în orificiul dispozitivului. Există riscul de rănire și daune materiale!

## 1.7. Siguranța în întreținere și îngrijire

- Nu trageți de mânerul ușii, dacă trebuie să mutați produsul pentru curățare. Mânerul se poate rupe și poate provoca răni dacă îi aplicați o forță excesivă.
- Nu pulverizați și nu turnați apă pe sau în produs pentru curățare. Există risc de incendiu și electrocutare!

- Pentru curățare nu utilizați instrumente ascuțite sau abrazive pe produs. Nu utilizați detergenți de uz casnic, detergenți, gaz, benzină, diluant, alcool, lac etc.
- Utilizați numai produse de curățare și întreținere în produs care nu sunt dăunătoare pentru alimente.
- Nu utilizați niciodată abur sau detergenți asistați cu abur pentru a curăța sau a dezgheța produsul. Contactul cu piesele sub tensiune din frigider provoacă un scurtcircuit sau șoc electric!
- Asigurați-vă că apa nu pătrunde în circuitele electronice sau elementele de iluminare ale produsului.
- Ștergeți orice material străin sau praf de pe pinii conectorului cu o cârpă curată și uscată. Nu folosiți o cârpă umedă pentru a curăța ștecherul. Există risc de incendiu și electrocutare!

## 1.8. HomeWhiz

- Dacă produsul este echipat cu funcția HomeWhiz trebuie să țineți cont de avertismentele de siguranță chiar și atunci când nu vă aflați lângă produs. De asemenea, trebuie să respectați avertismentele din aplicație.

## 1.9. Iluminare

- Contactați departamentul de service pentru clienți autorizat dacă LED-ul/lampa utilizată pentru iluminat trebuie înlocuit.

## 2 Siguranța mediului.

### 2.1. Informații privind reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice DEEE.

Acest dispozitiv este în conformitate cu directiva WEEE (2012/19 / UE). Acest dispozitiv poartă simbolul de clasificare pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).



Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere normale la sfârșitul duratei de viață.

Aparatul folosit trebuie returnat la punctul oficial de colectare pentru reciclarea dispozitivelor electrice și electronice. Pentru a găsi aceste sisteme de colectare, vă rugăm să contactați agenția guvernamentală locală sau dealerul de la care a fost achiziționat produsul. Fiecare gospodărie joacă un rol important în recuperarea și reciclarea echipamentelor vechi. Eliminarea corectă a echipamentului uzat va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane.

### 2.2. Conformitate cu directiva RoHS:

Dispozitivul pe care l-ați achiziționat respectă directiva RoHS a UE (2011/65 / UE). Nu conține materiale care sunt considerate dăunătoare sau interzise conform directivei.

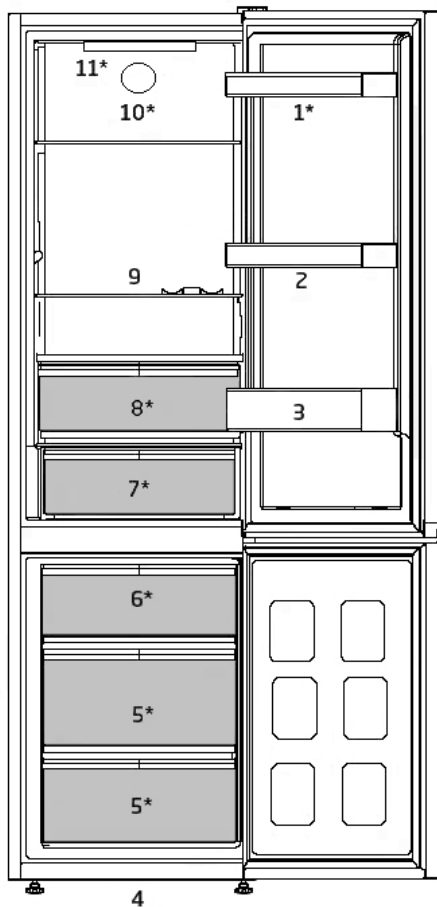
### 2.3. Informații despre ambalaj



Materialul de ambalare pentru acest produs a fost realizat din materiale reciclabile.

Reglementări de protecție a mediului stabilite. Nu aruncați ambalajul împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeuri. Du-l la un punct de colectare a materialelor de ambalare amenajat de autoritățile locale.


## 3 Frigiderul dvs







1. Etajeră cu suport ouă
2. Etajeră pentru borcane
3. Etajeră pentru sticle
4. Picioruse reglabile
5. Compartiment pentru păstrarea alimentelor congelate
6. Compartiment pentru congelare rapidă și tăviță de gheață
7. Cutie pentru pastrarea alimentelor perisabile
8. Cutie de legume
9. Rafturi reglabile
10. Ventilator răcitor
11. Lumină interioară




Ilustrațiile și informațiile din acest manual sunt schematice și pot diferi ușor de produsul dvs. Dacă piesele nu sunt incluse în produsul achiziționat, acestea se aplică și pentru alte modele.

 Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”!


|   |  |
|---|--|
|  | Pregatirea locului de instalare și a instalației electrice sunt responsabilitatea clientului.  |
|  | Dispozitivul nu trebuie conectat la sursa de alimentare în timpul instalării. În caz contrar, există riscul de răni grave sau mortale!   |
|  | <b>AVERTISMENT:</b> Instalarea și conectarea electrică a dispozitivului trebuie efectuate de către serviciul pentru clienți autorizat. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de activitățile persoanelor neautorizate. |
|  | Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este nici strâns, nici ciupit atunci când mutați dispozitivul în poziție după instalare sau curățare.  |

### 4.1. Amplasare și instalare

|   |  |
|---|--|
|  | <b>AVERTISMENT:</b> Dacă deschiderea ușii din încăperea în care urmează să fie instalat este prea îngustă, ușile dispozitivului trebuie demontate și dispozitivul trebuie transportat lateral prin deschidere. |
|---|--|

- Alegeți un loc în care puteți ajunge cu ușurință la dispozitiv.



- Așezați dispozitivul la cel puțin 30 cm distanță de surse de căldură precum sobe, sisteme de încălzire centrală și dispozitive similare. După instalare, produsul nu trebuie expus la lumina directă a soarelui sau depozitat în locuri umede.
- Pentru ca dispozitivul să funcționeze corect, trebuie lăsat spațiu pentru o ventilație adecvată în jurul dispozitivului.
- Nu așezați dispozitivul pe suprafețe precum covoarele.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață plană.
- Produsul dumneavoastră are nevoie de o circulație adecvată a aerului pentru a funcționa eficient. Dacă produsul este plasat într-o nișă, nu uitați să lăsați cel puțin 5 cm spațiu între produs și tavan, pereții din spate și laterali.
- Verificați dacă componenta de separare din spate este la locul său (dacă este furnizată împreună cu produsul). Dacă componenta este indisponibilă, pierdută sau scăpată, poziționați produsul astfel încât să existe un spațiu de cel puțin 5 cm între spatele produsului și peretele camerei. Spațiul liber din spate este important pentru funcționarea eficientă a produsului.

|   |  |
|---|--|
|  | Dacă urmează să fie montate două frigidere unul lângă celalalt, asigurați-vă că există cel puțin 4 cm între dispozitive. |
|---|--|

## 4.2. Conexiune electrică

Conectați dispozitivul la o priză cu împământare (priză Schuko), asigurați dispozitivul cu o siguranță care se potrivește cu informațiile de pe plăcuța de identificare. Compania noastră nu este responsabilă pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului fără împământare corespunzătoare, în conformitate cu reglementările locale.

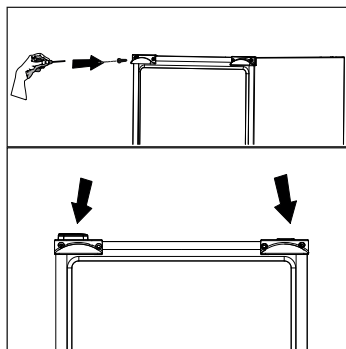
- Conexiunea electrică trebuie efectuată în conformitate cu reglementările locale.
- Ștecherul de alimentare trebuie să fie întotdeauna ușor accesibil chiar și după instalare.
- Plăcuța de identificare de pe interiorul produsului oferă informații despre tensiunea corectă și protecția permisă a siguranței. Dacă valoarea siguranțelor casei dumneavoastră nu se potrivește cu informațiile de pe plăcuța cu date tehnice, solicitați instalarea unei siguranțe adecvate de către un electrician calificat.
- Tensiunea specificată trebuie să se potrivească cu tensiunea de la rețea.
- Nu utilizați cabluri prelungitoare sau prize multiple.

|  |  |
|--|--|
|   | <b>AVERTISMENT:</b><br>Cablurile de alimentare deteriorate trebuie înlocuite de un centru de service autorizat   |
|  | <b>AVERTISMENT:</b> În cazul în care dispozitivul ar funcționa defectuos, acesta poate fi utilizat din nou numai după ce a fost reparat de către serviciul pentru clienți autorizat! Există riscul de electrocutare! |

## Atașați distanțierii de plastic


Pentru a asigura o circulație adecvată a aerului, utilizați distanțierii de plastic furnizați pentru a asigura un spațiu adecvat între dispozitiv și perete.

1. Pentru a fixa distanțierii de plastic, scoateți șuruburile de pe produs și utilizați șuruburile livrate împreună acestia.
2. Atașați distanțierii de plastic de plastic pe capacul orificiilor de ventilație, așa cum se arată în ilustrație.




## 4.3. Înlocuire bec interior

Iluminarea interioară a frigiderului dvs. trebuie înlocuită numai de un reprezentant autorizat al serviciului pentru clienți. Acest aparat de uz casnic nu este potrivit pentru iluminat. Funcția prevăzută a acestei lămpi este de a permite utilizatorului să plaseze în siguranță și convenabil alimentele în frigider/congelator. Lămpile utilizate în acest dispozitiv trebuie să reziste la condiții fizice extreme, cum ar fi B. Temperaturi de -20 ° C, rezista.

|   |   |
|---|---|
|  | <b>Atenție:</b><br>Avertizare de suprafețe fierbinți<br>Pereții laterali ai dispozitivului dvs. sunt echipați cu linii de răcire pentru un sistem de răcire îmbunătățit. Lichidele de răcire pot curge în aceste zone din pereții laterali. Acest lucru este normal și nu necesită nicio reparație sau întreținere.<br>Vă rugăm să aveți grijă când atingeți aceste zone. |
|---|---|

## 5 Pregătirea

 Citiți mai întâi secțiunea "Instrucțiuni de siguranță"!

### 5.1. Sfaturi pentru economisirea energiei



Conectarea dispozitivului la sisteme de economisire a energiei implică riscuri, deoarece pot apărea defecțiuni ale dispozitivului.

- Pentru un dispozitiv de sine stătător; „Acest dispozitiv de răcire nu trebuie utilizat ca dispozitiv încorporat”.
- Țineți ușile frigiderului/congelatorului deschise cât mai puțin posibil. Când ușile sunt deschise, aerul cald pătrunde în zona frigiderului sau congelatorului, iar aparatul are nevoie de mai multă energie pentru a răci alimentele.
- Nu puneți alimente sau băuturi fierbinți în frigider/congelator.
- Nu supraîncărcați frigiderul/congelatorul. Performanța de răcire scade dacă circulația liberă a aerului în interior este obstrucționată.
- Nu așezați frigiderul/congelatorul în lumina directă a soarelui. Așezați dispozitivul la cel puțin 30 cm distanță de surse de căldură precum sobe, sisteme de încălzire centrală și dispozitive similare.
- Asigurați-vă că vă păstrați alimentele în recipiente sigilate în frigider/congelator.
- Dacă scoateți rafturile sau sertarele din zona congelatorului, puteți utiliza întregul volum al zonei congelatorului. S-a stabilit că frigiderile/congelatoarele sunt încărcate complet cu rafturile sau sertarele îndepărtate. În caz contrar, sunteți complet liber să utilizați rafturile sau sertarele, cu excepția clapei compartimentului superior și a sertarului inferior.

- Dezghețarea alimentelor congelate în frigider economisește energie și păstrează calitatea alimentelor.



Temperatura camerei în care va fi amplasat frigiderul/ congelatorul ar trebui să fie de cel puțin - 5°C. Din punct de vedere al randamentului, nu este indicat să funcționeze frigiderul/congelatorul la o temperatură ambientală mai scăzută.



Interiorul frigiderului/ congelatorului trebuie curățat temeinic.



Dacă urmează să fie montate două frigiderice unul lângă celălalt, asigurați-vă că există cel puțin 4 cm între dispozitive.



În astfel de cazuri, există un consum mai mare de energie și o performanță de răcire mai slabă (și astfel o durată de depozitare redusă a alimentelor).

## 5.2. Înainte de a utiliza frigiderul

Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, asigurați-vă că au fost luate toate măsurile de precauție din secțiunile „Informații importante privind siguranța și mediu” și „Instalare”.

- Curățați interiorul frigiderului/ congelatorului așa cum este descris în secțiunea „Curățare și întreținere”. Asigurați-vă că interiorul este complet uscat înainte de a utiliza dispozitivul.
- Introduceți ștecherul frigiderului/ congelatorului într-o priză cu împământare. Când ușa este deschisă, lumina interioară se aprinde.
- Lăsați frigiderul/congelatorul să funcționeze timp de aproximativ 6 ore; Evitați deschiderea ușilor cât mai complet posibil în acest timp.

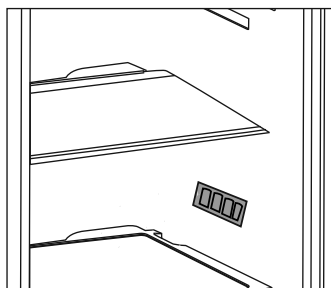


Veți auzi un zgomot când pornește compresorul. Lichidele și gazele din sistemul de răcire pot produce, de asemenea, zgomote ușoare atunci când compresorul nu funcționează. Acest lucru este perfect normal.



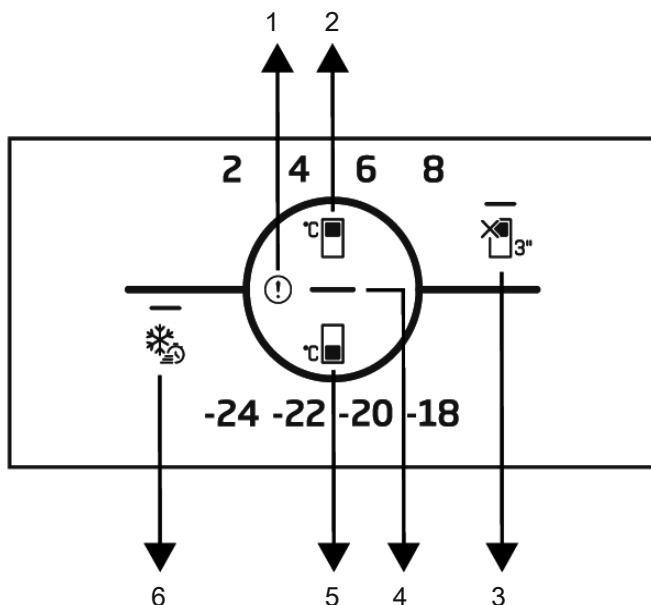
Marginile frontale ale frigiderului/congelatorului se pot simți calde. Asta este normal. Aceste zone ar trebui să se încălzească astfel încât să nu se formeze condens.

- Deoarece aerul cald și umed nu pătrunde direct în produsul dvs. când ușile sunt deschise, produsul dvs. se optimizează în condiții suficiente. Protejați-vă mâncarea. Funcțiile și componentele precum compresor, ventilator, încălzitor, funcție de dezghetare, iluminare, display etc. funcționează conform cerințelor pentru a consuma energie minim în aceste condiții.
- Dacă există mai multe opțiuni, atunci rafturile de sticlă trebuie amplasate astfel încât orificiile de evacuare a aerului de pe perețele din spate să nu fie blocate. Orificiile de evacuare a aerului rămân de preferință sub raftul de sticlă. Această combinație poate ajuta la îmbunătățirea distribuției aerului și a eficienței energetice.



## 6 Utilizarea frigiderului

### Panoul de control al produsului



1. Indicator de semnalare a erorilor
2. Butonul de setare a temperaturii în compartimentul refrigerator
3. \* Mod vacanță
5. Butonul de setare a temperaturii în compartimentul congelator
4. Funcția de economisire a energiei (display oprit)
6. Buton de congelare rapidă



Citiți mai întâi secțiunea „Instrucțiuni de siguranță”.

Funcțiile auditive și vizuale de pe panoul indicator vă vor ajuta să utilizați frigiderul.

**\*Opțional:** Funcțiile afișate sunt opționale, pot exista diferențe de formă și locație în funcțiile găsite pe panoul indicator al aparatului dumneavoastră.

#### 1. Indicator de semnalare a erorilor



Acest indicator va fi activ atunci când frigiderul dumneavoastră nu poate efectua o răcire adecvată sau în cazul oricărei erori ale senzorului. Semnul exclamării poate fi

afișat atunci când încărcați alimente calde în compartimentul congelator sau țineți ușa deschisă pentru o perioadă lungă de timp. Aceasta nu este o defecțiune, acest avertisment trebuie eliminat atunci când alimentele sunt răcite sau când este apăsată orice tastă.

#### 2. Butonul de setare a temperaturii în compartimentul refrigerator



Permite setarea temperaturii pentru compartimentul mai rece. Apăsarea tastei va permite setarea temperaturii compartimentului răcitor la 8 °C, 6 °C, 4 °C și 2 °C.



# Utilizarea frigiderului

## 3. Mod vacanță

Apăsați tasta timp de 3 secunde pentru a activa funcția vacanță. Modul vacanță este activat și LED-ul de pe simbolul vacanță este aprins. Compartimentul răcitor nu realizează funcția de răcire activă. Nu trebuie să păstrați alimentele în compartimentul rece dacă activați această funcție. Celelalte compartimente continuă să se răcească conform temperaturilor setate anterior. Apăsați din nou tasta timp de 3 secunde pentru a anula această funcție.

## 4. Funcția de economisire a energiei (display oprit).

Când ușile nu sunt deschise și închise pentru o perioadă lungă de timp, modul de economisire a energiei este activat automat și pictograma de economisire a energiei se aprinde. Când funcția de economisire a energiei este activată, toate pictogramele, altele decât pictograma de economisire a energiei, dispar de pe ecran. Când funcția de economisire a energiei este activă, apăsarea oricărei taste sau deschiderea ușii va dezactiva funcția de economisire a energiei și semnalele afișate vor reveni la normal. Funcția de economisire a energiei este o funcție activată din fabrică și nu poate fi anulată.

## 5. Butonul de setare a temperaturii în compartimentul congelator

Setarea temperaturii se face pentru compartimentul congelator. Apăsarea tastei va permite setarea temperaturii compartimentului congelator la valori de -18 °C, -20 °C, -22 °C și -24 °C.

## 6. Buton de congelare rapidă

Când tasta de congelare rapidă este apăsată, LED-ul de pe tasta de congelare rapidă este aprins și funcția de congelare rapidă va fi activată. Temperatura compartimentului congelator este setată la -27 °C. Apăsați din nou tasta pentru a anula funcția. Funcția de congelare rapidă va fi

anulată automat după o perioadă specificată. Pentru a congela o cantitate mare de alimente proaspete, apăsați tasta de congelare rapidă înainte de a pune alimentele în compartimentul congelator.

## 6.1 Sistem dublu de răcire

Frigiderul dumneavoastră este echipat cu două sisteme de răcire separate pentru zonele frigider și congelator, astfel încât zona frigiderului și zona congelatorului să nu fie influențate de aer și mirosuri. Prin separarea sistemelor de răcire, dispozitivul dumneavoastră se răcește considerabil mai repede decât multe alte dispozitive de răcire. De asemenea, economisiți energie, deoarece dezghețarea se face și separat.

## 6.2. Plasarea alimentelor congelate


- Înfașurați alimentele sau puneți-le într-un recipient cu capac înainte de a le pune în frigider/congelator.
- Alimentele și băuturile calde trebuie lăsate să se răcească la temperatura camerei înainte de a le pune în frigider/congelator.
- Alimentele pe care intenționați să le înghețați ar trebui să fie proaspete și de bună calitate.
- Împărțiți alimentele în porții semnificative care se potrivesc nevoilor familiei dumneavoastră.
- Alimentele trebuie ambalate ermetic pentru a preveni uscarea. Acest lucru este valabil și dacă doriți să păstrați alimente doar pentru o perioadă scurtă de timp.
- Materialele de ambalare adecvate trebuie să fie rezistente la rupere, etanșe la aer și să fie insensibil la frig, umiditate, mirosuri, uleiuri și acizi. În plus, ar trebui să fie ușoare.

# Utilizarea frigiderului

- Aveți grijă deosebită să nu amestecați alimentele care sunt deja congelate și proaspete. (Mâncarea proaspătă nu trebuie să atingă alimentele congelate pentru a preveni dezghețarea acestora.)
- Dacă consumați alimente congelate imediat după dezghețare, nu le recongelați.
- Nu congelați cantități prea mari deodată. Cea mai bună modalitate de a păstra calitatea alimentelor este să le congelați cât mai repede posibil.
- Dacă puneți alimente calde în compartimentul congelator, înseamnă că sistemul de răcire trebuie să funcționeze continuu până când alimentele sunt complet înghețate.
- Volumul maxim de depozitare se realizează fără sertare și raftul superior în compartimentul congelator.
- Consumul de energie Dispozitivul dvs. a fost determinat cu rafturi complet umplute în compartimentul congelator, fără sertare și raftul superior. Folosește raftul de sârmă din partea inferioară a congelatorului pentru o performanță mai bună a consumului de energie.
- Cel mai bine este să congelați alimentele pe raftul superior al congelatorului.

| Setarea temperaturii în compartimentul congelator | Setarea temperaturii în compartimentul refrigerator | Explicații  |
|---|---|---|
| -20 °C  | 4 °C  | Aceasta este setarea recomandată normală.   |
| -21, -22 or -23, -24 °C                           | 4 °C  | Recomandăm aceste setări pentru temperaturi ambientale mai mari de 30 °C.   |
| Congelare rapidă                                  | 4 °C  | Puteți folosi această funcție pentru a congela alimente într-un timp scurt. Când ați terminat, frigiderul / congelatorul / trece înapoi la modul de funcționare setat anterior.   |
| -18 °C sau mai rece                               | 2 °C  | Utilizați aceste setări dacă credeți că zona frigiderului nu se răcește suficient din cauza temperaturii prea ridicate, a apropierii de surse de căldură sau a ușii deschise și închise prea des.   |
| -18 °C sau mai rece                               | Congelare rapidă                                    | Utilizați această funcție dacă puneți (prea) multe alimente proaspete în compartimentul frigider sau dacă doriți să vă răciți alimentele deosebit de rapid. Vă recomandăm să porniți funcția de răcire rapidă cu 4 până la 8 ore înainte de a introduce alimente proaspete. |

## 6.3. Recomandari pentru conservarea alimentelor congelate.

• Alimentele congelate ambalate, disponibile în comerț, trebuie păstrate în compartimente de patru stele, în conformitate cu instrucțiunile producătorului 

• Pentru a păstra alimente de cea mai bună calitate, luați în considerare următoarele:

1. Pune alimentele în congelator cât mai curând posibil după ce le-ai cumpărat.
2. Asigurați-vă că ambalajul alimentelor este marcat și datat.
3. Asigurați-vă că datele indicate pe ambalaj pentru data de „utilizare până” și „de consumare până la” nu au expirat.



## 6.4. Plasarea produselor alimentare

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Rafturile congelatorului            | Diverse alimente congelate precum carne, peste, înghețata, legume etc.            |
| Suport pentru ouă                   | Ouă   |
| Rafturile frigiderului              | Mâncare în tigăi, oale, pe farfurii acoperite, în recipiente închise              |
| Rafturi, usi, compartiment frigider | Produse alimentare sau băuturi mici, ambalate (de exemplu, lapte, suc, bere etc.) |
| Sertar pentru legume                | Legume și fructe  |
| Răcitor                             | Lapte și cârnați (brânză, unt, salam și altele asemenea)                          |

## 6.5. Informații pentru congelare

Alimentele trebuie congelate cât mai repede posibil, astfel încât să nu-și piardă din calitate.


Este posibil să păstrați alimente doar pentru o perioadă lungă de timp la temperaturi de -18 °C sau mai puțin. Puteți păstra alimentele proaspete timp de mai multe luni (la o temperatură a compartimentului congelator de -18 °C).

|   |   |
|---|---|
|  | Împărțiți alimentele în porții semnificative care se potrivesc nevoilor familiei dvs.   |
|  | Alimentele trebuie ambalate ermetic pentru a preveni uscarea. Acest lucru este valabil și dacă doriți să păstrați alimente doar pentru o perioadă scurtă de timp. |

Material de ambalare necesar:

- Bandă adezivă rezistentă la frig
- Etichete autoadezive
- Inele de cauciuc

Materialele de ambalare adecvate trebuie să fie rezistente la rupere și rezistente la frig, umiditate, mirosuri, uleiuri și acizi. Alimentele care urmează să fie congelate nu trebuie să intre în contact direct cu alimentele deja congelate, astfel încât să nu se dezghețe.

|   |  |
|---|--|
|  | Dacă consumați alimente congelate imediat după dezghețare, nu le recongelați |
|---|--|

### 6.6. Reversibilitate ușă

Balamaua ușii dispozitivului poate fi realizată numai de un specialist. Dacă este necesar, vă rugăm să contactați linia noastră de service. Utilizarea tehnicianului de service este contra cost.

### 6.7. Avertizare ușă deschisă

Se aude un semnal dacă ușa frigiderului / congelatorului rămâne deschisă pentru o anumită perioadă de timp. Acest semnal acustic dispare de îndată ce apăsați orice tastă sau închideți ușa din nou.

### 6.8. Compartiment pentru pastrarea alimentelor perisabile (Această funcție este opțională)

Menține temperatura în compartimentul frigider mai scăzută. Utilizați acest recipient pentru a ține articole de delicatese (Salamuri, cârnați, lactate etc.) care necesită o temperatură de păstrare mai scăzută, sau produse din carne, pui sau pește pentru consum imediat. Nu păstrați fructe și legume în acest compartiment.

### 6.9. Lumină albastră/ HarvestFresh

**\* Este posibil să nu fie disponibil pentru toate modelele**

#### Pentru lumina albastră

Fructele și legumele care sunt depozitate în sertarul pentru legume care este iluminat cu lumină albastră își continuă fotosinteza prin efectul de lungime de undă al luminii albastre și își păstrează astfel conținutul de vitamine. De modificat arial

#### Pentru HarvestFresh,

Fructele și legumele depozitate în sertarul pentru legume iluminat cu tehnologia HarvestFresh își păstrează conținutul de vitamine mai mult timp datorită luminilor albastre, verzi, roșii și ciclurilor întunecate care simulează un ciclu zilnic. Dacă deschideți ușa frigiderului în timpul ciclului de întuneric al tehnologiei HarvestFresh, frigiderul va detecta automat acest lucru și va permite ca lumina albastră-verde sau roșie să ilumineze sertarul pentru legume pentru confortul dumneavoastră. După ce închideți ușa frigiderului, acesta își va relua ciclul.

## 7 Îngrijire și curățare

Curățarea regulată crește durata de viață a dispozitivului.



**NOTĂ:** Deconectați frigiderul înainte de curățare

- Nu utilizați pentru curățare în nici un caz un obiect ascuțit sau săpun, agenți de curățare a casei, detergenți, gaz, benzină, lac etc.
- La dispozitivele care nu sunt fără gheață, pe peretele din spate al compartimentului de răcire se formează picături de apă, care pot îngheța formând un strat de gheață gros cât un deget. Nu îndepărtați, nu curățați, nu aplicați niciodată ulei sau alte mijloace.
- Curățați suprafețele exterioare a aparatului numai cu o cârpă din microfibră ușor umezită. Bureții și alte ajutoare de curățare pot zgâria suprafața.
- Turnați o linguriță de bicarbonat într-o jumătate de litru de apă. Luați o cârpă, înmuiați-o în acest lichid și stoarceți-o bine. Folosiți această cârpă pentru a șterge interiorul dispozitivului și uscați-l bine.
- Asigurați-vă că carcasa lămpii și alte părți electrice nu intră în contact cu apa.
- Curățați ușa cu o cârpă umedă. Scoateți conținutul din interior și din uși. Scoateți rafturile ridicându-le. După curățare și uscare, puneți-l înapoi, glisându-l în jos.
- Nu utilizați niciodată când curățați suprafața exterioară aparatul și piesele cromate cu apă clorurată sau detergent. Clorul provoacă rugină pe acest tip de suprafață.

- Nu folosiți obiecte ascuțite sau abrazive, săpunuri, agenți de curățare sau chimicale, nici benzină, benzen sau ceară, etc. În caz contrar, embosările de pe piesele din plastic pot fi deteriorate sau deformat. Folosiți apă caldă și o cârpă moale pentru a usca după aceea.

### 7.1. Depozitarea alimentelor

Nu au fost utilizate materiale la fabricarea dispozitivului dvs. care ar putea provoca mirosuri. Cu toate acestea, depozitarea necorespunzătoare a alimentelor și curățarea necorespunzătoare a interiorului poate duce la apariția mirosurilor.

Pentru a evita această problemă, curățați-l în mod regulat la fiecare 15 zile.

- Păstrați alimentele în recipiente închise. Alimentele depozitate în recipiente deschise pot provoca mirosuri din cauza răspândirii microorganismelor.
- Nu păstrați alimentele care au expirat în frigider.

### 7.2. Protecția suprafețelor din plastic

Vărsarea uleiului poate deteriora suprafețele din plastic, așa că trebuie curățat cu apă caldă.

## 8 Soluții recomandate pentru probleme

Vă rugăm să parcurgeți această listă înainte de a contacta serviciul pentru clienți. Acest lucru vă poate economisi timp și bani. Lista conține probleme mai frecvente care nu sunt cauzate de defecte de manoperă sau materiale. Nu toate funcțiile descrise aici sunt disponibile pentru fiecare model.

### Dacă frigiderul nu funcționează.

- Ștecherul de alimentare nu este introdus corect. >>> Introduceți ștecherul în priză cât de departe poate ajunge.
- Siguranța respectivă a casei s-a ars >>> Verificați siguranța.

### Condens pe pereții laterali ai zonei de răcire (Multizone, control răcire și FlexiZone).

- Ușa a fost deschisă frecvent. >>> Evitați deschiderea frecventă a ușii frigiderului.
- Umiditatea din zonă este prea mare. >>> Nu așezați frigiderul în locuri cu umiditate ridicată.
- Alimentele cu un conținut ridicat de lichid se pastrează în recipiente deschise. >>> Nu păstrați alimente cu conținut ridicat de lichid în recipiente deschise.
- Ușa frigiderului este deschisă. >>> Închideți ușa frigiderului.
- Termostatul este setat la o temperatură foarte scăzută. >>> Reglați termostatul în consecință.

### Dacă compresorul nu funcționează.

- Un circuit de protecție oprește compresorul în cazul unor întreruperi scurte în alimentarea cu energie și dacă dispozitivul este pornit și oprit prea des și rapid, deoarece presiunea agentului frigorific trebuie egalizat pentru o perioadă. Frigiderul va începe să funcționeze din nou după aproximativ șase minute. Vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți dacă frigiderul dumneavoastră nu începe să funcționeze după expirarea acestui timp.
- Frigiderul se dezgheta. >>> Acest lucru este complet normal într-un frigider care se dezghetă complet automat. Aparatul se dezgheta din cand în cand.
- Ștecherul nu este conectat. >>> Verificați dacă ștecherul a fost introdus corect.
- Temperatura nu este setată corect. >>> Alegeți o temperatură potrivită.
- S-a întrerupt curentul. >>> De îndată ce alimentarea cu energie este restabilită, frigiderul va începe să funcționeze din nou.

### Zgomotul de funcționare crește atunci când frigiderul funcționează.

- Performanța dispozitivului de răcire se poate modifica în funcție de temperatura ambientală. Acest lucru este complet normal și nu este o defecțiune.

## Soluții recomandate pentru probleme

Frigiderul funcționează foarte intens sau foarte mult timp.

- Noul dvs. dispozitiv poate fi puțin mai lat decât predecesorul său. Frigiderul mare funcționează adesea puțin mai mult.

Temperatura mediului ambiant poate fi foarte ridicată. >>> Dispozitivul funcționează puțin mai mult la temperaturi ambientale ridicate.

- Este posibil ca frigiderul să fi fost pornit recent sau să fi fost umplut cu alimente. >>> Dacă frigiderul a fost pornit recent sau a fost umplut cu alimente, va dura ceva timp până când ajunge la temperatura setată. Asta este normal.
- Cu puțin timp înainte, în frigider au fost puse cantități mari de alimente calde. >>> Nu puneți alimente calde sau chiar fierbinți în frigider.
- Ușile au fost deschise frecvent sau nu s-au închis corespunzător pentru o perioadă lungă de timp. >>> Frigiderul trebuie să funcționeze mai mult deoarece aerul cald a pătruns în interior. Evitați deschiderea frecventă a ușilor.
- Ușile frigiderului sau congelatorului nu au fost închise corect. >>> Asigurați-vă că ușile s-au închis corect.
- Temperatura frigiderului este setată foarte scăzută. >>> Setați temperatura frigiderului mai mare. Apoi așteptați până când se atinge temperatura dorită.
- Garniturile ușilor frigiderului sau congelatorului sunt murdare, uzate, deteriorate sau nu se potrivesc corect. >>> Curățați sau înlocuiți garnitura. Garniturile deteriorate sau defecte înseamnă că frigiderul trebuie să funcționeze mai mult pentru a menține temperatura.

Dacă temperatura în congelator este foarte scăzută, în timp ce temperatura în frigider este normală.

- Temperatura congelatorului este setată la un nivel foarte scăzut >>> Setați temperatura congelatorului, verificați temperatura după un timp.

Temperatura în compartimentul frigider este foarte scăzută, în timp ce temperatura în compartimentul congelator este normală.

- Temperatura de răcire este setată foarte scăzută. >>> Setați temperatura compartimentului frigider mai cald, verificați temperatura după un timp.

Alimentele depozitate în compartimentul frigider îngheață.

- Temperatura de răcire este setată foarte scăzută. >>> Selectați o temperatură mai mare în compartimentul frigiderului, verificați temperatura după un timp.

Temperatura din frigider sau congelator este foarte ridicată.

- Temperatura de răcire este setată foarte ridicată. >>> Temperatura compartimentului frigider afectează temperatura compartimentului congelator. Schimbați temperatura compartimentului frigider sau congelator și așteptați ca compartimentele relevante să atingă o temperatură adecvată.
- Ușile au fost deschise frecvent sau nu au fost închise corespunzător pentru o perioadă lungă de timp. >>> Evitați deschiderea frecventă a ușilor.
- Ușa e deschisă. >>> Închideți complet ușa.
- Este posibil ca frigiderul să fi fost pornit recent sau să fi fost umplut cu alimente. >>> Acest lucru este normal. Dacă frigiderul a fost folosit recent sau a fost umplut cu alimente, va dura ceva timp pentru a ajunge la temperatura setată.
- Cu puțin timp înainte, în frigider au fost puse cantități mari de alimente calde. >>> Nu puneți alimente calde sau chiar fierbinți în frigider.

## Soluții recomandate pentru probleme

### Vibrații sau zgomote în timpul funcționării.

- Podeaua nu este orizontală sau suficient de stabilă. >>> Dacă frigiderul se clătina cu mișcări ușoare, echilibrați-l cu ajutorul picioarelor. De asemenea, asigurați-vă că podeaua este orizontală și poate suporta cu ușurință greutatea frigiderului.
- Obiectele puse pe frigider pot face zgomote. >>> Luați articolele de pe frigider.

### Se aud zgomote asemănătoare curgerii sau pulverizării lichidelor.

- Din motive tehnice, lichidele și gazele se deplasează în interiorul dispozitivului. Acest lucru este complet normal și nu este o defecțiune.

### Se aude un fluierat de la frigider.

- Ventilatoarele sunt folosite pentru o răcire uniformă. Acest lucru este complet normal și nu este o defecțiune.

### Condens în interiorul frigiderului.

- În condiții de vreme caldă și umedă, formarea gheții și condensul apar mai frecvent. Acest lucru este complet normal și nu este o defecțiune.
- Ușile au fost deschise frecvent sau nu au fost închise corespunzător pentru o perioadă lungă de timp. >>> Evitați deschiderea frecventă a ușilor. Închideți ușile deschise.
- Ușa e deschisă. >>> Închideți complet ușa.

### Umiditatea în exteriorul frigiderului sau pe uși.

- Poate exista umiditate ridicată; acest lucru este complet normal, în funcție de vreme. Condensul dispare imediat ce umiditatea scade.

### Miros neplăcut în frigider.

- Frigiderul nu a fost curățat regulat. >>> Curățați în mod regulat interiorul frigiderului cu un burete pe care l-ați umezit cu apă caldă și sau carbonată.
- Anumite recipiente sau materiale de ambalare provoacă mirosul. >>> Utilizați un alt recipient sau material de ambalare diferit.
- Alimentele au fost introduse la frigider în recipiente deschise. >>> Păstrați alimentele în recipiente închise. Microorganismele care scapă din recipientele desigilate pot provoca mirosuri neplăcute.
- Scoateți din frigider alimentele cu o dată expirată și alimentele stricate.

### Ușa nu se închide.

- Pachetele alimentare împiedică închiderea completă a ușii. >>> Scoateți ambalajul care blochează ușa.
- Frigiderul nu este complet nivelat pe podea. >>> Nivelati frigiderul cu ajutorul picioarelor.
- Podeaua nu este orizontală sau suficient de stabilă. >>> Asigurați-vă că podeaua este orizontală și poate suporta cu ușurință greutatea frigiderului.

### Compartimentul pentru legume este blocat.

- Alimentele pot atinge partea de sus a sertarului. >>> Rearanjați mâncarea în sertar.

### Suprafețele produsului au temperaturi ridicate.

- Zonele dintre cele două uși, pe laterale și pe spatele gratarului se pot incinge foarte mult în timpul funcționării. Acest lucru este complet normal și nu indică o defecțiune.



DISCLAIMER / AVERTISMENT Unele erori (simple) pot fi tratate în mod rezonabil de către utilizatorul final fără a cauza probleme de siguranță sau utilizare nesigură, cu condiția ca acestea să fie efectuate în limitele și conform instrucțiunilor următoare (vezi secțiunea „Auto-reparare”). Dacă nu este autorizat altfel în secțiunea „Auto-reparare” de mai jos reparațiile se fac către tehnicieni de reparații profesioniști înregistrați pentru a fi abordate problemelor de securitate a evita. Un reparator profesionist înregistrat este un tehnician profesionist de reparații cărui producătorul i-a acordat acces la instrucțiunile și lista de piese de schimb pentru acest produs în conformitate cu metodele descrise în actele juridice corespunzătoare Directivei 2009/125/ CE. Cu toate acestea, numai furnizorul de servicii (adică tehnicianul de reparații profesionist autorizat), pe care îl puteți contacta prin numărul de telefon indicat în manualul de utilizare / cardul de garanție sau prin dealer-ul dumneavoastră autorizat, poate oferi un serviciu în conformitate cu condițiile de garanție. Vă rugăm să rețineți, prin urmare, că reparațiile efectuate de tehnicieni de reparații profesioniști (care nu sunt autorizați de Beko) vor anula garanția. Auto-repararea poate fi efectuată de către utilizatorul final asupra următoarelor piese de schimb: garnituri, filtre, balamale uși, coșuri, elice, accesorii din plastic etc. (o listă actualizată va fi disponibilă și pe [support.beko.com](http://support.beko.com) începând cu 1 martie, 2021).

Pentru a asigura siguranța produsului și pentru a reduce riscul de vătămare gravă, procesul de auto-reparare menționat trebuie efectuat conform instrucțiunilor din manualul de utilizare pentru auto-reparare disponibil la [support.beko.com](http://support.beko.com). Pentru propria dumneavoastră siguranță, scoateți ștecherul din priză înainte de a efectua o auto-reparare. Reparații și încercări ale utilizatorului final pentru piese care nu sunt incluse în această listă sunt și/sau instrucțiunile

Nerespectarea ghidurilor de utilizare pentru auto-reparare sau a celor disponibile pe [support.beko.com](http://support.beko.com) poate duce la probleme de siguranță non-Beko și poate anula garanția produsului. Prin urmare, se recomandă insistent ca utilizatorii finali să nu încerce să efectueze reparații care se află în afara listei de piese de schimb specificate și pe dvs în astfel de cazuri, contactați un tehnician de reparații profesional autorizat sau un tehnician de reparații profesional înregistrat. În caz contrar, astfel de încercări ale utilizatorilor finali pot crea probleme de siguranță și pot deteriora produsul, ceea ce ar putea duce la incendiu, inundații, șocuri electrice și vătămări corporale grave. De exemplu, dar fără a se limita la, următoarele reparații trebuie direcționate către tehnicieni de reparații profesioniști autorizați sau către tehnicieni de reparații profesioniști înregistrați: compresor, circuit frigorific, placă de bază, placă inverter, panou de afișare etc.

Producătorul/vânzătorul nu poate fi tras la răspundere în niciun caz în care utilizatorii finali nu respectă prevederile de mai sus. Disponibilitatea pieselor de schimb pentru frigiderul pe care l-ați achiziționat este de 10 ani. În acest timp, sunt disponibile piese de schimb originale pentru a funcționa corect frigiderul. Perioada minimă de garanție pentru frigiderul pe care l-ați achiziționat este de 24 de luni. Acest produs este echipat cu o sursă de lumină din clasa energetică „G”. Doar tehnicienii profesioniști de reparații sunt autorizați să înlocuiască sursa de lumină a acestui produs..


**Dragi kupec,**

**Prosimo, da pred uporabo izdelka preberete navodila za uporabo.**


Hvala, ker ste izbrali ta izdelek. Želimo, da bi s tem visokokakovostnim izdelkom, izdelanim z najsodobnejšo tehnologijo, dosegli optimalno učinkovitost. Zato pred uporabo izdelka skrbno preberite navodila za uporabo in vso drugo priloženo dokumentacijo ter ju shranite kot referenco. Upoštevajte vse informacije in opozorila v navodilih za uporabo. Tako boste zaščitili sebe in svoj izdelek pred nevarnostmi, ki se lahko pojavijo.

Shranite navodila za uporabo. Če predate enoto nekemu drugemu, ji priložite ta navodila.

V navodilih za uporabo so uporabljeni naslednji simboli:

 Nevarnost, ki lahko povzroči smrt ali poškodbe.

**OBVESTILO** Nevarnost, ki lahko povzroči materialno škodo na izdelku ali njegovi okolici

 Pomembne informacije in koristni nasveti o delovanju.

 Preberite navodila za uporabo.

## INFORMACIJE

|  |   |   |
|--|---|---|
|  | <b>ENERGY</b>  |  |
| <small>SUPPLIER'S NAME</small>   | <small>MODEL IDENTIFIER</small> → (*)   |   |
| <b>A</b>   | <b>A</b>  |   |

Do informacij o modelu, ki so shranjene v zbirki podatkov o izdelkih, lahko pridete tako, da obiščete naslednje spletno mesto in poiščete identifikator modela (\*), <i>i</i> je naveden na energijski nalepki.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

|  |           |
|--|-----------|
| <b><u>1 Varnostna navodila</u></b> .....                   | <b>3</b>  |
| ⚠ 1.1 Namen uporabe.....                                   | 3         |
| ⚠ 1.2 Varnost otrok, ranljivih oseb in hišnih živali ..... | 3         |
| ⚠ 1.3 Električna varnost.....                              | 4         |
| ⚠ 1.4 Varnost pri ravnanju .....                           | 4         |
| ⚠ 1.5 Varnost pri namestitvah.....                         | 4         |
| ⚠ 1.6 Operativna varnost.....                              | 5         |
| ⚠ 1.7 Varnost pri vzdrževanju in čiščenju.....             | 7         |
| ⚠ 1.8 HomeWhiz .....                                       | 7         |
| ⚠ 1.9 Osvetlitev .....                                     | 7         |
| <b><u>2 Okoljska navodila</u></b> .....                    | <b>8</b>  |
| <b><u>3 Vaš hladilnik</u></b> .....                        | <b>9</b>  |
| <b><u>4 Namestitev</u></b> .....                           | <b>10</b> |
| 4.1 Primerno mesto za namestitev .....                     | 10        |
| 4.2 Prilagajanje nogic .....                               | 11        |
| 4.3 Električna povezava .....                              | 13        |
| 4.4 Pritrditev plastičnih klinov .....                     | 11        |
| <b><u>5 Priprava</u></b> .....                             | <b>12</b> |
| <b><u>6 Upravljanje izdelka</u></b> .....                  | <b>13</b> |
| 6.1 Zamenjava svetilke.....                                | 14        |
| 6.2 Spreminjanje smeri odpiranja vrat.....                 | 14        |
| 6.3 Opozorilo o odprtih vratih .....                       | 14        |
| 6.4 Posoda za mleko in mlečne izdelke (hladilnica) .....   | 14        |
| 6.5 Modul z osvežilec zraka.....                           | 15        |
| 6.6 Modra luč/HarvestFresh .....                           | 15        |
| 6.7 Zamrzovanje svežih živil .....                         | 15        |
| 6.8 Priporočila za shranjevanje zamrznjenih živil .....    | 16        |
| 6.9 Podrobnosti globokega zamrzovanja .....                | 16        |
| 6.10 Postavitev živil .....                                | 17        |
| <b><u>7 Vzdrževanje in čiščenje</u></b> .....              | <b>23</b> |
| <b><u>8 Odpravljanje težav</u></b> .....                   | <b>24</b> |

# 1 Varnostna navodila

- Ta razdelek vključuje varnostna opozorila, ki so pomembna za preprečevanje nevarnosti povzročitve poškodbe in materialne škode.
- Naše podjetje ne odgovarja za škodo, ki bi lahko nastala, če teh navodil ne boste upoštevali.

**!** Postopke namestitve in popravil vedno izvajaj pooblaščen servis.

**!** Vedno uporabljajte originalne nadomestne dele in dodatke.

**!** Originalni nadomestni deli so na voljo 10 let po datumu nakupa izdelka.

**!** Ne popravljajte ali zamenjajte nobenega dela izdelka, razen če je izrecno navedeno v uporabniškem priročniku.

**!** Na izdelku ne izvajajte nobenih sprememb.

## **!** 1.1 Namen uporabe

- Ta izdelek ni namenjen komercialni uporabi in se ne sme uporabljati zunaj predvidenega namena.

Ta izdelek je namenjen za uporabo v notranjih prostorih, kot so gospodinjstva in podobno. Na primer:

- v kuhinjah za osebe trgovin, pisarnah in drugih delovnih okoljih, - na kmetijah,
- v enotah hotelov, motelov ali drugih prostorih za počitek, ki jih uporabljajo stranke,
- v hostlih ali podobnih okoljih,
- v gostinskih storitvah in podobnih neprodajnih uporabah.

Ta izdelek se ne sme uporabljati v odprtih ali zaprtih zunanjih okoljih, kot so plovila, balkoni ali terase. Izpostavljanje izdelka dežju, snegu, soncu ali vetru predstavlja električno nevarnost.

## **!** 1.2 Varnost otrok, ranljivih oseb in hišnih živali

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z manj razvitimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so bili pod nadzorom ali poučeni o uporabi naprave na varen način in o nevarnostih, povezanih z njo.
- Otrokom od 3 do 8 let je dovoljeno dajanje in jemanje hrane v/iz hladilnika.
- Električni izdelki so nevarni za otroke in hišne živali. Otroci in hišne živali se ne smejo igrati z izdelkom, plezati na izdelek ali vstopiti vanj.
- Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja, razen če jih nekdo nadzoruje.
- Embalažo hranite stran od otrok. Nevarnost poškodb in zadušitve.
- Preden odstranite stare izdelke, ki jih ne boste več uporabljali:
  1. Odklopite napajalni kabel iz omrežne vtičnice.
  2. Prekinite napajalni kabel in ga skupaj z vtičem odstranite iz naprave.
  3. Iz izdelka ne odstranjujte polic in predalov, da otroci ne bi prišli v notranjost naprave.
  4. Odstranite vrata.
  5. Izdelek hranite tako, da se ne prevrne.
  6. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z odpadnim izdelkom.
- Izdelka ne odstranjujte tako, da ga vržete v ogenj. Nevarnosti eksplozije.
- Če imajo vrata izdelka ključavnico, hranite ključ izven dosega otrok.

# Varnostna navodila

## **⚠ 1.3 Električna varnost**

- Izdelka med namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem, popravilom in transportom ne smete priklopiti v vtičnico.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga lahko zamenja le pooblaščen servis, da se izognete morebitnim tveganjem.
- Napajalnega kabla ne potisnite pod izdelek ali na zadnjo stran izdelka. Na napajalni kabel ne polagajte težkih predmetov. Napajalni kabel ne sme biti upognjen, stisnjen in ne sme priti v stik z nobenim virom toplote.
- Za delovanje izdelka ne uporabljajte podaljška, večnamenskega vtiča ali adapterja.
- Prenosne več vtičnice ali prenosni napajalniki se lahko pregrejejo in povzročijo požar. Zato za ali v bližini izdelka ne imejte večnamenskega vtiča.
- Vtič mora biti lahko dostopen. Če to ni mogoče, mora biti na električni napeljavi na voljo mehanizem, ki ustreza električni zakonodaji in ki odklopi vse terminale iz omrežja (varovalko, stikalo, glavno stikalo itd.).
- Vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Ko izklapljate napravo, ne držite za napajalni kabel, ampak za vtič.

## **⚠ 1.4 Varnost pri ravnanju**

- Ta izdelek je težak, zato z njim ne ravnajte sami.
- Med rokovanjem z izdelkom le tega ne držite za vrata.
- Pazite, da pri rokovanju z izdelkom ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. Ne uporabljajte izdelka, če so cevi poškodovane, in se obrnite na pooblaščen servis.

## **⚠ 1.5 Varnost pri namestitvev**

- Za namestitev izdelka se obrnite na pooblaščen servis. Če želite pripraviti izdelek na namestitev, glejte informacije v uporabniškem priročniku in se prepričajte, da so električne in vodovodne storitve ustrezne. Če namestitev ni ustrezna, pokličite kvalificiranega električarja in vodovodarja, da poskrbita za potrebno ureditev. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara, požara, težav z izdelkom ali poškodb.
- Pred namestitvijo preverite, ali je izdelek poškodovan. Izdelka ne nameščajte, če je poškodovan.
- Izdelek postavite na ravno in trdo podlago ter uravnesite z nastavljenimi nogicami. V nasprotnem primeru se lahko hladilnik prevrne in povzroči poškodbe.
- Izdelek mora biti nameščen v suhem in prezračevanem okolju. Pod izdelek ne nameščajte preprog ali podobnih talnih prevlek. Zaradi neustreznega prezračevanja to lahko povzroči nevarnost požara!
- Ne blokirajte ali prekrivajte prezračevalnih lukenj. V nasprotnem primeru se lahko poveča poraba energije in lahko pride do poškodb izdelka.

# Varnostna navodila

- Izdelka ne priključujte na napajalne sisteme, kot so sončni napajalniki. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb vašega izdelka zaradi nenadnih nihanj napetosti!
- Več hladilnega sredstva vsebuje hladilnik, večji mora biti prostor za njegovo namestitvev. V zelo majhnih prostorih lahko pride do vnetljive mešanice plina in zraka v primeru puščanja plina v hladilnem sistemu. Za vsakih 8 gramov hladilnega sredstva je potrebno najmanj 1 m<sup>3</sup> prostornine. Količina hladilnega sredstva, ki je na voljo v vašem izdelku, je navedena na tipski nalepki.
- Mesto namestitve izdelka ne sme biti izpostavljeno neposredni sončni svetlobi in ne sme biti v bližini vira toplote, kot so peči, radiatorji itd.

Če ne morete preprečiti namestitve izdelka v bližini vira toplote, uporabite primerno izolacijsko ploščo in najmanjša razdalja do vira toplote mora biti, kot je navedeno spodaj.

- Vsaj 30 cm stran od virov toplote, kot so peči, grelne enote in grelniki itd.,
- In vsaj 5 cm stran od električnih pečic.
- Vaš izdelek ima zaščitni razred I. Vključite izdelek v ozemljeno vtičnico, ki ustreza vrednostim napetosti, toka in frekvence, navedenim na tipski nalepki. Vtičnica mora biti opremljena z varovalko z nazivno vrednostjo 10 A - 16 A. Naše podjetje ni odgovorno za škodo, ki bi nastala zaradi uporabe izdelka brez zagotovljenih ozemljitvenih in električnih povezav v skladu z lokalnimi ali nacionalnimi predpisi.
- Med nameščanjem mora biti napajalni kabel izdelka izključen. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara in poškodb!
- Izdelka ne priklapljajte v zrahljane,

poškodovane, umazane, zamaščene vtičnice ali vtičnice, ki niso več v pravilnem položaju ali vtičnice z nevarnostjo stika z vodo.

- Napajalni kabel in cevi izdelka (če so na voljo) namestite tako, da ne povzročajo nevarnosti spotikanja.
- Prodor vlage v dele pod napetostjo ali na napajalni kabel lahko povzroči kratek stik. Zato izdelka ne uporabljajte v vlažnih okoljih ali v prostorih, kjer lahko brizga voda (npr. garaža, pralnica itd.) Če je hladilnik moker zaradi vode, ga izključite iz vtičnice in se obrnite na pooblaščen servis.
- Ne priključujte svojega hladilnika na naprave za varčevanje z energijo. Ti sistemi so za izdelek škodljivi.

## 1.6 Operativna varnost

- Na izdelku ne uporabljajte kemičnih topil. Ti materiali vsebujejo nevarnost eksplozije.
- V primeru okvare izdelka ga izključite iz električnega omrežja in ne uporabljajte, dokler ga ne popravi pooblaščen serviser. Obstaja nevarnost električnega udara!
- Na izdelek ali v njegovo bližino ne postavljajte virov ognja (npr. sveče, cigaret itd.).
- Ne stopite na izdelek. Obstaja nevarnost padca in poškodb!
- Ne poškodujte cevi hladilnega sistema z ostrimi in prebadajočimi orodji. Hladilno sredstvo, ki se razprši v primeru predrtja plinskih cevi, podaljškov cevi ali zgornjih površinskih premazov, lahko povzroči draženje kože in poškodbe oči.
- V hladilnike/zamrzovalnike ne postavljajte in upravljajte z električnimi napravami, razen če vam tako svetuje proizvajalec.

# Varnostna navodila

- Nobenega dela rok ali telesa ne približujte gibljivim delom v izdelku. Pazite, da se prsti ne priščipnejo med hladilnikom in njegovimi vrati. Bodite previdni pri odpiranju ali zapiranju vrat, če so v bližini otroci.
- Ne zaužijte sladoleda, ledenih kock ali zamrznjene hrane, takoj ko jih vzamete iz zamrzovalnika. Nevarnost ozeblin!
- Z mokrimi rokami se ne dotikajte notranjih sten, kovinskih delov zamrzovalnika ali živil v hladilniku. Nevarnost ozeblin!
- V predel zamrzovalnika ne postavljajte pločevink z gaziranimi pijačami ali pločevink in steklenic, ki vsebujejo tekočine, ki lahko zamrznejo. Pločevinke ali steklenice lahko eksplodirajo. Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode!
- V bližini hladilnika ne uporabljajte ali postavljajte temperaturno občutljivih materialov, kot so vnetljivi spreji, vnetljivi predmeti, suhi led ali druga kemična sredstva. Nevarnost požar in eksplozije!
- V izdelku ne shranjujte eksplozivnih materialov, kot so aerosolne pločevinke z vnetljivimi materiali.
- Na izdelek ne postavljajte pločevink s tekočino. Brizganje vode na električni del lahko povzroči nevarnost električnega udara ali požara.
- Ta izdelek ni namenjen shranjevanju in hlajenju zdravil, krvne plazme, laboratorijskih pripravkov ali podobnih materialov in izdelkov, za katere velja direktiva o medicinskih izdelkih.
- Če izdelek uporabljate v nasprotju s predvidenim namenom, lahko povzroči poškodbe ali poslabšanje izdelkov, ki so v njem.
- Če je vaš hladilnik opremljen z modro lučjo, ne glejte v to luč z optičnimi napravami. Ne glejte neposredno v UV LED svetlobo dlje časa. Ultravijolični žarki lahko povzročijo obremenitev oči.
- Izdelka ne napolnite z več živili, kot je njegov zmožljivost. Če vsebina hladilnika pri odpiranju vrat pade, lahko pride do poškodb ali škode. Podobne težave se lahko pojavijo, ko je predmet postavljen nad izdelek.
- Prepričajte se, da ste odstranili led ali vodo, ki je morda padla na tla, da preprečite poškodbe.
- Spremenite postavitev polic/stojal za steklenice na vratih vašega hladilnika, medtem ko so stojala prazna. Nevarnost telesnih poškodb!
- Na izdelek ne postavljajte predmetov, ki bi lahko padli/se prevrnili. Ti predmeti lahko med odpiranjem ali zapiranjem vrat padejo in povzročijo telesne poškodbe in/ali materialno škodo.
- Ne udarjajte po steklenih površinah in ne pritiskajte nanje. Razbito steklo lahko povzroči poškodbe in/ali materialno škodo.
- Hladilni sistem v vašem izdelku vsebuje hladilno sredstvo R600a. Vrsta hladilnega sredstva, ki se uporablja v izdelku, je navedena na tipski nalepki. Ta plin je vnetljiv. Pazite, da pri rokovanju z izdelkom ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. V primeru poškodb cevi:
  - se ne dotikajte izdelka ali napajalnega kabla,
  - izdelek hranite stran od možnih virov ognja, ki lahko povzročijo vžig.
  - prezračite prostor, kjer je izdelek nameščen. Ne uporabljajte ventilatorja.
  - Obrnite se na pooblaščen servis.
- Če je izdelek poškodovan in opazite puščanje plina, se ne približujte plinu. Če plin pride v stik z vašo kožo, lahko povzroči ozeblino.

# Varnostna navodila

## 1.7 Varnost pri vzdrževanju in čiščenju

- Če boste izdelek premikali zaradi čiščenja, ne vlecite za ročaj vrat. Če ročaj potegnete premočno, se lahko poškodujete.
- Izdelka ne čistite s pršenjem ali zlivanjem vode nanj in v njegovo notranjost. Nevarnost električnega udara in ognja.
- Za čiščenje izdelka ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih orodij. Ne uporabljajte materialov, kot so gospodinjska čistila, detergenti, plin, bencin, alkohol, vosek itd.
- Sredstva za čiščenje in vzdrževanje, ki niso škodljiva za živila, uporabljajte samo v notranjosti izdelka.
- Izdelka nikoli ne čistite in odtajajte s paro ali parnimi čistilnimi sredstvi. Para, ki pride v stik z deli hladilnika pod napetostjo lahko povzroči kratek stik ali električni udar!
- Pazite, da voda ne pride do elektronskih vezij ali osvetlitve izdelka.
- S čisto, suho krpo obrišite prah ali tujke na konicah vtičev. Za čiščenje vtiča ne uporabljajte mokre ali vlažne krpe. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara in poškodb.

## 1.8 HomeWhiz

### (Ne velja za vse modele)

- Varnostna opozorila upoštevajte tudi, če med upravljanjem izdelka prek aplikacije HomeWhiz niste v bližini izdelka. Prav tako bodite pozorni na opozorila v aplikaciji.

## 1.9 Osvetlitev

### (Ne velja za vse modele)

- Ko boste zamenjali LED-lučko/svetilko za osvetlitev, se obrnite na pooblaščen servis.



## 2 Okoljska navodila

### 2.1 Skladnost z direktivo OEE0 in odstranjevanjem odpadnih izdelkov:



Izdelek je v skladu z direktivo EU OEE0 (2012/19/EU). Izdelek vsebuje simbol za razvrstitev odpadne električne in elektronske opreme (OEE0).

Ta simbol označuje, da tega izdelka po koncu njegove življenjske dobe ne smete odvreči med druge gospodinjske odpadke.

Uporabljeno napravo je treba vrniti na uradno zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Če želite poiskati te sisteme zbiranja, se obrnite na lokalne oblasti ali prodajalca, pri katerem je bil izdelek kupljen. Vsako gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri predelavi in recikliranju starih naprav. Ustrezno odstranjevanje rabljene naprave pomaga preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

### 2.2 Skladnost z direktivo RoHS

Izdelek, ki ste ga kupili, je v skladu z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih materialov, ki so navedeni v direktivi.

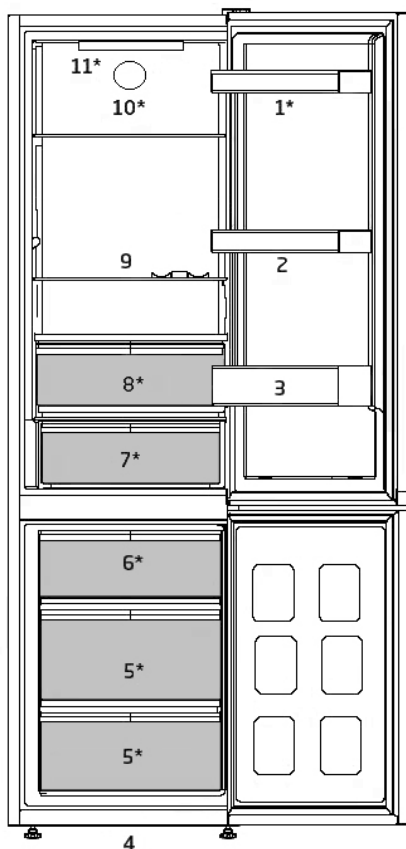
### 2.3 Informacije o embalaži



Embalažni material izdelka je izdelan iz materiala, ki ga je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi

Embalažni material izdelka je izdelan iz materiala, ki ga je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Odnosite ga na zbirna mesta za embalažni material, ki so jih določile lokalne oblasti.

## 3 Vaš hladilnik



- |    |                              |     |  |
|----|------------------------------|-----|--|
| 1. | Pladenj za jajca             | 7.  | Predal za mleko in mlečne izdelke (hladilnica) |
| 2. | Nastavljive police na vratih | 8.  | Predal za sveža živila                         |
| 3. | Polica za steklenice         | 9.  | Nastavljive police                             |
| 4. | Nastavljiva sprednja noga    | 10. | Ventilator                                     |
| 5. | Predal zamrzovalnika         | 11. | Lučka  |
| 6. | Posoda za led                |     |  |

**\*Ni na voljo pri vseh modelih**



Slike v navodilih za uporabo so shematske in morda ne ustrezajo vašemu proizvodu. Če naprava, ki ste jo kupili, ne vsebuje določenih delov, so veljavni za druge modele.




## 4 Namestitev

Najprej preberite varnostna navodila!

### 4.1 Primerno

#### Mesto za namestitev

Za namestitev izdelka se obrnite na pooblaščen servis. Za pripravo izdelka na uporabo se obrnite na informacije v priročniku za uporabnika in zagotovite, da sta električna in vodna napeljava primerni. Drugače pokličite kvalificiranega električarja ali tehnika, ki bo izvedel potrebne prilagoditve.

|  |  |
|--|--|
|  | <b>OPOZORILO:</b> Proizvajalci niso odgovorni za škodo, ki lahko nastane zaradi postopkov s strani nepooblaščenih oseb.  |
|  | <b>OPOZORILO:</b> Med nameščanjem izdelka ne sme biti vklopljen v napajanje. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost smrti ali resne poškodbe!  |
|  | <b>OPOZORILO:</b> Če je razdalja med vrati prostora, v katerem naj bi bil izdelek nameščen, tako majhna, da onemogoča prehod izdelka, odstranite vrata prostora in izdelek potisnite skozi vrata tako, da ga obrnete na stran; če to ne pomaga, se obrnite na pooblaščen servis. |

- Izdelek namestite na ravno površino, da preprečite tresenje.
- Namestite izdelek vsaj 30 cm oddaljen od virov toplote, kot so kuhinjske plošče, sredina grelca ali štedilniki, ter vsaj 5 cm daleč od električnih peči.
- Izdelek hranite na suhem mestu in ga ne izpostavljajte sončni svetlobi.
- Da bo izdelek učinkovito deloval, mora biti okoli njega primerna zračna ventilacija. Če ga nameravate vgraditi v odprtino v steni, bodite pozorni, da pustite vsaj 5 cm razdalje od stropa in stranskih sten.
- Zagotovite vsaj 5 cm razdalje za

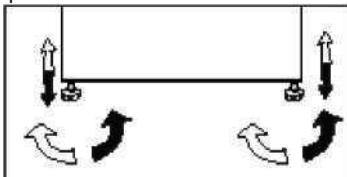
kroženje zraka med zadnjo stranjo našega izdelka in steno, da preprečite kondenzacijo na zadnji plošči izdelka.

- Izdelek za učinkovito delovanje rabi zadostno kroženje zraka. Če bo izdelek nameščen v nišo, ne pozabite, da pustite razdaljo vsaj 5 cm med izdelkom in stropom, zadnjo steno in stranskimi stenami.
- Če bo izdelek nameščen v nišo, ne pozabite, da pustite razdaljo vsaj 5 cm med izdelkom in stropom, zadnjo steno in stranskimi stenami. Preverite, ali je na svojem mestu prisoten zaščitni element za zaščito zadnje stene (če je priložen izdelku). Če sestavni del ni na voljo ali če se izgubi ali pade, izdelek postavite tako, da ostane najmanj 5 cm prostora med zadnjo površino izdelka in steno prostora. Odmik na zadnji strani je pomemben za učinkovito delovanje izdelka.

# Namestititev

## 4.2 Prilagajanje nog

Če izdelek po namestitvi ni stabilen, lahko prilagodite položaj s preместitvijo sprednjih nogic proti levi ali desni strani.



## 4.3 Električna povezava



**OPOZORILO:** Ne povežite s povezovalnimi ali razdelilnimi kablji.



**OPOZORILO:** Poškodovan napajalni kabel lahko zamenja le pooblaščen servis.



Če bosta dva hladilnika nameščena drug ob drugem, naj bo vmes vsaj 4 cm razmika.

- Podjetje ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe izdelka brez pravilne ozemljitve in električne povezave v skladu z nacionalnimi pravili.
- Vtičnica za napajalni kabel mora biti po namestitvi na neposrednem dosegu kabla.
- Med izdelek in stensko vtičnico ne napeljujte podaljševalnih ali razdelilnih kablov.



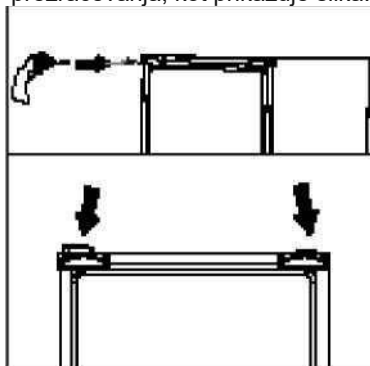
### Opozorilo glede vroče podlage!

Stranski del vašega izdelka je opremljen s cevmi, ki vsebujejo hladilno tekočino, kar izboljša hladilni sistem. Skozi ta območja lahko teče hladilno sredstvo z visokimi temperaturami, kar povzroči vroče površine na stranskih stenah. To je normalno in ne zahteva servisiranja. Bodite previdni, ko se dotikate teh območij.

## 4.4 Pritrditev plastičnih klinov

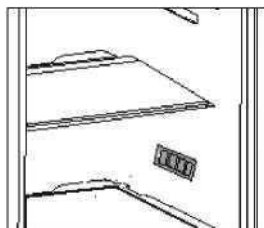
Uporabite plastične klinke, ki so priloženi izdelku, da omogočite dovolj prostora za kroženje zraka med izdelkom in steno.

1. Za pritrditev klinov odstranite vijake na izdelku in uporabite vijake, ki so dobavljeni skupaj s klini.
2. Pritrdite 2 plastična klina na pokrov prezračevanja, kot prikazuje slika.



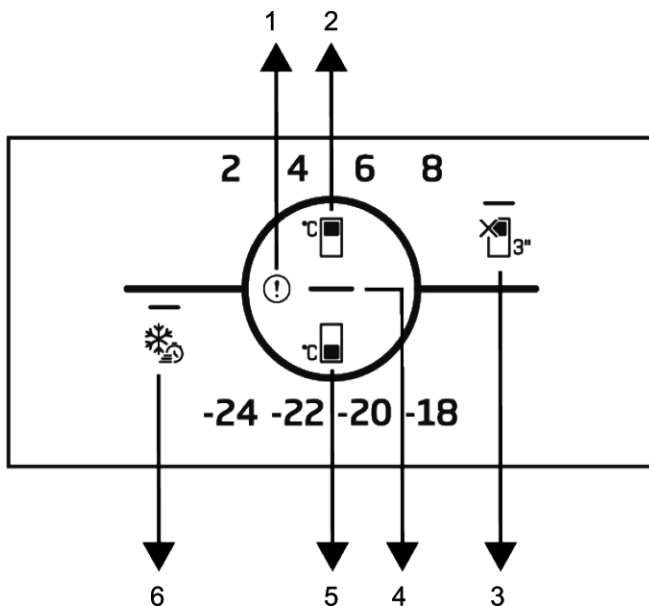
## 5 Priprava

- Najprej preberite varnostna navodila!
- Za prostostoječo napravo: „ta hladilna naprava ni namenjen za uporabo kot vgradna naprava.“
- Hladilnik morate namestiti vsaj 30 cm od virov toplote kot so kuhalne plošče, peči, glavni grelci ali štedilniki in vsaj 5 cm od električnih peči, prav tako ga ne postavljajte pod neposredno sončno svetlobo.
- Temperatura prostora kjer boste namestili hladilnik naj bo vsaj +5 °C. Delovanje hladilnika v hladnejših razmerah ni priporočljivo zaradi njegove učinkovitosti.
- Prepričajte se, da je notranjost hladilnika popolnoma čista.
- Če bosta dva hladilnika nameščena drug ob drugem, naj bo vmes vsaj 2 cm razmika.
- Pri prvi uporabi hladilnika upoštevajte naslednja navodila med prvimi šestimi urami delovanja.
- Izognite se pogostemu odpiranju vrat.
- Delovati mora prazen, brez živil.
- Hladilnika ne izklopite. Če se pojavi nenadzorovan izpad elektrike, upoštevajte opozorila v poglavju »Priporočljive rešitve za težave«.
- Originalno embalažo in penasti material shranite za prihodnji prevoz ali premikanje.
- Za manjšo porabo energije in boljše pogoje shranjevanja morajo biti košare/predali, ki so priloženi hladilnemu oddelku, vedno v uporabi.
- Stik živil s temperaturnim senzorjem v zamrzovalnem predelu lahko poveča porabo energije naprave. Zato se je treba izogibati vsakemu stiku s senzorjem(-i).
- Pri nekaterih modelih se instrumentna plošča samodejno izklopi 1 minuto po zaprtju vrat. Ponovno se aktivira, ko se vrata odprejo ali ko pritisnete katero koli tipko.
- Zaradi temperaturnih sprememb, ki so posledica odpiranja/zapiranja vrat izdelka med delovanjem, je kondenzacija na vratih/policah in steklenih posodah normalni pojav.
- Ker vroč in vlažen zrak ne bo neposredno prodril v vaš izdelek, ko vrata niso odprta, se bo vaš izdelek optimiziral v pogojih, ki zadostujejo za zaščito vaše hrane. Funkcije in sestavni deli, kot so kompresor, ventilator, grelec, odmrzovanje, osvetlitev, zaslon in tako naprej, bodo delovali v skladu s potrebami po porabi minimalne energije v teh okoliščinah.
- V primeru, da je prisotnih več možnosti, je treba steklene police postaviti tako, da odvodi zraka na zadnji steni niso blokirani, po možnosti ostanejo odvodi zraka pod stekleno polico. Ta kombinacija lahko pomaga izboljšati distribucijo zraka in energetsko učinkovitost.



## 6 Upravljanje izdelka

### Nadzorna plošča izdelka



1 Indikator stanja napak

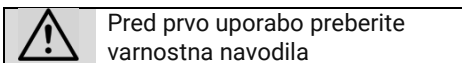
3 Gumb za izklop hladilnega predela (funkcija za počitnice)

5 Gumb za nastavev temperature zamrzovalnega predela

2 Gumb za nastavev temperature hladilnega predela

4 Indikator za varčevanje z energijo (izklop zaslona)

6 Gumb za hitro zamrzovanje



Avdio - Vizualne funkcije na indikatorski tabli so vam v pomoč pri uporabi hladilnika.

**\*Opcijsko:** Prikazane funkcije so izbirne, saj lahko pride do razlik v obliki in lokaciji funkcij na indikatorski tabli naprave.

#### 1. Indikator stanja napak

Indikator se aktivira, ko vaš hladilnik ne more izvesti ustreznega hlajenja ali v primeru napake senzorja. Klicaj se lahko pojavi pri

shranjevanju toplih živil v zamrzovalni predel ali v primeru, da so vrata predolgo odprta. V tem primeru ne gre za napako, saj se opozorilo izklopi takoj, ko se živilo ohladi ali ob pritisku na katerokoli tipko.

#### 2. Gumb za nastavev temperature hladilnega predela

Omogoča nastavev temperature v hladilnemu predelu. S pritiskom gumba je omogočena nastavev temperature hladilnega predela na 8°C, 6°C, 4°C in 2°C.

### 3. Gumb za izklop hladilnega predela

(funkcija za počitnice) 

Za aktivacijo funkcije za počitnice, pritisnite in zadržite gumb za 3 sekunde. Način funkcije za počitnice je aktiviran in LED ikona funkcije za počitnice zasveti. Hladilni predel ne izvaja funkcije hlajenja. Pri uporabi te funkcije ne shranjujte živil v hladilnem predelu. Ostali predeli bodo nadaljevali s hlajenjem v skladu s predhodno nastavljenimi temperaturami.

Za preklic te funkcije ponovno pritisnite in zadržite gumb za 3 sekunde.

### 4. Indikator varčevanja z energijo (izklop zaslona)

Kadar se vrat dlje časa ne uporablja, se način varčevanja z energijo samodejno vklopi in ikona za varčevanje energije zasveti. Kadar je funkcija za varčevanje z energijo aktivirana, iz zaslona izginejo vse ikone razen ikone za varčevanje z energijo. Ko je funkcija varčevanja z energijo aktivna, s pritiskom katerikoli gumba ali z odprtjem vrat, se funkcije za varčevanje z energijo samodejno izklopi in ikone na zaslonu se vrnejo v običajno stanje. Funkcija varčevanja z energijo je tovarniško aktivirana funkcija in je ni mogoče preklicati.

### 5. Gumb za nastavev temperature

zamrzovalnega predela 

Nastavev temperature je namenjena zamrzovalnemu predelu. Pritisk na gumb omogoči nastavev temperature delovanja zamrzovalnega predela na -18°C, -20°C, -22°C in -24°C.

### 6. Gumb za hitro zamrzovanje

Ob pritisku na gumb za hitro zamrzovanje, LED luč na gumbu zasveti in omogočena je funkcija hitrega zamrzovanja. Temperatura v zamrzovalnem predelu je nastavljena na -27°C. Za preklic funkcije ponovno pritisnite gumb. Po preteku določenega obdobja se funkcija hitrega zamrzovanja izklopi. Pri zamrzovanju večje količine svežih živil pritisnite tipko za hitro zamrzovanje preden postavite živila v zamrzovalni predel.

## 6.1 Zamenjava luči

Zamenjavo svetilke/lučke LED, ki se uporablja za osvetlitev hladilnika, naročite pri pooblaščenem servisu. Luči, ki se uporabljajo v tej napravi, niso primerne za razsvetljavo prostorov. S pomočjo te luči lahko uporabniki varno in udobno namestijo živila v hladilnik/zamrzovalnik.

Luči, uporabljene v tej napravi, morajo prenesti ekstremne fizične pogoje, kot so temperature pod -20 °C.

**(samo skrinja in pokončni zamrzovalnik)**

## 6.2 Spreminjanje smeri odpiranja vrat

Smer odpiranja vrat naprave se lahko spremeni glede na to, kje boste napravo uporabljali. Če je to potrebno, pokličite najbližji pooblaščen servis.

## 6.3 Opozorilo o odprtih vratih

Ko so vrata hladilnega ali zamrzovalnega predela odprta, se po določenem času sproži zvočno opozorilo. Zvočni alarm ugasne, ko pritisnete katerokoli tipko na prikazovalniku ali zaprete vrata.

## 6.4 Posoda za mleko in mlečne izdelke (hladilnica)

Zagotavlja nižjo temperaturo v predelu hladilnika. Posodo uporabite za shranjevanje delikatesnih izdelkov (salame, klobase, mlečni izdelki itd.), ki zahtevajo nižjo temperaturo skladiščenja ali mesnih, piščančjih ali ribjih izdelkov za takojšnjo porabo. V posodi ne shranjujte sadja in zelenjave.

# Upravljanje izdelka

## 6.5 Modul z osvežilcem zraka (FreshGuard)

Modul z osvežilcem zraka hitro odstrani neprijetne vonjave v hladilniku, preden prežamejo površine. S tem modulom, ki je nameščen na strop predala za sveža živila, se bodo slabe vonjave razblinile, zrak bo prešel v filter za odpravo neprijetnih vonjav, ta pa bo zrak poslal nazaj v predal za sveža živila. Tako bodo odstranjene neprijetne vonjave, ki se pojavijo med shranjevanjem živil v hladilniku, preden prežamejo površine. To omogočajo ventilator, dioda in filter za svež zrak, ki je vgrajen v modulu. Modul z osvežilcem zraka se bo samodejno vklopil v intervalih. Če želite ohraniti učinkovito delovanje modula z osvežilcem zraka, vam priporočamo, da filter v modulu vsakih 5 let zamenja pooblaščen serviser. Hrup, ki ga slišite med delovanjem modula je zaradi vgrajenega ventilatorja normalen. Če odprete vrata predala za sveža živila, medtem ko modul deluje, se bo ventilator začasno ustavil, ter se ponovno vklopil in deloval naprej, ko vrata zaprete. V primeru izpada električnega toka bo modul z osvežilcem zraka po ponovni vzpostavitvi napajanja nadaljeval z delovanjem od točke, na kateri se je ustavil.



Priporočamo, da aromatična živila (kot so sir, olive, delikatese) hranite zaprta v njihovi embalaži, da se izognete slabim vonjavam, ki se lahko pojavijo, kadar se mešajo vonjave različnih živil. Poleg tega priporočamo, da pokvarjena živila hitro odstranite iz hladilnika, da preprečite kvarjenje drugih živil in se izognete slabim vonjavam.

## 6.6 Modra luč/HarvestFresh

**\*Ni na voljo pri vseh modelih**

**Za modro luč,**

Sadje in zelenjava shranjeni v predelih za sveža živila, ki so osvetljeni z modro lučjo, s pomočjo valovne dolžine modre luči nadaljujejo fotosintezo in tako ohranijo vsebnost vitaminov.

**Za HarvestFresh,**

Sadje in zelenjava shranjeni v predelih za sveža živila, ki so osvetljeni s tehnologijo HarvestFresh, ohranjajo vitamine dlje časa zaradi modre, zelene, rdeče osvetlitve in temnih ciklov, ki simulirajo dnevni cikel.

Če odprete vrata hladilnika med temnim obdobjem tehnologije HarvestFresh, bo hladilnik to samodejno zaznal in za vaše udobje modro-zeleno ali rdečo osvetlitvijo osvetlil predel za sveža živila. Ko ste zapri vrata hladilnika, se temni cikel nadaljuje in predstavlja nočni čas v dnevnem ciklu.

## 6.7 Zamrzovanje svežih živil

- 8 ur pred zamrzovanjem svežih živil aktivirajte funkcijo Quick Freeze.
- Če želite ohraniti kakovost živil, morate živila, ki jih postavite v predel zamrzovalnika, čim hitreje zamrzniti; za to uporabite hitro zamrzovanje.
- Zamrzovanje sveže hrane podaljša čas shranjevanja v predelu zamrzovalnika.
- Zapakirajte živila v nepredušne pakete in jih tesno zaprite.
- Pazite, da so živila zapakirana, preden jih postavite v zamrzovalnik. Uporabite držala zamrzovalnika, folijo in papir, ki je odporen na vlago, plastične vrečke ali podobni pakirni material, namesto običajnega papirja.



## Upravljanje izdelka



Led v predelu zamrzovalnika se samodejno odtaja.

- Zamrznjena živila je treba porabiti takoj ko se odmrznejo in se ne smejo ponovno zamrzniti.
- Ne zamrzujte velike količine živil naenkrat.
- Preden pakete s hrano zamrznete jih označite z datumom. Tako boste lahko določili svežino posameznega paketa vsakič, ko odprete zamrzovalnik. Hranite starejša živila spredaj, da jih tako uporabite najprej.

| Nastavitev temperature zamrzovalnega predela | Nastavitev temperature hladilnega predela | Podrobnosti  |
|--|---|--|
| -18 °C                                       | 4 °C                                      | To je privzeta in priporočena nastavitev.  |
| -20,-22 ali -24 °C                           | 4 °C                                      | Te nastavitve so priporočene za temperature okolja, ki presegajo 30 °C.  |
| Funkcija hitrega zamrzovanja                 | 4 °C                                      | Uporabite, ko želite zamrzniti hrano v kratkem času. Ko se postopek konča, izdelek ponovno pridobi svoj položaj.                   |
| -18 °C ali hladneje                          | 2 °C                                      | Te nastavitve uporabite, če mislite, da predel hladilnika ni dovolj hladen zaradi temperature okolja ali pogostega odpiranja vrat. |

### 6.8 Priporočila za shranjevanje zamrznjenih živil

Predel mora biti nastavljen vsaj na -18 °C.

1. Živila nemudoma postavite v zamrzovalnik, da se ne odmrznejo.
2. Pred zamrzovanjem, preverite »datum izteka roka« na embalaži, da se prepričate, da izdelek ni pretečen.
3. Preverite, da embalaža živil ni poškodovana.

### 6.9 Podrobnosti o globokem zamrzovalniku

Po standardih IEC 62552 mora imeti zamrzovalnik zmogljivost, da zamrzne 4,5 kg hrane pri -18 °C ali nižji temperaturi v 24 urah na vsakih 100 litrov volumna predela zamrzovalnika. Živila lahko dlje časa hranite samo pri ali pod temperaturo -18 °C.

Živila lahko tako ohranite svežo več mesecev (v globokem zamrzovalniku pri ali pod temperaturo -18 °C).

Živila, ki jih nameravate zamrzniti, se ne smejo dotikati že zamrznjenih živil, da ne pride do delnega odmrzovanja. Zavrite zelenjavo in prefiltrirajte vodo, da podaljšate čas shranjevanja zamrznjenih živil. Živila najprej filtrirajte, nato pa jih dajte v nepredušne pakete in postavite v zamrzovalnik. Banan, paradižnika, zelene solate, zelene, kuhanih jajc, krompirja in podobnih živil se ne sme zamrzovati. V primeru, da ta živila zgnijejo, bo to negativno vplivalo na prehranske vrednosti in kakovost. Gnitje, ki ogroža človeško življenje, ni vprašljivo.













## Upravljanje izdelka

### 6.10 Postavitev živil


|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Police zamrzovalnega dela        | Različne vrste živil, vključno z mesom, ribami, sladoledom, zelenjavo itd.        |
| Police predela hladilnika        | Živila v loncih, pokritih krožnikih in zaprtih posodah, jajca (v zaprtih posodah) |
| Police na vratih hladilnega dela | Manjša in pakirana živila ali pijače  |
| Posoda za zelenjavo              | Sadje in zelenjava  |
| Predel za sveža živila           | Delikatese (hrana za zajtrk, mesni izdelki, ki jih boste porabili v kratkem času) |

## 7 Vzdrževanje in čiščenje


Najprej preberite varnostna navodila!

-  Pri čiščenju nikoli ne uporabljajte bencina, benzena ali podobnih snovi.
-  Priporočamo, da napravo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.
-  Za čiščenje ne uporabljajte ostrih abrazivnih predmetov, mila, gospodinjskih čistil, čistilnih sredstev in loščila.
-  Pri hladilnikih brez tehnologije No Frost se na zadnji notranji steni hladilnega dela lahko pojavijo vodne kaplje ali plast ledu. Hladilnega dela ne čistite; nikoli ne uporabljajte olja ali podobnih sredstev.
-  Za čiščenje zunanje površine izdelka uporabite samo rahlo vlažno krpo iz mikrovlaken. Gobice in druge vrste krp za čiščenje lahko opraskajo površino.
-  Omarico hladilnika očistite z mlačno vodo in jo do suhega obrišite.
-  Za čiščenje notranjosti uporabite izžeto krpo, ki ste jo namočili v raztopino ene čajne žličke sode bikarbone in pol litra vode, ter nato do suhega obrišite.
-  Preprečite, da bi ohišje luči in ostali električni predmeti prišli v stik z vodo.
-  Če hladilnika dalj časa ne boste uporabljali, izključite električni kabel, odstranite vso hrano, jo očistite in pustite vrata priprta.
-  Preverite, da so tesnila na vratih čista in ne vsebujejo delcev hrane.
-  Če želite odstraniti vratne police, jih izpraznite in jih enostavno potisnite navzgor od podlage.
-  Za čiščenje zunanjih površin in kromiranih delov izdelka ne uporabljajte čistilnih sredstev ali

klorirane vode. Klor povzroči korozijo na kovinskih površinah.

-  Ne uporabljajte ostrih, abrazivnih orodij, gospodinjskih čistil, čistilnih sredstev, kerozina, olja, loščila itd., da preprečite odstranjevanje in deformacijo odtisov na plastičnem delu. Za čiščenje uporabite mlačno vodo in mehko krpo ter do suhega obrišite.

### Zaščita plastičnih površin

-  Tekočega olja ali na olju kuhanih jedi ne shranjujte v hladilniku v odprtih posodah, saj lahko poškodujejo plastične površine hladilnika. Če na plastičnih površinah razlijete olje ali jih umažete z oljem, jih očistite in splaknite s toplo vodo.

## 8 Odpravljanje težav

Prosimo, preglejte ta seznam preden pokličete servisno službo. Prihranilo vam bo čas in denar. Na seznamu so pogoste pritožbe, ki niso posledica pomanjkljive izdelave ali materiala. Nekatere izmed opisanih značilnosti, morda ne veljajo za vašo napravo.

### Hladilnik ne deluje.

- Vtič ni pravilno vključen v vtičnico. >>>Pravilno priključite vtič v vtičnico.
- Ali je glavna varovalka ali pa varovalka vtičnice v katero je priključen hladilnik, pregorela? >>>Preverite varovalko.

### Kondenzacija na stranski steni hladilnega dela (MULTIZONE, COOL CONTROL in FLEXI ZONE).

- Vrata so bila pogosto odprta. >>>Vrat hladilnika ne odpirajte in zapirajte prepogosto.
- Prostor je zelo vlažen. >>>Hladilnika ne nameščajte v prostor z visoko vlažnostjo.
- Živila, ki vsebujejo tekočino, so shranjena v odprtih posodah. >>>Živil, ki vsebujejo tekočino, ne shranjujte v odprtih posodah.
- Vrata hladilnika so priprta. >>>Zaprte vrata hladilnika.
- Temperatura je nastavljen na zelo hladno stopnjo. >>>Termostat preklopite na ustrezno stopnjo.

### Kompresor ne deluje

- Termična zaščita kompresorja bo med nenadnimi izpadi električnega toka ali pri izključevanju-vključevanju pregorela, saj pritisk hladilnega sredstva v hladilnem sistemu še ni uravnotežen. Po približno 6 minutah se bo hladilnik zagnal. Če se hladilnik po tem času ne zažene, pokličite servisno službo.
- Hladilnik se odtaja. >>>Za hladilnik s popolnoma samodejnim odtajanjem je to običajno. Odtajanje poteka v rednih presledkih.
- Hladilnik ni vključen v vtičnico. >>>Prepričajte se, da je vtič vstavljen v vtičnico.
- Temperatura ni pravilno nastavljena. >>>Izberite ustrezno vrednost temperature.
- Pojavi se izpad elektrike. >>>Ob vrnitvi elektrike se hladilnik povrne v normalno delovanje.

### Med delovanjem hladilnika se hrup poveča.

- Učinkovitost delovanja hladilnika se lahko spremeni glede na spremembe temperature prostora. To je normalno in ni napaka.

### Hladilnik deluje stalno ali dlje časa.

## Odpravljanje težav

- Nova naprava je širša od prejšnje. Večji hladilniki delujejo dalj časa.
- Temperatura prostora je visoka.  
>>>Normalno je, da naprava v toplem prostoru deluje dlje časa.
- Hladilnik je bil pred kratkim priključen ali pa je bil prenapolnjen z živili. >>>Če ste hladilnik šele pred kratkim priključili ali pa ste ga prenapolnili z živili, bo trajalo dlje časa, da doseže nastavljeno temperaturo. To je normalno.
- V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. >>>V hladilnik ne postavljajte toplih živil.
- Vrata ste pogosto odpirali ali jih pustili dalj časa priprte. >>>Topel zrak, ki je prišel v hladilnik, povzroča daljše delovanje hladilnika. Vrat ne odpirajte prepogosto.
- Vrata zamrzovalnega ali hladilnega dela so bila priprta. >>>Preverite, če so vrata dobro zaprta.
- Hladilnik je nastavljen na zelo nizko temperaturo. >>>Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in počakajte, da jo doseže.
- Tesnilo na vratih hladilnika ali zamrzovalnika je umazano, izrabljeno, zlomljeno ali nepravilno nameščeno.  
>>>Tesnilo očistite ali zamenjajte.  
Poškodovano/zlomljeno tesnilo povzroča, da hladilnik deluje dalj časa za vzdrževanje trenutne temperature.

Temperatura zamrzovalnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura hladilnika ustrezna.

- Temperatura zamrzovalnika je nastavljena na zelo nizko vrednost. >>>Temperaturo zamrzovalnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.

Temperatura hladilnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura zamrzovalnika ustrezna.

- Temperatura hladilnika je nastavljena na zelo nizko vrednost. >>>Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.

Živila shranjena v predelih hladilnega dela so zamrznila.

- Temperatura hladilnika je nastavljena na zelo visoko vrednost. >>>Temperaturo hladilnika nastavite na nižjo stopnjo in preverite.

Temperatura v hladilniku ali zamrzovalniku je zelo nizka.

- Temperatura hladilnika je nastavljen na zelo visoko stopnjo. >>>Temperatura hladilnega predela vpliva na temperaturo zamrzovalnika. Spremenite temperaturo hladilnika ali zamrzovalnika in počakajte, da želen predel doseže ustrezno temperaturo.
- Vrata pogosto odpirate ali jih puščate dalj časa priprte. >>>Vrat ne odpirajte prepogosto.
- Vrata so priprta. >>>Dobro zaprite vrata.
- Hladilnik je bil pred kratkim priključen ali prenapolnjen z živili. >>>To je normalno. Če ste hladilnik šele pred kratkim priključili ali prenapolnili z živili, bo trajalo dlje časa, da doseže nastavljeno temperaturo.
- V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. >>>V hladilnik ne postavljajte toplih živil.

Tresljaji ali hrup.

- Neravna ali nestabilna tla. >>> Če se hladilnik med počasnim premikanjem tresne, ga izravnajte, tako da nastavite noge hladilnika. Prepričajte se tudi, da so tla ravna in dovolj močna podpora za hladilnik.
- Predmeti, ki so postavljeni na hladilnik, lahko povzročijo hrup. >>>Odstranite predmete, ki so postavljeni na vrhu hladilnika.

# Odpravljanje težav

Iz hladilnika se širi hrup podoben prelivanju tekočine, pršenju itd.

- Način delovanja hladilnika povzroča pretok tekočine in plinov. To je normalno in ni napaka.

Iz hladilnika se sliši žvižganje.

- Za ohladičev hladilnika se uporabljajo ventilatorji. To je normalno in ni napaka.

Kondenzacija na notranjih stenah hladilnika.

- Vroče in vlažno vreme poveča zaledenitev in kondenzacijo. To je normalno in ni napaka.
- Vrata pogosto odpirate ali jih puščate dalj časa priprte. >>>Vrat ne odpirajte prepogosto. Zaprite jih, če so odprte.
- Vrata so priprta. >>>Dobro zaprite vrata.

Na zunanji strani hladilnika ali med vrati se pojavi vlaga.

- Vlaga v zraku, kar je običajno pri vlažnem vremenu. Ko se vlaga zniža, bo kondenzacija izginila.

Neprijeten vonj v hladilniku.

- Naprave niste redno čistili. >>>Notranjost hladilnika očistite z gobo, mlačno ali gazirano vodo.
- Vonj povzročajo nekatere posode ali materiali pakiranja. >>>Uporabite druge posode ali drugačno vrsto materialov pakiranja.
- Živila so v hladilniku v nepokritih posodah. >>>Živila shranjujte v zaprtih posodah. Mikroorganizmi, ki prihajajo iz nepokritih posod, lahko povzročijo neprijetne vonjave.
- Živila, ki jim je potekel datum uporabe ter pokvarjena živila odstranite iz hladilnika.

Vrata se ne zapirajo.

- Ovojnine živil preprečujejo zapiranje vrat. >>>Prestavite pakiranja, ki ovirajo vrata.
- Hladilnik ne stoji ravno na tleh. >>>Noge hladilnika nastavite, da uravnate hladilnik.
- Neravna ali šibka tla. >>>Prepričajte se, da so tla ravna in primerna podpora za hladilnik.

Predali so obtičali.

- Živila se dotikajo stropa predala. >>>Ponovno razporedite živila v predalu.

Če je površina izdelka vroča.

- Med delovanjem izdelka se lahko predel med obojimi vrati, stranske plošče in zadnja rešetka segrejejo. To je običajno in ne zahteva posredovanja serviserja!

## **IZJAVA O OMEJITVI ODGOVORNOSTI/OPOZORILO**

Nekatere (preproste) okvare lahko končni uporabnik ustrezno ravna brez kakršnih koli varnostnih težav ali nevarne uporabe, če se izvajajo v mejah in v skladu z naslednjimi navodili (glejte razdelek »Samopopravilo«).

Razen če ni drugače navedeno v spodnjem razdelku »Samopopravilo«, je treba popravila nasloviti na registrirane profesionalne serviserje, da bi se izognili varnostnim težavam. Registrirani strokovni serviser je strokovni serviser, ki mu je proizvajalec omogočil dostop do navodil in seznama rezervnih delov tega izdelka v skladu z metodami, opisanimi v zakonodajnih aktih v skladu z Direktivo 2009/125/ES.

**Vendar pa lahko servis v skladu z garancijskimi pogoji opravljajo samo servisi zastopniki (ti, pooblaščen strokovni serviserji), ki so dosegljivi na telefonski številki, navedeni v navodilih za uporabo/garancijskem listu, ali pri vašem pooblaščenem prodajalcu. Zato vas opozarjamo, da popravila, ki jih opravijo strokovni serviserji (ki niso pooblaščen s strani družbe Beko), pomenijo prenehanje veljavnosti garancije.**

### **Samopopravilo**

Končni uporabnik lahko sam popravi naslednje nadomestne dele: vratne kljuke, vratne tečaje, pladnje, košare in tesnila za vrata (posodobljen seznam je na voljo tudi na spletni strani support.beko.com od 1. marca 2021).

Da bi zagotovili varnost izdelka in preprečili nevarnost resnih poškodb, je treba omenjeno samopopravilo opraviti v skladu z navodili za uporabo za samopopravilo ali navodili, ki so na voljo na spletni strani support.beko.com. Za vašo varnost izklopite izdelek iz električnega omrežja, preden se lotite samopopravil.

Poskusi popravil in popravila, ki jih končni uporabniki izvajajo za dele, ki niso vključeni v ta seznam, in/ali če ne upoštevajo navodil za uporabo za samopopravila ali navodil, ki so na voljo na spletni strani support.beko.com, lahko povzročijo varnostne težave, ki jih ni mogoče pripisati družbi Beko, in izničijo garancijo za izdelek.

Zato je zelo priporočljivo, da se končni uporabniki vzdržijo poskusov popravil, ki ne spadajo na navedeni seznam rezervnih delov, in se v takih primerih obrnejo na pooblaščen strokovne serviserje ali registrirane strokovne serviserje. Nasprotno pa lahko takšni poskusi končnih uporabnikov povzročijo varnostne težave in poškodujejo izdelek ter posledično povzročijo požar, poplavo, električni udar in hude telesne poškodbe.

Na primer, vendar ne omejeno na, je treba naslednja popravila nasloviti na pooblaščen strokovne serviserje ali registrirane strokovne serviserje: popravila kompresorja, hladilnega krogotoka, matične plošče, plošče inverterja, zaslona itd.

Proizvajalec/prodajalec ni odgovoren v nobenem primeru, če končni uporabniki ne ravnajo v skladu z zgoraj navedenim.

Rezervni deli za kupljeni hladilnik so na voljo 10 let.

V tem času bodo originalni rezervni deli na voljo za pravilno delovanje hladilnika.

Minimalno trajanje garancije za kupljeni hladilnik je 24 mesecev.

Ta izdelek je opremljen z virom svetlobe energijskega razreda "G".

Svetlobni vir v tem izdelku lahko zamenjajo le strokovni serviserji.

**I nderuar klient,**

**Ju lutemi që të lexoni këtë manual para se të përdorni produktin.**


Faleminderit që keni zgjedhur këtë produkt. Dëshirojmë që të arrini efikasitetin optimal nga ky produkt i cilësisë së lartë i cili është prodhuar me teknologjinë e fundit. Për ta bërë këtë, lexoni me vëmendje këtë manual dhe çfarëdo dokumentacioni tjetër të ofruar para se të përdorni produktin dhe mbajeni si referencë. Kushtojini vëmendje të gjitha informacioneve dhe paralajmërimeve në manualin e përdoruesit. Në këtë mënyrë, do ta mbroni vetën dhe produktin tuaj kundër rreziqeve që mund të ndodhin. Ruajeni manualin e përdoruesit. Përfshijeni këtë udhëzues me pajisjen nëse ia dorëzoni dikujt tjetër.


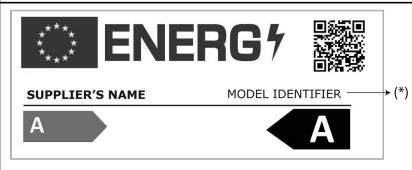
Simbolet në vijim përdoren në udhëzuesin e përdoruesit:

Rrezik që mund të shkaktojë vdekje ose lëndim.

**NJOFTIM** Një rrezik që mund të shkaktojë dëme materiale te produkti ose përreth tij

 Informacione të rëndësishme ose këshilla të dobishme.

 Ruajeni manualin e përdoruesit.

|  <b>INFORMACIONE</b> |  |
|---|--|
|                     | <p>Informacionet e modelit të ruajtura në bazën e të dhënave të produktit mund të arrihen duke hyrë në faqen e mëposhtme të internetit dhe duke kërkuar për identifikuesin e modelit tuaj (*) që gjendet në etiketën e energjisë.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p> |



## **1 Udhëzimet lidhur me sigurinë ..... 3**

**!** 1.1 Qëllimi i përdorimit..... 3

**!** 1.2 Siguria e fëmijëve,  
personave dhe kafshëve të pambrojtura..... 3

**!** 1.3 Siguria elektrike..... 4

**!** 1.4 Siguria gjatë manovrimit ..... 4

**!** 1.5 Siguria gjatë instalimit ..... 4

**!** 1.6 Siguria operacionale..... 5

**!** 1.7 Siguria e mirëmbajtjes dhe pastrimit.... 7

**!** 1.8 HomeWhiz ..... 7

**!** 1.9 Ndryçimi ..... 7

## **2 Udhëzimet mjedisore ..... 8**

### **3 Frigoriferi juaj ..... 9**

### **4 Instalimi ..... 10**

4.1. Vendi i përshtatshëm për instalim ..... 10

4.2. Rregullimi i këmbëve ..... 11

4.3 Lidhja elektrike ..... 11

4.4. Lidhja e pykave të plastikës ..... 11

## **5 Përgatitja ..... 12**

### **6 Përdorimi i produktit ..... 13**

6.1 Ndërrimi i llambës ndriçuese..... 14

6.2 Ndërrimi i drejtimit të hapjes së derës ..... 14

6.3 Paralajmërimi i hapjes së derës ..... 14

6.4 Koshi i qumështit (magazinimi i ftohtë) .. 14

6.5. Moduli i deodoresit ..... 15

6.6. Drita e kaltër/“HarvestFresh“ ..... 15

6.7. Ngrirja e ushqimeve të freskëta ..... 16

6.8. Rekomandimet për ruajtjen  
ushqimet e ngrira..... 17

6.9. Hollësime rreth ngrirësit të thellë ..... 17

6.10. Vendosja e ushqimeve ..... 17

### **7 Mirëmbajtja dhe pastrimi ..... 18**

### **8 Zqjdhja e problemeve ..... 19**

# 1 Udhëzimet lidhur me sigurinë

- Kjo pjesë përmban udhëzimet e sigurisë së nevojshme për të parandaluar rrezikun e lëndimit personal ose dëmit material.
- Kompania jonë nuk duhet të mbahet përgjegjëse për dëmet që mund të ndodhin në rast se nuk respektohen këto udhëzime.

**⚠** Operacionet e instalimit dhe riparimit duhet gjithmonë të kryhen nga Shërbimet e Autorizuara.

**⚠** Gjithmonë përdorni pjesë rezervë dhe aksesore origjinale.

**⚠** Pjesët rezervë origjinale do të ofrohen për 10 vjet pas datës së blerjes së produktit.

**⚠** Mos riparoni ose zëvendësoni një pjesë të produktit përveç nëse specifikohet në mënyrë të veçantë në manualin e përdoruesit.

**⚠** Mos bëni asnjë ndërhyrje në produkt.

## **⚠ 1.1 Qëllimi i përdorimit**

- Ky produkt nuk është destinuar për përdorim komercial dhe nuk duhet të përdoret jashtë qëllimit të synuar.

Ky produkt është destinuar për funksionimin e ambienteve të brendshme, shtëpiake ose të ngjashme. Për shembull;

- në kuzhina të dyqaneve, zyrave ose ambienteve të tjera pune, - në shtëpi të fermave
- Në njësitë të hoteleve, moteleve ose objekteve të tjera pushimi që përdoren nga klientët
- në bujtina, ose ambiente të tjera të ngjashme,
- Në shërbime të furnizimit të ushqimit dhe përdorime të ngjashme jo-shitëse.

Ky produkt nuk duhet të përdoret në ambiente të hapura ose të mbyllura siç janë anijet, ballkonet ose tarracat. Ekspozimi i produktit në shi, borë, dritën e diellit dhe në erë mund të shkaktoj rrezik të zjarrit.

## **⚠ 1.2 Siguria e fëmijëve, personave dhe kafshëve të cenushme**

- Ky produkt mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart dhe personat me aftësi të pazhvilluara fizike, shqisore ose mendore ose mungesë përvojë dhe njohurie nëse atyre u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzime në lidhje me përdorimin e pajisjes në një mënyrë të sigurt të produktit si dhe rreziqet e përfshira.
- Fëmijët ndërmjet 3 dhe 8 vjeç lejohen të vendosin dhe nxjerrin ushqim në/nga produkti më i ftohtë.
- Produktet elektrike janë të rrezikshme për fëmijët dhe kafshët. Kafshët dhe fëmijët nuk duhet të luajnë, të ngrihen mbi ose të hynë në produkt.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhet nga fëmijët përveç nëse dikush i mbikëqyrë at.a
- Mbani materialet e paketimit larg nga fëmijët. Rrezik nga lëndimi dhe asfiksia.
- Para se të hidhni produktet e vjetra që nuk duhet të përdoren më:
  1. Hiqeni kordonin e rrymës nga priza.
  2. Prisni kordonin e rrymës dhe hiqeni nga pajisja së bashku me prizën.
  3. Mos i hiqni raftet dhe sirtarët nga produkti për të parandaluar që fëmijët të futen brenda pajisjes.
  4. Hiqni dyert.
  5. Ruajeni produktin në atë mënyrë që të mos përmbysset.
  6. Mos lejoni fëmijët të luajnë me produktin e copëzuar.
- Mos e largoni produktin duke e gjuajtur në zjarr. Rrezik nga eksplodimi
- Nëse ekziston një dry në derën e produktit, mbajeni çelësin jashtë përdorimit të fëmijëve.

## Udhëzimet lidhur me sigurinë

### **▲ 1.3 Siguria elektrike**

- Produkti nuk duhet të futet në prizë gjatë operacioneve të instalimit, mirëmbajtjes, pastrimit, riparimit dhe transportimit.
- Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, duhet të zëvendësohet nga shërbimi i autorizuar për të evituar ndonjë rrezik që mund të ndodhë.
- Mos e futni kordonin e rrymës nën produkt ose në pjesën e pasme të produktit. Mos vendosni gjësende të rënda mbi kordonin e rrymës. Kordoni i rrymës nuk duhet të lakohet, të shtypet, dhe të bie në kontakt me ndonjë burim të nxehtësisë.
- Mos përdorni kordon zgjatës, pajisje me shumë priza ose konvertor për të operuar produktin.
- Pajisjet me shumë priza ose furnizimi portativ me energji elektrike mund të kenë nxehtësi të tepër dhe të shkaktojnë zjarr. Prandaj, mos të keni një pajisje me shumë priza prapa ose afër produktit.
- Priza duhet të jetë e lehtë për t'u qasur. Nëse kjo nuk është e mundur, në instalimin elektrik duhet të ketë një mekanizëm i cili plotëson legjislacionin elektrik dhe që shkëput të gjitha terminalet nga rrjeti (siguresa, çelësi, çelësi kryesor etj.).
- Mos prekni prizën me duar të lagura.
- Kur e shkëputni pajisjen nga priza, mos e mbani kordonin e rrymës, por prizën.

### **▲ 1.4 Siguria gjatë manovrimit**

- Ky produkt është i rëndë, mos e bartni vetë.
- Mos e mbani produktin nga dera e tij gjatë manovrimit me produkt.

- Bëni kujdes që të mos e dëmtoni sistemin e ftohjes dhe gypat gjatë manovrimit me produkt. Mos e vëni produktin në funksion nëse gypat janë të dëmtuar dhe kontaktoni një shërbim të autorizuar.

### **▲ 1.5 Siguria gjatë instalimit**

- Kontaktoni shërbimin e autorizuar për instalimin e produktit. Për të përgatitur produktin për instalim, shikoni informacionet në udhëzuesin për përdorues dhe sigurohuni që pajisjet elektrike dhe ato të ujit janë siç kërkohet. Nëse instalimi nuk është i përshtatshëm, thirrni një electricist dhe hidraulik të kualifikuar në mënyrë që t'i kryejnë aranzhimet e nevojshme. Përndryshe, mund të ndodhë shkaktohen shoku elektrik, zjarri, probleme me pajisje ose lëndime.
- Kontrolloni për ndonjë dëmtim në produkt para se ta instaloni atë. Mos e instaloni produktin nëse është i dëmtuar.
- Vendoseni produktin në një sipërfaqe të sheshtë dhe të fortë dhe drejtpeshoni me këmbët rregulluese. Përndryshe, frigoriferi mund të përmbysset dhe shkaktojë dëmtime.
- Produkti mund të instalohet në një ambient të thatë dhe të ajrosur. Mos mbani qilima, tepihë ose mbulesa të ngjashme për dysheme nën produktin. Kjo mund të shkaktojë rrezik të zjarrit si pasojë e ventilimit/ajrosjes të papërshtatshëm/së papërshtatshme.
- Mos i bllokoni ose mbulonni vrimat e ventilimit. Përndryshe, konsumimi i energjisë elektrike mund të rritet dhe mund të ndodhin dëmtime ndaj produktit tuaj.

## Udhëzimet lidhur me sigurinë

- Mos lidhni produktin në sistemet e furnizimit siç janë pajisjet e furnizimit me energji diellore. Përndryshe, produkti juaj mund të dëmtohet si rezultat i luhatjeve të papritura të tensionit!
- Sa më shumë ftohës të përmbajë një frigorifer, aq më e madhe do të jetë dhoma e instalimit të tij. Në dhoma shumë të vogla, mund të ndodhë një përzierje e ndezshme mes gazit dhe ajrit në rast të rrjedhjes së gazit në sistemin e ftohjes. Kërkohej të paktën 1 m<sup>3</sup> vëllim për çdo 8 gram ftohës. Sasia e ftohësit në dispozicion në produktin tuaj specifikohet në „Type Label“ - Etiketën e llojit.
- Vendi i instalimit të produktit nuk duhet të jetë i ekspozuar në dritën e drejtpërdrejtë të diellit dhe nuk duhet të jetë në afërsi të një burimi të nxehtësisë siç janë sobat, radiatorët etj...

Nëse nuk mund të parandaloni instalimin e produktit në afërsi të një burimi të nxehtësisë, mund të përdorni një pllakë të përshtatshme izoluese dhe distanca minimale nga burimi i nxehtësisë duhet të jetë siç specifikohet më poshtë.

- Së paku 30 cm larg nga burimet e ngrohjes siç janë sobat, njësitë e ngrohjes dhe radiatorët, etj...
- Së paku 5 cm larg nga furrat elektrike.
- Produkti juaj ka nivelin e mbrojtjes I. Vendoseni produktin në rrymë në një prizë të vendosur në mur e cila përputhet me vlerat e tensionit, korrentit dhe frekuencës të cilat specifikohen në etiketën e llojit. Priza duhet të jetë e pajisur me një siguresë me një shkallë prej 10 A - 16 A. Kompania jonë nuk do të jetë përgjegjëse për dëmet që do të shkaktohen si rezultat i përdorimit të produktit pa u siguruar lidhjet e tokës dhe elektrike të kryera sipas rregullave lokale ose rregulloret kombëtare.
- Kordoni i rrymës së produktit duhet të jetë i ç'kyçur gjatë instalimit. Përndryshe mund të ndodhë një rrezik i shokut elektrik ose lëndimit.

- Mos e vendosni produktin në priza të lirshme, të thyera, të ndotura, të yndyrshme ose priza që kanë dalë nga instalimet e tyre me rrezik të kontaktit me ujë.
- Vendoseni kordonin e rrymës dhe plastikeve ndihmëse (nëse ekzistojnë) të produktit në mënyrë që të mos shkaktojnë rrezik të rrëzimit.
- Depërtimi i lagështisë në pjesët e ndezura ose në kordonin e rrymës mund të shkaktojë lidhje të shkurtër. Prandaj, mos e përdorni produktin në ambiente me lagështi ose në zona ku uji mund të spërkat (p.sh. garazh, dhomë e larjes së rrobave, etj.) Nëse frigoriferi është i lagur me ujë, largojeni nga priza dhe kontakti një shërbim të autorizuar.
- Mos e lidhni frigoriferin tuaj me pajisje të kursimit të energjisë. Këto sisteme janë të dëmshme për produktin tuaj.

### 1.6 Siguria operationale

- Mos përdorni tretës kimikë në produkt. Këto materiale përmbajnë rreziqe të eksplozimit.
- Në rast të një defekti të produktit, hiqeni nga priza dhe mos e përdorni derisa të riparohet nga shërbimi i autorizuar. Ekziston rreziku i shokut elektrik.
- Mos vendosni një burim flake (p.sh. qirinj, cigare, etj.) mbi produktin ose në afërsi të tij.
- Mos hipni mbi produkt. Rrezik i rrëzimit dhe lëndimit!
- Mos shkaktoni dëme në gypat e sistemit të ftohjes duke përdorur mjete të mprehta dhe shpuese. Ftohësi që spërkat në rast të shpimit të gypave të gazit, zgjatimeve të gypave ose veshjeve të sipërme të sipërfaqes mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe lëndime të syve.
- Mos vendosni dhe mos përdorni pajisje elektrike brenda frigoriferëve/frigoriferit të thellë, përveç rasteve kur rekomandohet nga prodhuesi.

## Udhëzimet lidhur me sigurinë

- Mos bllokoni asnjë pjesë të duarve ose të trupit tuaj në pjesët lëvizëse brenda produktit. Kini kujdes që të mos bllokoni gishtërinjtë në mes të frigoriferit dhe derës së tij. Kujdes gjatë hapjes ose mbylljes së derës nëse ka fëmijë përreth.
  - Mos vendosni akullore, kuba akulli apo ushqime të ngrira në gojë sapo t'i keni nxjerrë nga ngrirja. Rrezik nga morthi!
  - Mos i prekni me duar të lagura muret e brendshme, pjesët metalike të ngrirësit ose ushqimet e ruajtura brenda frigoriferit. Rrezik nga morthi!
  - Mos vendosni kanaçe me gaz ose kanaçe dhe shishe që përmbajnë lëngje që mund të ngrihen në dhomëzën e ngrirësit. Kanaçet ose shishet mund të eksplozojnë. Rrezik lëndimi dhe dëmtimi material!
  - Mos përdorni ose vendosni materiale të ndjeshme ndaj temperaturës siç janë spreji i ndezshëm, objekte të ndezshme, akull të thatë ose agjentë të tjerë kimikë në afërsi të frigoriferit. Rrezik zjarri dhe shpërthimi!
  - Mos ruani materiale shpërthyes si kanaçe aerosol me materiale të ndezshme brenda produktit.
  - Mos vendosni mbi produkt kanaçe që përmbajnë lëngje. Spërkatja e ujit në një pjesë elektrike mund të shkaktojë rrezikun e shokut elektrik ose zjarrit.
  - Ky produkt nuk është i destinuar për ruajtjen dhe ftohjen e barnave, plazmës së gjakut, preparateve laboratorike ose materialeve dhe produkteve të ngjashme që i nënshtrohen Direktivës për Produkte Mjekësore.
  - Nëse produkti përdoret kundër qëllimit të tij të synuar, mund të shkaktojë dëmtim ose përkeqësim të produkteve të mbajtura brenda.
  - Nëse frigoriferi juaj është i pajisur me dritë të kaltër, mos e shikoni këtë dritë me pajisje optike. Mos shikoni drejtpërdrejt në dritën UV LED për një kohë të gjatë. Rrezet ultravjollcë mund të shkaktojnë tendosje të syve.
  - Mos e mbushni produktin me më shumë ushqim sesa kapaciteti i tij. Mund të ndodhin lëndime ose dëmtime nëse përmbajtja e frigoriferit bie kur hapet dera. Probleme të ngjashme mund të ndodhin kur një objekt vendoset mbi produkt.
  - Sigurohuni që të keni hequr çfarëdo akulli ose uji që mund të ketë rënë në dyshe me për të parandaluar lëndimet.
  - Ndryshoni vendndodhjet e rafteve/rafteve të shisheve në derën e frigoriferit tuaj vetëm kur raftet janë bosh. Rrezik lëndimi fizik!
  - Mos vendosni mbi produkt objekte që mund të bien/të përmbysen. Këto objekte mund të bien gjatë hapjes ose mbylljes së derës dhe të shkaktojnë lëndime dhe/ose dëme materiale.
  - Mos goditni ose ushtroni presion të tepërt në sipërfaqet e qelqit. Xhami i thyer mund të shkaktojë lëndime dhe/ose dëme materiale.
  - Sistemi i ftohjes në produktin tuaj përmban ngrirës R600a. Lloji i ngrirësit të përdorur në produkt specifikohet në etiketën e llojit. Ky gaz është i djegshëm. Prandaj, bëni kujdes që të mos e dëmtoni sistemin e ftohjes dhe gypat gjatë manovrimit me produkt. - Në rast të dëmtimi të gypave;
  - Mos e prekni produktin ose kordonin e rrymës.
  - Mbajeni produktin larg burimeve të mundshme të zjarrit që mund të shkaktojnë që produkti të marrë flakë.
  - Ajroseni zonën ku vendoset produkti.
- Mos përdorni ventilator.
- Kontaktoni shërbimin e autorizuar.
  - Nëse produkti është i dëmtuar dhe vëreni rrjedhje gazi, ju lutemi qëndroni larg gazit. Gazi mund të shkaktojë morth nëse bie në kontakt me lëkurën tuaj.

## Udhëzimet lidhur me sigurinë

### **▲ 1.7 Siguria e mirëmbajtjes dhe pastrimit**

- Nëse duhet ta lëvizni produktin për qëllime pastrimi, mos e tërhiqni nga doreza e derës. Doreza mund të shkaktojë lëndime nëse tërhiqet shumë fort.
- Mos e pastroni produktin duke spërkatur ose derdhur ujë mbi produkt dhe brenda produktit. Rrezik shoku elektrik dhe zjarr.
- Mos përdorni mjete të mprehta ose gërryese për të pastruar produktin. Mos përdorni materiale si agjentë pastrimi shtëpiake, detergjente, gaz, benzinë, alkool, dyll, etj.
- Përdorni mjete pastrimi dhe mirëmbajtjeje që nuk janë të dëmshme për ushqimin vetëm brenda produktit.
- Mos përdorni avull materiale pastrimi me avull për pastrimin e produktit dhe shkrirjen e akullit brenda tij. Avulli kontakton zonat e ndezura në frigoriferin tuaj dhe shkakton qark të shkurtër ose goditje elektrike!

- Kujdesuni të mbani ujin larg qarqeve elektronike ose ndriçimit të produktit.
- Përdorni një leckë të pastër dhe të thatë për të fshirë pluhurin ose materialin e huaj në majat e prizave. Mos përdorni një copë leckë të lagur për të pastruar prizën. Përndryshe mund të ndodhë një rrezik i shokut elektrik ose lëndimit.

### **▲ 1.8 HomeWhiz**

**(Mund të mos jetë i zbatueshëm për të gjitha modelet)**

- Ndiqni paralajmërimet e sigurisë edhe nëse jeni larg produktit gjatë përdorimit të produktit nëpërmjet aplikacionit HomeWhiz. Gjithashtu, kushtojini vëmendje paralajmërimeve në aplikacion.

### **▲ 1.9 Ndrëçimi**

**(Mund të mos jetë i zbatueshëm për të gjitha modelet)**

- Kontaktoni një shërbim të autorizuar kur do të zëvendësoni LED / llambën e ndriçimit.

## 2 Udhëzimet mjedisore

### 2.1 Pajtueshmëria me Direktivën e WEEE dhe asgjësimi i produkteve të mbeturinave:



Ky produkt është në përputhje me Direktivën EU WEEE (2012/19/EU). Ky produkt mbart simbolin e klasifikimit për pajisjet mbeturina elektrike dhe elektronike (WEEE).

Ky simbol tregon se ky produkt nuk duhet të hidhet me mbeturina të tjera shtëpiake në fund të përdorimit të tij. Pajisja e përdorur duhet të kthehet të pika zyrtare e grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Për të gjetur këto sisteme grumbullimi, ju lutemi kontaktoni autoritetet lokale ose shitësin ku është blerë produkti. Çdo familje luan një rol të rëndësishëm në rikuperimin dhe riciklimin e pajisjes së vjetër. Hedhja e duhur e pajisjes së përdorur ndihmon në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.

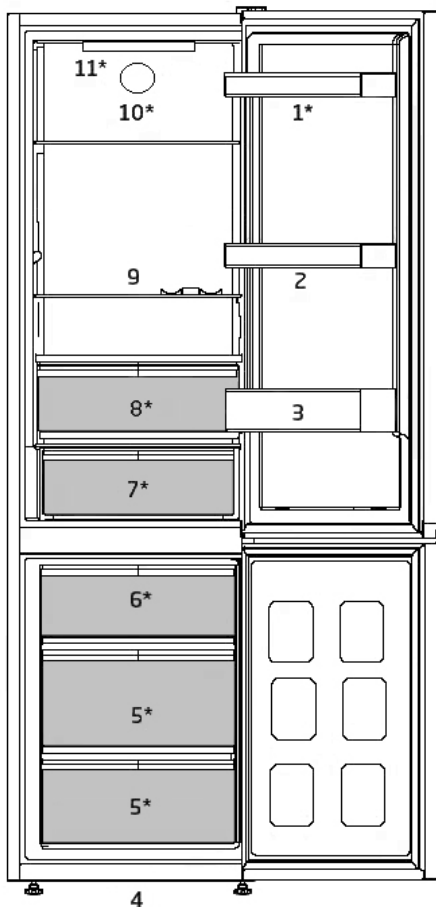
**2.2 Pajtueshmëria me Direktivën RoHS**  
Produktin që keni blerë përputhet me Direktivën EU RoHS (2011/65/EU). Ai nuk përmban materiale të dëmshme dhe të ndaluara të specifikuara në Direktivë.

### 2.3 Informacione për paketimin



Materialet e paketimit të produktit janë prodhuar nga materiale të riciklueshme në përputhje me Rregullat Kombëtare për Mjedisin. Mos i hidhni materialet e paketimit së bashku me mbeturinat e tjera ose ato shtëpiake. Çojini në pikat e grumbullimit të materialeve të paketimit të caktuara nga autoritetet lokale.

### 3 Frigoriferi juaj



- |    |                                      |     |   |
|----|--------------------------------------|-----|---|
| 1. | Raftet e rregullueshme të derës      | 7.  | Koshi për (ruajtjen e ftohtë) produktet e qumështit |
| 2. | Tabakierja e vezëve                  | 8.  | Krisperi  |
| 3. | Rafti i shisheve                     | 9.  | Raftet e lëvizshme                                  |
| 4. | Këmbëza të përparme të rregullueshme | 10. | Ventilatori   |
| 5. | Dhomëza e ngrirësit                  | 11. | Llampa ndriçuese                                    |
| 6. | Dhomëza për akull                    |     |   |

**\*Mund të mos jetë i disponueshëm për të gjitha modelet**



Figurat që ndodhen në këtë manual janë skematike dhe mund të mos korrespondojnë saktësisht me produktin tuaj. Nëse pjesët e subjektit nuk janë përfshirë në produktin që keni blerë, atëherë është vlejshme për modelet të tjera.






## 4 Instalimi

**⚠** Sigurohuni që së pari t'i lexoni „udhëzimet e sigurisë“!

### 4.1 Vendndodhja

#### e përshtatshme për instalim

Kontakti shërbimin e autorizuar për instalimin e produktit. Për të përgatitur produktin për përdorim, referojuni informacionit në manualin e përdorimit dhe sigurohuni që instalimi elektrik dhe instalimi i ujit janë të përshtatshëm. Nëse jo, telefononi një elektrikist dhe teknik të kualifikuar për të kryer çdo rregullim të nevojshëm.

|   |   |
|---|---|
|   | <b>PARALAJMËRIM:</b> Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmet që mund të lindin nga procedurat e kryera nga persona të paautorizuar.  |
|   | <b>WARNING:</b> Produkti nuk duhet të futet në prizë gjatë instalimit. Përndryshe, mund të shkaktohet vdekje ose lëndime serioze!   |
|  | <b>PARALAJMËRIM:</b> Nëse hapësira e derës së dhomës ku do të vendoset produkti është aq e ngushtë sa që pamundëson kalimin e produktit, hiqeni derën e dhomës dhe kaloni produktin përmes derës duke e kthyer anash; nëse kjo nuk funksionon, kontakti shërbimin e autorizuar. |

- Vendoseni frigoriferin mbi një sipërfaqe të sheshtë për t'i parandaluar lëkundjet.
- Instaloni produktin të paktën 30 cm larg nga burimet e nxehtësisë, siç janë pianurat, furrat, ngrohësit dhe sobat, si dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike.
- Produkti nuk duhet t'i ekspozohet dritës së drejtpërdrejtë të diellit dhe të mbahet në vende me lagështi.
- Për të arritur një funksionim efikas duhet të sigurohet ventilimi i përshtatshëm i ajrit rreth produktit tuaj. Nëse produkti do të vendoset në një

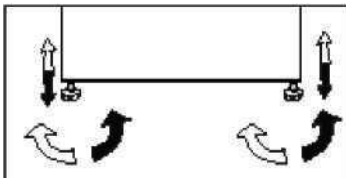
çarje brenda murit, kujdesuni të lini të paktën 5 cm distancë me tavanin dhe muret anësore.

- Siguroni të paktën 5 cm distancë për qarkullimin e ajrit midis pjesës së pasme të produktit tuaj dhe murit për të shmangur kondensimin në panelin e pasmë të produktit.
- Produkti juaj kërkon qarkullim të përshtatshëm të ajrit për të funksionuar në mënyrë efikase. Nëse produkti do të vendoset brenda një kthine, mos harroni të lini të paktën 5 cm hapësirë midis produktit dhe tavanit, murit të pasmë dhe mureve anësore.
- Nëse produkti do të vendoset brenda një kthine, mos harroni të lini të paktën 5 cm hapësirë midis produktit dhe tavanit, murit të pasmë dhe mureve anësore. Kontrolloni nëse komponenti mbrojtës i hapësirës së pasme të murit është i pranishëm në vendndodhjen e tij (nëse sigurohet me produktin). Nëse komponenti nuk është i disponueshëm, ose nëse humbet ose ka rënë, poziciononi produktin në mënyrë që të lihet të paktën 5 cm hapësirë midis sipërfaqes së pasme të produktit dhe murit të dhomës. Hapësira në pjesën e pasme është e rëndësishme për funksionimin efikas të produktit.

# Instalimi

## 4.2. Rregullimi i këmbëve

Nëse produkti qëndron i çekuilibruar pas instalimit, rregulloni këmbët në pjesën e përparme duke i rrotulluar djathtas ose majtas.



## 4.3. Electrical Connection



**PARALAJMËRIM:** Mos bëni lidhje me anë të kabllave zgjatuese ose pajisjeve me shumë priza.



**PARALAJMËRIM:** Kabloja e dëmtuar e energjisë duhet të zëvendësohet nga agjenti i autorizuar i shërbimit.



Nëse instalohen dy pajisje ftohëse pranë njëra-tjetrës, duhet të ketë një distancë të paktën 4 cm midis tyre.

- Kompania jonë nuk do të jetë përgjegjëse për asnjë dëmtim që do të ndodhë kur produkti përdoret pa tokëzim dhe lidhje elektrike në përputhje me rregulloret kombëtare.
- Priza e kordonëve të rrymës duhet të jetë lehtësisht e arritshme pas instalimit.
- Mos lidhni kabllot zgjatues ose pajisje me priza të shumëfishta pa tela ndërmjet produktit tuaj dhe prizës në mur.



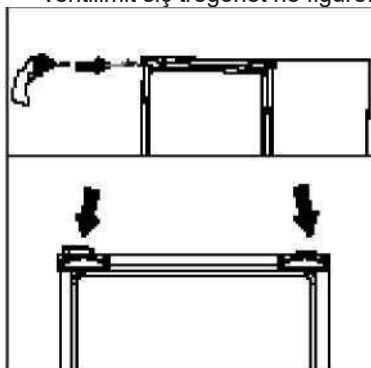
### Paralajmërim për sipërfaqe të nxehtë!

Muret anësore të produktit tuaj janë të pajisura me gypa ftohës për të përmirësuar sistemin e ftohjes. Ftohësi me temperatura të larta mund të rrjedhë nëpër këto zona, duke shkaktuar sipërfaqe të nxehta në muret anësore. Kjo është normale dhe nuk ka nevojë për ndonjë shërbim. Ju lutemi kushtojini vëmendje kur prekni këto zona.

## 4.4. Lidhja e pykave të plastikes

Përdorni pykat plastike në pajisjen e sjellë me produktin për të siguruar hapësirë të mjaftueshme për qarkullimin e ajrit midis produktit dhe murit.

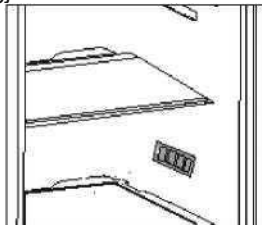
1. Për të ngjitur pykat, hiqni vidhat në produkt dhe përdorni vidhat e dhëna me pykat.
2. Ngjitni 2 pyka plastike në kapakun e ventilimit siç tregohet në figurë.



## 5 Përgatitja

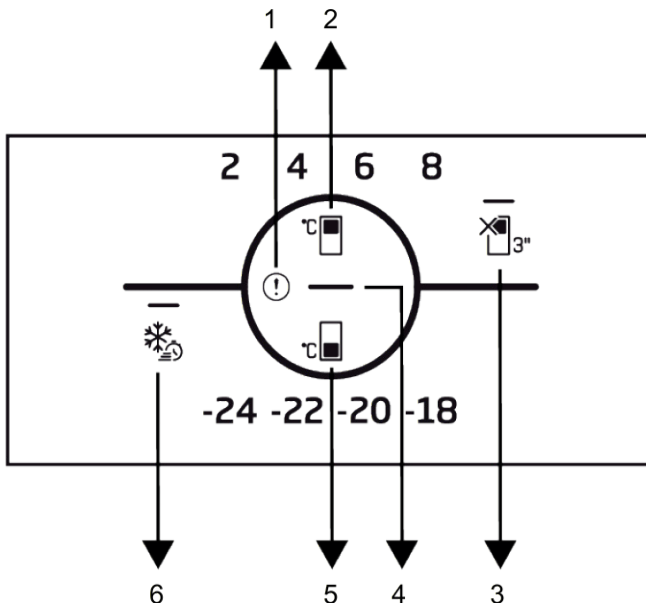
**!** Sigurohuni që së pari t'i lexoni „udhëzimet e sigurisë“!

- Për një pajisje me qëndrim të lirë; "Kjo pajisje ftohëse nuk është menduar për t'u përdorur si një pajisje e integruar.
- Frigoriferi juaj duhet të montohet të paktën 30 cm larg burimeve të nxehtësisë si sobat, furrat, ngrohjet qendrore dhe stofat dhe të paktën 5 cm larg nga furrat elektrike dhe nuk duhet të vendoset nën dritën direkte të diellit.
- Temperatura e ambientit të dhomës ku do të instaloni produktin duhet të jetë të paktën +5°C. Përdorimi i frigoriferit në kushte më të ftohta nuk rekomandohet për sa i përket efikasitetit të tij.
- Ju lutem sigurohuni që pjesa e brendshme e frigoriferit të pastrohet plotësisht.
- Nëse do të montohen dy frigoriferë njëri pas tjetrit, duhet të ketë një distancë të paktën 2 cm midis tyre.
- Kur e vini frigoriferin në punë për herë të parë, ju lutem përmbajuni udhëzimeve të mëposhtme gjatë gjashtë orëve të para.
- Dera nuk duhet të hapet shpesh.
- Duhet të vihet në punë bosh pa ushqime në të.
- Mos e hiqni frigoriferin nga priza. Nëse ndodh një ndërprerje energjie që nuk e keni ju në dorë, ju lutem shikoni paralajmërimet në pjesën "Zgjidhjet e rekomanduara për problemet".
- Paketimi dhe materialet e shumës origjinale duhet të ruhen për transport ose lëvizje në të ardhmen.
- Shportat/sirtarët që vijnë me dhomëzën e ftohjes duhet të jenë gjithmonë në përdorim, për konsum të ulët të energjisë dhe për kushte më të mira ruajtjeje.
- Kontakti i ushqimit me sensorin e temperaturës në dhomëzën e ngrirësit mund të rrisë konsumin e energjisë së pajisjes. Kështu që çdo kontakt me sensorin(sensorët) duhet të shmanget.
- Në disa modele, paneli i mjeteve fiket automatikisht 1 minutë pasi dera të jetë mbyllur. Do të riaktivizohet kur dera të hapet ose të shtypet ndonjë pullë.
- Për shkak të ndryshimit të temperaturës si rezultat i hapjes/mbylljes së derës së produktit gjatë përdorimit, kondensimi në raftet e derës/trupit dhe në kontejnerët e qelqit është normal.
- Pasi ajri dhe lagështia nuk do të depërtojnë direkt në produkt kur dyert nuk janë të hapura, produkti juaj do të optimalizohet në kushte të mjaftueshme për ta mbrojtur ushqim tuaj. Funkcionet dhe pjesët si kompresori, erashka, nxehtëja, shkrija, ndriçimi, ekrani dhe kështu me radhë do të funksionojnë sipas nevojave për të konsumuar energji minimale në këto rrethana.
- Në rast se ekzistojnë opsione të shumta, raftet e qelqit duhet të vendosen në mënyrë që daljet e ajrit në pjesën e pasme të mos bllokohen, mundësisht daljet e ajrit të mbeten poshtë raftit të xhamit. Ky kombinim mund të ndihmojë në përmirësimin e shpërndarjes së ajrit dhe efikasitetit të energjisë.



## 6 Përdorimi i produktit

### Paneli i kontrollit të produktit



1 Treguesi i statusit të gabimit

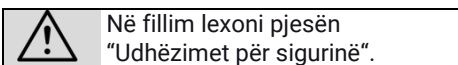
3 \* Funkzioni OFF/FIKUR (Vacation/Pushime) i dhomëzës së ftohjes

5 Tasti i konfigurimit të temperaturës së dhomëzës së ngrirësit

2 Tasti i konfigurimit të temperaturës së dhomëzës së ftohjes

4 Treguesi i kursimit të energjisë (Ekрани i fikur).

6 Tasti i ngrirjes së shpejtë



Në fillim lexoni pjesën "Udhëzimet për sigurinë".

Funksionet dëgjimore dhe vizuale në panelin tregues do t'ju ndihmojnë si të përdorni frigoriferin.

**\*Opsionale:** Funksionet e paraqitura janë opsionale; ato mund të ndryshojnë në formë dhe pozicion në funksionet që gjenden në panelin tregues të pajisjes suaj.

#### 1. Treguesi i gjendjes së gabimit

Ky tregues do të jetë aktiv kur frigoriferi nuk mund të bëjë ftohjen e duhur ose në rast të ndonjë gabimi të sensorit. Mund të shfaqet shenja e pikëçuditjes kur vendosni ushqime

të ngrohta në dhomëzën e ngrirësit ose kur e mbani derën hapur për një kohë të gjatë. Kjo nuk tregon defekt; ky paralajmërim hiqet kur ushqimi ftohet ose kur shtypet ndonjë tast.

#### 2. Tasti i konfigurimit të temperaturës së dhomëzës së ftohjes

Mundëson konfigurimin e temperaturës për dhomëzën e ftohjes. Shtypja e tastit do të bëjë që temperatura e dhomës së ftohjes të vendoset në 8°C, 6°C, 4°C, dhe 2°C.

### 3. Funkzioni Off/Fikur (Vacation/Pushime) i dhomëzës së ftohjes

Për të aktivizuar funksionin „Vacation“ shtypni butonin për 3 sekonda. Gjendja „Vacation“ aktivizohet dhe drita LED në simbolin „Vacation“ ndizet. Dhomëza e ftohësit nuk kryen funksionin aktiv të ftohjes. Nëse e aktivizoni këtë funksion, atëherë nuk duhet t'i ruani ushqimet në dhomëzën e ftohësit. Dhomëzat e tjera vazhdojnë të ftohen sipas temperaturave të vendosura më parë.

Shtypni përsëri butonin për 3 sekonda për të anuluar këtë funksion.

### 4. Treguesi i kursimit të energjisë (ekran i fikur).

Kur dyert nuk hapen dhe mbyllen për një kohë të gjatë, gjendja e kursimit të energjisë aktivizohet automatikisht dhe simboli i kursimit të energjisë ndizet. Kur aktivizohet funksioni i kursimit të energjisë, të gjitha simbolet, përveç atij të kursimit të energjisë, zhduken nga ekrani. Kur funksioni i kursimit të energjisë është aktiv, shtypja e ndonjë tasti ose hapja e derës do të çaktivizojë funksionin e kursimit të energjisë dhe sinjalet e ekranit do të kthehen në gjendjen normale. Funksioni i kursimit të energjisë është një funksion i aktivizuar nga fabrika dhe nuk mund të anulohet.

### 5. Tasti i konfigurimit të temperaturës së dhomëzës së ngrirësit

Konfigurimi i temperaturës është bërë për dhomëzën e ngrirësit. Shtypja e tastit do të bëjë që temperatura e dhomëzës së ngrirësit të vendoset në vlerat -18°C, -20°C, -22°C, dhe -24°C.

### 6. Tasti i ngrirjes së shpejtë

Kur shtypet tasti i ngrirjes së shpejtë, drita LED në tastin e ngrirjes së shpejtë ndizet dhe funksioni i ngrirjes së shpejtë do të aktivizohet. Temperatura e dhomëzës së ngrirësit është vendosur në -27°C. Shtypni përsëri tastin për të anuluar funksionin. Funksioni i ngrirjes së shpejtë do të

anulohet automatikisht pas një periudhe të caktuar. Për të ngrirë një sasi të madhe ushqimesh të freskëta, shtypni tastin e ngrirjes së shpejtë përpara se t'i vendosni ushqimet në dhomëzën e ngrirësit.

## 6.1. Ndryshimi i llambës së ndriçimit

Për të ndryshuar llambën/LED që përdoret për ndriçimin e frigoriferit tuaj, telefononi shërbimin tuaj të autorizuar. Llambat e përdorura në këtë pajisje nuk janë të përshtatshme për ndriçimin e dhomës shtëpiake. Qëllimi i synuar i kësaj llambë është të ndihmojë përdoruesin që të vendosë produktet ushqimore në frigorifer/ frigorifer me ngrirje të thellë në mënyrë të sigurt dhe të rehatshme.

Llambat e përdorura në këtë pajisje duhet t'i rezistojnë kushteve fizike ekstreme si temperaturat nën -20 °C.

**(vetëm kraharori dhe ngrirës i pjesës së sipërme)**

## 6.2. Ndryshimi i drejtimit të hapjes së derës

Drejtimi i hapjes të derës të frigoriferit tuaj mund të ndryshohet sipas vendit ku do ta përdorni. Nëse është e nevojshme kjo, ju lutem thërrisni Shërbimin e Autorizuar më të afërt.

## 6.3. Paralajmërimi për derën e hapur

Një paralajmërim audio do të dëgjohet kur dera e dhomëzës së frigoriferit ose ngrirësit të produktit tuaj të lihet e hapur për një periudhë të caktuar kohore. Ky sinjal paralajmëruës audio do të ndalet kur shtypet ndonjë buton në tregues ose kur dera është e mbyllur.

## 6.4. Koshi i qumështit (magazini i ftohtë)

Sjellë temperaturë të ulët brenda dhomëzës së frigoriferit. Përdoreni këtë kosh për të ruajtur delikatesën (sallame, salsiçe, produkte qumështi etj.) që kërkojnë temperaturë më të ulët të ruajtjes ose produkte mishi, pule ose peshku për konsum të menjëhershëm. Mos ruani pemë dhe perime brenda këtij koshi.

# Përdorimi i produktit

## 6.5. Moduli i deodoruesit

### (FreshGuard)

Moduli i deodorantit eliminon shpejt erërat e këqija në frigorifer përpara se të depërtojnë në sipërfaqe. Falë këtij moduli, i cili vendoset në pjesën e sipërme të dhomëzës së ushqimit të freskët, erërat e këqija shpërndahen derisa ajri kalon në mënyrë aktive në filtrin e erërave, pastaj ajri që është pastruar nga filtri lëshohet sërish në dhomëzën e ushqimit të freskët. Në këtë mënyrë, erërat e padëshiruara që mund të shfaqen gjatë ruajtjes së ushqimeve në frigorifer eliminohen para se të depërtojnë në sipërfaqe.

Kjo arrihet falë ventilatorit, dritës LED dhe filtrit të erërave të integruar në modul. Në përdorim të përditshëm, moduli i deodorantit ndizet automatikisht në baza të herëpashershme. Për të ruajtur performancën efikase, rekomandohet që filtri të vendoset në modulin e deodorantit nga ofruesi i shërbimit të autorizuar çdo 5 vjet. Për shkak të ventilatorit të integruar në modul, zhurma që do të dëgjoni gjatë përdorimit është normale. Nëse hapni derën e dhomëzës së ushqimeve të freskëta, ndërsa moduli është aktiv, ventilatori do të ndalojë përkohësisht dhe do të rifillojë aty ku është ndërprerë pas njëfarë kohe, kur dera të mbyllet përsëri. Në rast të ndërprerjes së rrymës, moduli i deodorantit do të rifillojë aty ku ka ndërprerë kohëzgjatjen totale të operimit sapo të kthehet rryma.



Rekomandohet ruajtja e ushqimeve aromatike (si djathi, ullinjë dhe ushqimet gjysmë të gatshme) në paketimin e tyre dhe të sigurohen për të shmangur erërat e këqija që mund të rezultojnë kur erërat e ushqimeve të ndryshme të përzihen. Përveç kësaj, rekomandohet që ushqimet e prishura të nxirren shpejt nga frigoriferi për të parandaluar që ushqimet e tjera të prishen dhe të shmangen aromat e këqija.

## 6.6. Drita e

### kaltër/“HarvestFresh“

**\*Mund të mos jetë i disponueshëm për të gjitha modelet**

#### **Për dritën e kaltër,**

Frutat dhe perimet e ruajtura në koshin e freskët që ndriçohen me dritë të kaltër vazhdojnë fotosintezën e tyre me anë të efektit të gjatësisë së valës së dritës së kaltër dhe kështu ruajnë përmbajtjen e tyre të vitaminave.

#### **Për HarvestFresh,**

Frutat dhe perimet e ruajtura në drithëra të ndriçuara me teknologjinë HarvestFresh ruajnë vitaminat e tyre për një kohë më të gjatë falë cikleve të kaltër, jeshilë, të kuqë dhe të errëta, të cilat simulojnë një cikël ditor.

Nëse e hapni derën e frigoriferit gjatë periudhës së errët të teknologjisë HarvestFresh, frigoriferi do ta kuptojë automatikisht këtë dhe do të mundësojë dritën blu-jeshile ose të kuqe të ndriçojë koshin e freskët për lehtësinë tuaj. Pasi të keni mbyllur derën e frigoriferit, periudha e errët do të vazhdojë, duke përfaqësuar kohën e natës në një cikël të ditës.

## Përdorimi i produktit

### 6.7. Ngrirja e ushqimeve të freskëta

- 8 orë para ngrirjes së ushqimit të freskët, aktivizoni funksionin e ngrirjes së shpejtë.
- Për të ruajtur cilësinë e ushqimit, artikujt ushqimorë të vendosur në dhomëzën e ngrirësit duhet të ngrihen sa më shpejt që të jetë e mundur, përdorni ngrirjen e shpejtë për këtë.
- Sigurohuni që artikujt ushqimorë të jenë të paketuar përpara se t'i vendosni në ngrirës. Në vend të letrës tradicionale të paketimit, përdorni mbajtëse ngrirësi, letër të qëndrueshme ndaj lagështirës, qese plastike ose materiale të ngjashme paketimi.



Akulli në dhomën e ngrirjes shkrihet automatikisht

- Paketoni artikujt ushqimorë në pako hermetike dhe mbyllini fort.
- Ngrirja e artikujve ushqimorë kur janë të freskët do të zgjasë kohën e ruajtjes në dhomëzën e ngrirësit.
- Shënoni çdo paketë ushqimore duke shkruar datën në paketim përpara se ta ngrini. Kjo do t'ju lejojë të përcaktoni freskinë e çdo paketimi sa herë që hapet ngrirësi. Mbani artikujt ushqimorë të mëparshëm në pjesën e përparme për t'u siguruar që ato të përdoren së pari.
- Ushqimet e ngrira duhet të përdoren menjëherë pas shkrires dhe nuk duhet të ngrihen më.
- Mos ngrini sasi shumë të mëdha ushqimi në të njëjtën kohë.

| Rregullimi i temperaturës të dhomës së ngrirjes. | Konfigurimi i temperaturës së pjesës së ftohjes. | Detajet   |
|--|--|---|
| -18°C  | 4°C  | Ky është rregullimi normal i rekomanduar.   |
| -20, -22 ose -24°C                               | 4°C  | Këto rregullime rekomandohen kur temperatura e ambientit i kalon 30°C.  |
| Quick Freeze                                     | 4°C  | Përdoreni kur doni të ngrini ushqime për kohë të shkurtër. Kur procesi përfundon, produkti do të rikthehet në pozicionin e tij.                           |
| -18°C ose më ftohtë                              | 2°C  | Përdorni këto cilësime nëse besoni se dhomëza e ftohësit nuk është mjaft e ftohtë për shkak të temperaturës së ambientit ose hapjes së shpeshtë të derës. |

## Përdorimi i produktit

### 6.8. Rekomandime për ruajtjen e ushqimeve të ngrira

Dhomëza duhet të vendoset në të paktën -18°C.

1. Vendosni artikujt ushqimorë në ngrirës sa më shpejt që të jetë e mundur për të shmangur shkrirjen.
2. Përpara se ta ngrini, kontrolloni "Datën e skadimit" në paketim për t'u siguruar që nuk ka skaduar.
3. Sigurohuni që paketimi i ushqimit nuk është i dëmtuar.

### 6.9. Detajet e ngrirësit të thellë

Sipas standardeve IEC 62552, ngrirësi duhet të ketë kapacitetin për të ngrirë 4,5 kg artikuj ushqimorë në -18°C ose temperatura më të ulëta në 24 orë për çdo 100 litra vëllim të dhomëzës së ngrirësit. Artikujt ushqimorë mund të ruhen vetëm për periudha të gjata në ose nën temperaturën -18°C.

Ju mund t'i mbani ushqimet të freskëta për muaj të tërë (në frigorifer të thellë në ose nën temperatura 18°C).

Artikujt ushqimorë që do të ngrihen nuk duhet të kenë kontakt me ushqimin tashmë të ngrirë brenda për të shmangur shkrirjen e pjesshme.

Zieni perimet dhe filtroni ujin për të zgjatur kohën e ruajtjes së ngrirë.












Vendoseni ushqimin në pako të mbyllura ajri pas filtrimit dhe vendoseni në ngrirje. Bananet, domatet, marulet, seleri, vezët e ziera, patatet dhe ushqimet e ngjashme nuk duhet të ngrihen. Në rast se ky ushqim kalbet, do të ndikohen negativisht vetëm vlerat ushqyese dhe cilësitë e të ngrënit. Nuk bëhet fjalë për një kalbur që është kërcënues për shëndetin e njeriut.




### 6.10. Vendosja e ushqimeve

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Raftet e dhomëzës së ngrirësit       | Ushqimet e ndryshme të ngrira si mishi, peshku, akulloret, perimet, etj.                              |
| Raftet e dhomëzës së ftohësit        | Artikuj ushqimorë brenda tenxhereve, pjata me kapak dhe kuti me kapak, vezë (në kuti të mbyllura)     |
| Raftet e derës së dhomës së ngrirjes | Ushqim ose pije të vogla dhe të paketuara   |
| Koshi i perimeve                     | Frutat dhe perimet  |
| Dhoma e ushqimeve të freskëta        | Delikatesa (ushqimi i mëngjesit, produktet e mishit duhet të konsumohen brenda një afati të shkurtër) |




## 7 Mirëmbajtja dhe pastrimi

-  Sigurohuni që së pari t'i lexoni „udhëzimet e sigurisë“!
-  Mos përdorni asnjëherë gazolinë, benzinë ose substanca të ngjashme për të pastruar.
-  Rekomandojmë që ta hiqni pajisjen nga priza para se ta pastroni.
-  Mos përdorni asnjëherë mjete të mprehta, sapun, pastrues shtëpiak, detergjent dhe dyll lustrues për pastrim.
-  Për produktet jo non-Frost, pikat e ujit dhe ngjirja deri në gjerësinë e gishtit ndodh në dhomëzën e pasme të frigoriferit. Mos e pastroni; asnjëherë mos përdorni vaj ose agjentë të ngjashëm mbi të.
-  Përdorni vetëm leckë mikrofibër pak të njoma për të pastruar sipërfaqen e jashtme të produktit. Sfungjerët dhe llojet e tjera të leckave të pastrimit mund ta gërvishin sipërfaqen.
-  Përdorni ujë të ngrohtë për të pastruar kabinën e frigoriferit dhe thajeni me leckë.
-  Përdorni një leckë të njomë të shtrydhur në një solucion me një lugë çaji bikarbonat sode në një pintë uji për të pastruar pjesën e brendshme dhe thajeni me leckë.
-  Sigurohuni që të mos hyjë ujë në pjesën e llambës dhe në pjesët e tjera elektrike.
-  Nëse frigoriferi juaj nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, hiqeni kordonin e korrentit, hiqni të gjitha ushqimet, pastrojeni dhe lëreni derën pak të hapur.
-  Kontrolloni gomat e vogla të derës rregullisht për t'u siguruar që të jenë të pastra dhe pa mbeturina ushqimesh.

-  Për të hequr raftet e derës, hiqni të gjitha gjërat që gjenden në to dhe thjesht shtyjeni raftin e derës lart nga baza.
-  Mos përdorni asnjëherë agjentë pastrimi ose ujë që përmban klor për të pastruar sipërfaqet e jashtme dhe pjesët e lyster me krom të produktit. Klori shkakton gërryerje mbi sipërfaqet metalike.
-  Mos përdorni mjete të mprehta, gërryese, sapun, agjentë pastrimi shtëpiake, detergjente, vajuri, vaj karburanti, llak etj. për të parandaluar heqjen dhe deformimin e stampave në pjesën plastike. Përdorni ujë të vakët dhe një leckë të butë për pastrim dhe më pas fshijeni të thatë.

### Mbrojtja e sipërfaqeve plastike

-  Mos vendosni vajra të lëngshme ose ushqime të gatuar me vaj në frigorifer në enë të pambyllura pasi ato mund të dëmtojnë sipërfaqet plastike të frigoriferit tuaj. Në rast të spërkatjes ose derdhjes të vajit mbi sipërfaqet plastike, pastrojeni dhe shpëlajeni pjesën përkatëse të sipërfaqes menjëherë me ujë të ngrohtë.

## 8 Zgjidhja e problemeve

Ju lutem shikoni këtë listë para se të thërrisni shërbimin. Do t'ju kursejë kohë dhe para. Kjo listë përmban ankesat e shpeshta që nuk lindin nga defektet e prodhimit ose përdorimi i materialeve. Disa nga karakteristikat të përshkruar këtu mundësisht nuk ekzistojnë në prodhimin juaj.

### Frigoriferi nuk punon.

- Spina nuk është futur mirë në prizë. >>>Vendoseni spinën mirë në prizë.
- Siguresa e prizës në të cilën është lidhur frigoriferi juaj ose siguresa kryesore mund të kenë rënë. >>>Kontrolloni siguresën.

### Kondensim në muret anësore të dhomëzës së frigoriferit (MULTIZONE, COOL CONTROL dhe FLEXI ZONE).

- Dera është hapur shpesh. >>>Mos e hapni dhe mbyllni derën e frigoriferit shpesh.
- Ambienti është shumë i lagësht. >>>Mos e instaloni frigoriferin në vende me shumë lagështi.
- Ushqime që kanë lëngje janë vendosur në enë të hapura. >>>Mos e vendosni ushqimin me përmbajtje të lëngshme në enë të hapura.
- Dera e frigoriferit është lënë pak hapur. >>>Mbylleni derën e frigoriferit.
- Termostati është vendosur në një nivel shumë të ftohtë. >>>Vendoseni termostatin në një nivel të përshtatshëm.

### Kompresori nuk punon.

- Mbrojtja termike e kompresorit do të fryhet gjatë ndërprerjeve të papritura të energjisë ose heqjes dhe vënies në prizë pasi presioni i lëngut ftohës në sistemin e ftohjes të frigoriferit nuk është balancuar akoma. Frigoriferi do të fillojë të punojë për rreth 6 minuta. Ju lutem të thirri shërbimin nëse frigoriferi nuk ndizet në fund të kësaj periudhe.
- Frigoriferi është në ciklin e shkrirjes. >>>Kjo është normale për një shkrirje të plotë automatike të frigoriferit. Cikli i shkrirjes ndodh rregullisht.
- Frigoriferi nuk është futur në prizë. >>>Sigurohuni që spina është futur në prizë.
- Parametrat e temperaturës nuk janë bërë mirë. >>>Zgjidhni vlerën e duhur të temperaturës.
- Ka një ndërprerje energjie. >>>Frigoriferi kthehet në punimin normal kur kthehet energjia.

### Zhurma e punimit rritet kur frigoriferi është në punë.

- Performanca e frigoriferit mund të ndryshojë për shkak të ndryshimeve në temperaturën e ambientit. Kjo është normale dhe nuk është defekt.

### Frigoriferi punon shpesh për një kohë të gjatë.

## Zgjidhja e problemeve

- Produkti i ri mund të jetë më i gjerë se ai i mëparshmi. Frigoriferët më të mëdhenj punojnë për një kohë më të gjatë.
- Temperatura e dhomës mund të jetë e lartë. >>>Është normale që produkti të punojë për periudha më të gjata në ambient të ngrohtë.
- Frigoriferi mund të jetë vënë në prizë së fundi ose mund të jetë i mbushur me ushqime. >>>Kur frigoriferi vihet në prizë ose është mbushur së fundi me ushqime, do të kërkojë më shumë kohë që të arrijë temperaturën e caktuar. Kjo është normale.
- Sasi të mëdha ushqimesh të nxehta mund të jenë vendosur në frigorifer së fundi. >>>Mos vendosni ushqime të nxehta në frigorifer.
- Dyert mund të hapen shpesh ose të lihen pak hapur për një kohë të gjatë. >>>Ajri i ngrohtë që ka hyrë në frigorifer bën që frigoriferi të punojë për periudha më të gjata. Mos i hapni dyert shpesh.
- Dera e dhomëzës të frigoriferit ose ngrirësit mund të jetë lënë pak hapur. >>>Kontrolloni nëse dyert janë mbyllur plotësisht.
- Frigoriferi është rregulluar në një temperaturë shumë të ulët. >>>Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një gradë më të ngrohtë dhe prisni derisa të arrihet temperatura.
- Gomina e derës të frigoriferit ose ngrirësit mund të jetë ndotur, konsumuar, çarë ose të mos jetë izoluar mirë. >>>Pastroni ose ndërroni gominën. Gominat e dëmtuara/çara bëjnë që frigoriferi të punojë më gjatë për të ruajtur temperaturën aktuale.

Temperatura e ngrirësit është shumë e ulët ndërsa temperatura e frigoriferit është e mjaftueshme.

- Temperatura e ngrirësit është rregulluar në një vlerë shumë të ulët. >>>Rregulloni temperaturën e ngrirësit në një gradë më të ngrohtë dhe kontrolloni.

Temperatura e frigoriferit është shumë e ulët ndërsa temperatura e ngrirësit është e mjaftueshme.

- Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të ulët. >>>Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një gradë më të ngrohtë dhe kontrolloni.

Ushqimet që mbahen në sirtarët e dhomëzës së frigoriferit kanë ngrirë.

- Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë. >>>Rregulloni temperaturën e frigoriferit në një vlerë më të ulët dhe kontrolloni.

Temperatura në frigorifer ose ngrirës është shumë e ulët.

- Temperatura e frigoriferit është rregulluar në një vlerë shumë të lartë. >>>Konfigurimi i temperaturës së dhomëzës së frigoriferit ka një efekt në temperaturën e ngrirësit. Ndryshoni temperaturat e frigoriferit ose ngrirësit dhe prisni derisa dhomëzat përkatëse të arrijnë temperaturën e mjaftueshme.
- Dyert hapen shpesh ose janë lënë hapur për një kohë të gjatë. >>>Mos i hapni dyert shpesh.
- Dera është pak hapur. >>>Mbylleni derën plotësisht.
- Frigoriferi është vënë në prizë ose është mbushur me ushqime së fundi. >>>Kjo është normale. Kur frigoriferi vihet në prizë ose është mbushur së fundi me ushqime, do të kërkojë më shumë kohë që të arrijë temperaturën e caktuar.
- Sasi të mëdha ushqimesh të nxehta mund të jenë vendosur në frigorifer së fundi. >>>Mos vendosni ushqime të nxehta në frigorifer.

Dridhje ose zhurmë.

- Dyshemeja nuk është në nivel ose është e paqëndrueshme. >>> Nëse frigoriferi tundet kur lëvizet ngadalë, balancojeni duke i rregulluar këmbët. Gjithashtu sigurohuni që dyshemeja të jetë e fortë mjaft për të mbajtur frigoriferin, dhe të jetë në nivel.
- Sendet që vendosni në frigorifer mund të shkaktojnë zhurmë. >>>Hiqni sendet që janë sipër frigoriferit.

## Zgjidhja e problemeve

|  |
|--|
| <b>Ka zhurma që vijnë nga frigoriferi si për shembull rrjedhje lëngjesh, spërkatje, etj.</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Rrjedha e lëngut dhe gazit është sipas parimeve të punimit të frigoriferit tuaj. Kjo është normale dhe nuk është defekt.</li></ul>   |
| <b>Vjen një fishkëllimë nga frigoriferi.</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Përdoren ventilatorë për të ftohur frigoriferin. Kjo është normale dhe nuk është defekt.</li></ul>   |
| <b>Kondensim në muret e brendshme të frigoriferit.</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Moti i ngrohtë dhe i lagësht rrit akullin dhe kondensimin. Kjo është normale dhe nuk është defekt.</li><li>• Dyert hapen shpesh ose janë lënë hapur për një kohë të gjatë. &gt;&gt;&gt;Mos i hapni dyert shpesh. Mbyllini nëse janë hapur.</li><li>• Dera është pak hapur. &gt;&gt;&gt;Mbylleni derën plotësisht.</li></ul>  |
| <b>Ndodh lagështi nga jashtë frigoriferit ose midis dyerve.</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Mund të ketë lagështi në ajër; kjo është normale në mot me lagështi. Kur lagështia është më e ulët, do të shfaqet kondensimi.</li></ul>  |
| <b>Erë e keqe brenda frigoriferit.</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Nuk është bërë pastrimi rregullisht. &gt;&gt;&gt;Pastroni pjesën e brendshme të frigoriferit rregullisht me një sfungjer, ujë të ngrohtë ose karbonat të tretur në ujë.</li><li>• Disa enë ose materiale paketimi mund të shkaktojnë erë. &gt;&gt;&gt;Përdorni enë të tjera ose materiale paketimi origjinale.</li><li>• Ushqimi vendoset në frigorifer në enë të pambuluara. &gt;&gt;&gt;Mbajeni ushqimin në enë të mbyllura. Mikroorganizmat që përhapen nga enët e pambuluara mund të shkaktojnë erëra të pakëndshme.</li><li>• Hiqni ushqimet që u ka kaluar data e skadencës dhe që janë prishur nga frigoriferi.</li></ul> |

|  |
|--|
| <b>Dera nuk mbyllet.</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Paketimet e ushqimeve nuk lejojnë derën të mbyllet. &gt;&gt;&gt;Lëvizni paketimet që pengojnë derën.</li><li>• Frigoriferi nuk është plotësisht shesh mbi dysheme. &gt;&gt;&gt;Rregulloni këmbët për të balancuar frigoriferin.</li><li>• Dyshemeja nuk është në nivel ose nuk është e fortë. &gt;&gt;&gt;Sigurohuni që dyshemeja është në nivel dhe është në gjendje të mbajë frigoriferin.</li></ul> |
| <b>Krisperët kanë ngecur.</b>  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Ushqimi prek tavanin e sirtarit. &gt;&gt;&gt;Rivendosni ushqimet në sirtar.</li></ul>  |
| <b>Nëse sipërfaqja e produktit është e nxehtë.</b>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Mund të vërehen temperatura të larta midis dy dyerve, në panelet anësore dhe në grilën e pasme ndërsa produkti është në punë. Kjo është normale dhe nuk kërkon shërbim mirëmbajtjeje!</li></ul>  |

## **MOHIM I PËRGJEGJËSISË / PARALAJMËRIM**

Disa defekte (të thjeshta) mund të trajtohen në mënyrë adekuate nga përdoruesi i fundit ndonjë problem sigurie ose përdorim të pasigurt, duke qenë që ato të kryhen brenda kufijve dhe në përputhje me udhëzimet e mëposhtme (shih seksionin "Vetë-riparimi").

Prandaj, përveç rasteve kur autorizohet ndryshe në seksionin "Vetë-riparimi" më poshtë, riparimet duhet t'u drejtohen riparuesve profesionistë të regjistruar në mënyrë që të shmangen çështjet e sigurisë. Një riparues profesionist i regjistruar konsiderohet një riparues profesionist të cilit i është dhënë qasje në udhëzimet dhe listën e pjesëve të këmbimit të këtij produkti nga prodhuesi sipas metodave të përshkruara në aktet legjislativë në përputhje me Direktivën 2009/125/EC.

**Megjithatë, vetëm agjenti i shërbimit (d.m.th. riparues profesionistë të autorizuar) që mund të kontaktoni përmes numrit të telefonit të dhënë në manualin e përdorimit/kartën e garancisë ose nëpërmjet tregtarit tuaj të autorizuar mund të ofrojë shërbim sipas kushteve të garancisë. Prandaj, ju lutemi kini parasysh që riparimet nga riparues profesionistë (të cilët nuk janë të autorizuar nga Beko) do të anulojnë garancinë.**

### **vetë-riparimi**

Vetë-riparimi mund të kryhet nga përdoruesi i fundit lidhur me pjesët e mëposhtme të këmbimit: dorezat e dyerve, menteshat e dyerve, tabaka, shporta dhe rondelat e dyerve (një listë e përditësuar është gjithashtu e disponueshme në support.beko.com që nga 1 mars 2021) .

Për më tepër, për të garantuar sigurinë e produktit dhe për të parandaluar rrezikun e lëndimeve serioze, vetë-riparimi i përmendur duhet të bëhet duke ndjekur udhëzimet në manualin e përdorimit për vetë-riparim ose që janë të disponueshme në support.beko.com. Për sigurinë tuaj, hiqni produktin nga priza përpara se të provoni ndonjë vetë-riparim.

Përpjekjet për riparim dhe riparim nga përdoruesit e fundit për pjesët që nuk përfshihen në këtë listë dhe/ose mosndjekja e udhëzimeve në manualet e përdoruesit për

vetë-riparim ose që janë të disponueshme në support.beko.com, mund të ngrënë çështjet sigurie për të cilat Beko nuk mund të mbahet përgjegjës, dhe do të anulohet garancinë e produktit.

Prandaj, rekomandohet fuqishëm që përdoruesit e fundit të përmbahen nga përpjekjet për të kryer riparime që janë jashtë listës së përmendur të pjesëve rezervë, duke kontaktuar në raste të tilla riparues profesionistë të autorizuar ose riparues profesionistë të regjistruar. Në rastin e kundërt, përpjekje të tilla nga përdoruesit e fundit mund të shkaktojnë probleme sigurie dhe të dëmtojnë produktin dhe më pas të shkaktojnë zjarr, përmytje, shok elektrik dhe lëndime të rënda personale.

Për shembull, por pa u kufizuar në të, riparimet e mëposhtme duhet t'u drejtohen riparuesve profesionistë të autorizuar ose riparuesve profesionistë të regjistruar: kompresori, qarku ftohës, bordi kryesor, bordi i inverterit, paneli i ekranit, etj.

Prodhuesi/shitësi nuk mund të mbahet përgjegjës në asnjë rast kur përdoruesit përfundimtarë nuk respektojnë sa më sipër.

Disponueshmëria e pjesëve rezervë të frigoriferit që keni blerë është 10 vjet.

Gjatë kësaj periudhe, do të jenë në dispozicion pjesë këmbimi origjinale për ta përdorur mirë produktin.

Kohëzgjatja minimale e garancisë së frigoriferit që keni blerë është 24 muaj.

Ky produkt është i pajisur me një burim ndriçimi të klasës energjetike «G».

Burim i ndriçimit në këtë produkt duhet të zëvendësohet vetëm nga riparues profesionistë.

**Poštovani korisniče,**  
**Pročitajte ovo korisničko uputstvo pre korištenja proizvoda.**

Hvala što ste izabrali ovaj proizvod. Želimo da postignete optimalnu efikasnost ovog visoko kvalitetnog proizvoda koji je proizveden pomoću najnovije tehnologije. Da biste to postigli, pročitajte ovo korisničko uputstvo i svu priloženu dokumentaciju prije korištenja proizvoda i sačuvajte za buduće korištenje. Obratite pažnju na sve informacije i upozorenja u korisničkom uputstvu. Tako ćete zaštititi sebe i svoj proizvod od opasnosti do kojih može doći.

Čuvajte korisničko uputstvo. Ako ovaj uređaj prosljeđujete drugoj osobi, uključite i ovaj vodič.

Sljedeći simboli su korišteni u korisničkom vodiču:



Opasnost koja može dovesti do smrti ili povreda.

**NAPOMENA** Opasnost koja može dovesti do materijalne štete na proizvodu ili njegovom okruženju



Važne informacije ili korisni savjeti za korištenje.












Pročitajte korisničko uputstvo.

**i** **PODACI**

|  |                  |   |
|--|------------------|---|
|  | <b>ENERGY</b>    |  |
| SUPPLIER'S NAME  | MODEL IDENTIFIER | (*)   |
| A  | A                |   |

Podaci o modelu pohranjeni u bazi podataka o proizvodu mogu se dobiti unosom sledeće mrežne stranice i pretragom po identifikacionom broju vašeg modela (\*) koji se nalazi na oznaci potrošnje električne energije.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

|  |  |
|--|--|
| <b><u>1 Sigurnosna uputstva..... 3</u></b>   |  |
|  1.1 Svrha korištenja..... 3                                |  |
|  1.2 Sigurnost djece, osjetljivih osoba i ljubimaca ..... 3 |  |
|  1.3 Električna sigurnost..... 4                            |  |
|  1.4 Sigurno rukovanje ..... 4                              |  |
|  1.5 Sigurna ugradnja..... 4                                |  |
|  1.6 Siguran rad ..... 5                                    |  |
|  1.7 Sigurno održavanje i čišćenje ..... 7                  |  |
|  1.8 HomeWhiz ..... 7                                       |  |
|  1.9 Osvjetljenje ..... 7                                   |  |
| <b><u>2 Uputstva za zaštitu okoline ..... 8</u></b>  |  |
| <b><u>3 Vaš frižider..... 9</u></b>  |  |
| <b><u>4 Ugradnja ..... 10</u></b>  |  |
| 4.1. Odgovarajuće mjesto ugradnje ..... 10   |  |
| 4.2. Podešavanje nožica ..... 11   |  |
| 4.3 Priključivanje na električno napajanje .... 11   |  |
| 4.4. Pričvršćivanje plastičnih klinova ..... 11  |  |
| <b><u>5 Priprema ..... 12</u></b>  |  |
| <b><u>6 Puštanje proizvoda u rad ..... 13</u></b>  |  |
| 6.1.Zamjena lampice za osvjetljenje ..... 14   |  |
| 6.2.Izmjena pravca otvaranja vrata..... 14   |  |
| 6.3.Upozorenje na otvorena vrata ..... 14  |  |
| 6.4.Korpa za mliječne proizvode (hladna pohrana) ..... 14  |  |
| 6.5.Modul dezodoransa ..... 15   |  |
| 6.6. Plavo svjetlo/HarvestFresh ..... 15   |  |
| 6.7.Zamrzavanje svježe hrane ..... 16  |  |
| 6.8.Preporuke za pohranu zamrznute hrane ..... 17  |  |
| 6.9.Detalji odjeljka za duboko zamrzavanje ... 17  |  |
| 6.10.Stavljanje hrane ..... 17   |  |
| <b><u>7 Održavanje i čišćenje ..... 18</u></b>   |  |
| <b><u>8 Rješavanje problema..... 19</u></b>  |  |

# 1 Sigurnosna uputstva

- Odjeljak sadrži sigurnosna uputstva potrebna za sprječavanje opasnosti od ličnih povreda ili materijalnih oštećenja.
- Naša kompanija neće snositi odgovornost za štetu do koje može doći ako se ova uputstva ne poštuju.

**⚠** Ugradnju i popravku uvijek mora izvršiti ovlašteni servis.

**⚠** Uvijek koristite originalne rezervne dijelove i dodatnu opremu.

**⚠** Originalni rezervni dijelovi će biti osigurani tokom 10 godina, nakon datuma kupovine proizvoda.

**⚠** Nemojte popravljati niti zamjenjivati bilo koji dio proizvoda osim ako nije izričito naglašeno u korisničkom uputstvu.

**⚠** Nemojte modificirati proizvod.

## **⚠ 1.1 Svrha korištenja**

- Ovaj proizvod nije namijenjen komercijalnoj upotrebi i ne smije se koristiti izvan svoje namijene.

Ovaj proizvod je namijenjen za rad u zatvorenom prostoru poput domaćinstva i slično. Na primjer;

- U kuhinjama za osoblje radnji, kancelarija i drugog radnog okruženja, - U seoskim kućama,
- U jedinicama hotela, motela ili drugih objekata za odmor koje koriste klijenti.
- U hostelima i sličnom okruženju,
- U uslugama ugostiteljstva i sličnoj primjeni koja nije namijenjena maloprodaji.

Proizvod ne treba koristiti u otvorenom ili zatvorenom vanjskom okruženju kao što su plovila, balkoni ili terase. Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, sunčevoj svjetlosti i može izazvati požar.

## **⚠ 1.2 Sigurnost djece, osjetljivih osoba i ljubimaca**

- Ovaj proizvod mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa nerazvijenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja ako imaju nadzor i uputstva u vezi sa upotrebom uređaja na siguran način za proizvod i ako razumiju opasnosti do

kjih može doći prilikom korištenja proizvoda.

- Djeca između 3 i 8 godina mogu stavljati i vaditi hranu u/iz proizvoda za hlađenje.
- Električni proizvodi su opasni za djecu i ljubimce. Djeca i ljubimci ne smiju se igrati sa, penjati na ili ulaziti u proizvod.
- Čišćenje i održavanje ne bi smjela izvoditi djeca osim u slučaju da ima neko ko ih nadgleda.
- Materijal za pakovanje držite izvan domašaja djece. Opasnost od povreda i gušenja.
- Prije odlaganja starog proizvoda koji se više neće koristiti:
  1. Izvucite kabl za napajanje iz mrežne utičnice.
  2. Prerežite kabl za napajanje i uklonite ga iz uređaja zajedno sa utikačem.
  3. Nemojte da uklanjate stalke i ladice iz proizvoda kako biste spriječili djecu da ulaze u uređaj.
  4. Uklonite vrata.
  5. Pohranite proizvod tako da ne može da se prevrne.
  6. Ne dozvolite djeci da se igraju sa otpadnim proizvodom.
- Nemojte odlagati proizvod tako što ćete ga zapaliti. Opasnost od eksplozije.
- Ako na vratima proizvoda postoji brava, ključ držite izvan domašaja djece.



# Sigurnosna uputstva

## **⚠ 1.3 Električna sigurnost**

- Proizvod ne treba biti uključen u utičnicu tokom ugradnje, održavanja, čišćenja, popravke i transporta.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti samo ovlašteni servis kako bi se izbjegle opasnosti do kojih može doći.
- Ne stavljajte kabl za napajanje ispod ili iza proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabl za napajanje. Kabl za napajanje ne smije se savijati, kršiti niti doći u dodir sa bilo kakvim izvorom topline.
- Nemojte koristiti produžni kabl, višestruke utičnice ni adaptere za rad proizvoda.
- Portabl višestruke utičnice ili strujna napajanja mogu se pregrijati i prouzrokovati požar. Zato nemojte držati višestruke utičnice iza ili u blizini proizvoda.
- Utikač treba biti lako dostupan. Ako to nije izvodljivo, na električnoj instalaciji mora biti dostupan mehanizam koji ispunjava električne propise i isključuje sve terminale sa mreže (osigurač, prekidač, glavni prekidač i slično).
- Ne dirajte utikač mokrim rukama.
- Kada isključujete uređaj iz utičnice, nemojte povlačiti kabl za napajanje već utikač.

## **⚠ 1.4 Sigurno rukovanje**

- Ovaj proizvod je težak, nemojte ga nositi sami.
- Nemojte držati proizvod za vrata dok ga nosite.
- Pazite da ne oštetite sistem za hlađenje i cijevi dok nosite proizvod. Nemojte puštati u rad proizvod ako su cijevi oštećene i kontaktirajte ovlašteni servis.

## **⚠ 1.5 Sigurna ugradnja**

- Kontaktirajte ovlašteni servis za ugradnju proizvoda. Za pripremu proizvoda za ugradnju pogledajte informacije u korisničkom vodiču i uvjerite se da su električni i vodovodni priključci kao što je propisano. Ako ugradnja nije moguća, pozovite kvalificiranog električara i vodoinstalatera da naprave neophodna prilagođavanja. U suprotnom može doći do strujnog udara, požara, problema sa proizvodom ili povreda.
- Pre ugradnje provjerite ima li na proizvodu bilo kakvih oštećenja. Nemojte ugrađivati proizvod ako je oštećen.
- Postavite proizvod na ravnu i čvrstu površinu i poravnajte pomoću podesivih nožica. U suprotnom se frižider može prevrnuti i izazvati povrede.
- Proizvod se treba ugraditi u suhom i ventiliranom okruženju. Tepihe, prostirke i slične podne prekrivače nemojte držati ispod proizvoda. To može izazvati požar kao rezultat neadekvatne ventilacije!
- Nemojte blokirati niti prekrivati otvore za ventilaciju. U suprotnom može doći do povećanja potrošnje električne energije i oštećenja vašeg proizvoda.

# Sigurnosna uputstva

- Nemojte povezivati proizvod na sisteme napajanja poput solarnog napajanja. U suprotnom, može doći do oštećenja vašeg proizvoda kao rezultat naglih fluktuacija napona!
- Što više rashladnog sredstva frižider sadrži, to treba biti veća prostorija u koju se ugrađuje. U jako malim prostorijama može doći do zapaljive mješavine plina i vazduha u slučaju curenja plina u sistemu hlađenja. Potrebno je najmanje 1m<sup>3</sup> volumena za svakih 8 grama rashladnog sredstva. Količina rashladnog sredstva u vašem proizvodu naznačena je na etiketi.
- Mjesto ugradnje proizvoda ne smije biti izloženo direktnoj sunčevoj svjetlosti i ne smije biti u blizini izvora topline kao što su štednjaci, radijatori i slično.
- Nemojte uključivati proizvod u labave, polomljene, prljave ili masne utičnice niti u utičnice koje su ispale iz ležišta niti u utičnice koje mogu doći u kontakt sa vodom.
- Kabl za napajanje i cijevi proizvoda (ako ih ima) postavite tako da ne predstavljaju opasnost od saplitanja.
- Prodor vlažnosti u dijelove pod naponom ili u kabl za napajanje može izazvati kratak spoj. Zato nemojte koristiti proizvod u vlažnom okruženju ili u zonama gdje može prskati voda (npr. garaža, vešernica i slično). Ako se frižider pokvasi vodom, isključite ga iz utičnice i kontaktirajte ovlaštenu servis.
- Nemojte povezivati svoj frižider na uređaje za uštedu energije. Takvi sistemi su štetni za proizvod.

Ako ne možete spriječiti ugradnju proizvoda u blizini izvora topline, morate koristiti prikladnu izolacionu ploču i minimalno rastojanje od izvora topline mora biti kao što je dolje naznačeno.

- Najmanje 30 cm udaljenosti od izvora topline poput štednjaka, jedinica za grijanje, grijalica i slično.
- I najmanje 5 cm udaljenosti od električnih pećnica.
- Vaš proizvod ima klasu zaštite I. Proizvod uključite u uzemljenu utičnicu koja je u skladu sa naponom, strujom i frekvencijom po vrijednosti na etiketi. Utičnica mora imati osigurač sa oznakom 10 A - 16 A. Naša kompanija neće biti odgovorna za oštećenja nastala zbog nepravilnog rada proizvoda do kojeg može doći ako uzemljenje i priključivanje na električno napajanje nisu u skladu sa lokalnim i nacionalnim zakonodavstvom.
- Tokom ugradnje kabl napajanja proizvoda mora biti izvađen iz utičnice. U suprotnom može doći do strujnog udara i povreda!

## 1.6 Siguran rad

- Na proizvodu nemojte koristiti hemijske otopine. Takvi materijali mogu izazvati eksploziju.
- U slučaju kvara proizvoda, isključite ga iz utičnice i nemojte ga puštati u rad dok ga ne popravi ovlaštenu servis. Postoji rizik od strujnog udara!
- Na proizvod ili u njegovoj blizini nemojte postavljati izvore plamena (npr. svijeće, cigarete i slično).
- Nemojte se peti na proizvod. Opasnost od pada i povreda!
- Nemojte oštetiti cijevi sistema za hlađenje koristeći oštre ili prodorne alate. Rashladno sredstvo koje prska u slučaju oštećenja plinskih cijevi, nastavaka cijevi ili premaza gornje površine, može izazvati iritaciju kože i povrede očiju.
- Nemojte postavljati niti puštati u rad uređaje unutar frižidera/dijela za duboko zamrzavanje ukoliko to nije odobrio proizvođač.

## Sigurnosna uputstva

- Nemojte gurati bilo koji dio ruku ili tijela u pokrene dijelove unutar proizvoda. Pazite kako biste spriječili da se vaši prsti ne zaglave između frižidera i njegovih vrata. Pazite dok otvarate ili zatvarate vrata ako su u blizini djeca.
- Nemojte stavljati sladoled, kocke leda ili zamrznutu hranu u svoja usta čim ih izvadite iz zamrzivača. Opasnost od promrzlina!
- Nemojte mokrim rukama dodirivati unutarnje zidove, metalne dijelove zamrzivača ili hranu koja se čuva u frižideru. Opasnost od promrzlina!
- Nemojte stavljati limenke sa gaziranim pićem i flaše koje sadrže tekućine koje mogu da se zamrznju u odjeljak zamrzivača. Limenke ili flaše mogu eksplodirati. Opasnost od povreda i materijalne štete.
- U blizini frižidera nemojte stavljati materijale osjetljive na temperaturu poput zapaljivih sprejeva, zapaljivih predmeta, suhog leda ili drugih hemijskih agensa. Opasnost od požara i eksplozije.
- U unutrašnjost proizvoda nemojte pohranjivati eksplozivne materijale poput limenki aerosola s zapaljivim materijalima.
- Na proizvod nemojte stavljati limenke koje sadrže tekućinu. Prskanje vode na električne dijelove može izazvati opasnost od strujnog udara ili požara.
- Proizvod nije namijenjen za pohranu i hlađenje lijekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata i sličnih materija i proizvoda koji podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima.
- Ako se proizvod koristi za svrhe za koje nije namijenjen, to može izazvati oštećenje ili propadanje proizvoda koji se čuvaju unutra.
- Ako je frižider opremljen plavim svjetlom, nemojte gledati u to svjetlo pomoću optičkih uređaja. Nemojte dugo direktno gledati u UV LED svjetlo. Ultraljubičasti zraci mogu uzrokovati naprezanje očiju.
- Nemojte u frižider stavljati više hrane nego što je njegov kapacitet. Može doći do povreda ili štete ako sadržina frižidera ispadne kada se vrata otvore. Može doći do sličnih problema kada se na frižider stavi neki predmet.
- Uvjerite se da se uklonili sav led ili vodu koji bi mogli ispasti na pod kako biste spriječili povrede.
- Mijenjajte lokaciju stalaka/stalaka za flaše na vratima vašeg frižidera samo kada su stalci prazni. Opasnost od fizičkih povreda!
- Na proizvod nemojte stavljati predmete koji bi se mogli prevrnuti ili pasti. Ti bi predmeti mogli pasti dok se otvaraju ili zatvaraju vrata i izazvati povrede i/ili materijalna oštećenja.
- Nemojte udarati ili vršiti pretjeran pritisak na staklene površine. Polomljeno staklo može izazvati povrede i/ili materijalnu štetu.
- Sistem hlađenja u vašem proizvodu sadrži rashladno sredstvo koji se koristi naveden je na etiketi. Ovaj plin je zapaljiv. Zato pazite da ne oštetite sistem za hlađenje i cijevi dok rukujete proizvodom. U slučaju oštećenja cijevi;
  - Nemojte dodirivati proizvod ili kabl za napajanje,
  - Proizvod držite dalje od potencijalnog izvora vatre koji bi mogao izazvati požar na proizvodu.
  - Ventilirajte područje gdje se proizvod nalazi. Ne koristite ventilator.
  - Kontaktirajte ovlaštenu servis.
- Ako je proizvod oštećen i uvidite curenje plina, udaljite se od plina. Plin može uzrokovati promrzline ako dođe u kontakt sa vašom kožom.

# Sigurnosna uputstva

## **⚠ 1.7 Sigurno održavanje i čišćenje**

- Ako pomičete proizvod radi čišćenja, nemojte ga povlačiti držeći ga za ručku vrata. Ako se ručka povuče previše snažno, to može izazvati povrede.
- Proizvod nemojte čistiti tako što ćete prskati ili prosipati vodu na njega ili u njegovu unutrašnjost. Opasnost od strujnog udara i požara!
- Nemojte koristiti oštre i abrazivne alate za čišćenje proizvoda. Nemojte koristiti proizvode poput agensa za čišćenje domaćinstva, deterdženata, plina, benzina, alkohola, voska i slično.
- Koristite agense za čišćenje i održavanje koji nisu štetni za hranu samo unutar proizvoda.
- Nemojte koristiti paru ili materijale za čišćenje na bazi pare za čišćenje proizvoda i odmrzavanje leda unutar proizvoda. Para dolazi u dodir sa područjima pod naponom u vašem frižideru i izaziva kratak spoj ili strujni udar!
- Pobrinite se da vodu držite dalje od strujnog kola ili osvjetljenja proizvoda.
- Koristite čistu, suhu krpu za brisanje prašine ili stranih materija sa vrhova utikača. Nemojte koristiti mokru ili prljavu krpu za čišćenje utikača. U suprotnom može doći do požara ili strujnog udara.

## **⚠ 1.8 HomeWhiz**

**(Možda nije primjenjivo na sve modele)**

- Pratite sigurnosna upozorenja čak i kada ste udaljeni od proizvoda dok radi putem HomeWhiz aplikacije. Takođe obratite pažnju na upozorenja u aplikaciji.

## **⚠ 1.9 Osvjetljenje**

**(Možda nije primjenjivo na sve modele)**

- Kontaktirajte ovlaštenu servis kada trebate zamijeniti LED / sijalicu koja služi za osvjetljenje.

## 2 Uputstva za zaštitu okoline

### 2.1 Usklađenost sa WEEE Direktivom i odlaganje otpadnog proizvoda:



Ovaj proizvod je u skladu sa EU WEEE Direktivom (2012/19/EU). Ovaj proizvod posjeduje klasifikacijski simbol za otpadnu

električnu i elektroničku opremu (WEEE).

Ovaj simbol ukazuje da se proizvod ne treba odlagati sa ostalim kućnim otpadom na kraju svog radnog vijeka.

Korišteni uređaji trebaju se vratiti na odredišta za sakupljanje za reciklažu električnog i elektroničkog otpada. Da biste pronašli odredišta za sakupljanje kontaktirajte lokalne vlasti ili prodavca kod kojeg ste kupili proizvod. Svako domaćinstvo igra važnu ulogu u oporavku i reciklaži starih uređaja. Prikladno odlaganje starih uređaja pomaže u sprječavanju mogućih negativnih posljedica po okruženje i ljudsko zdravlje.

### 2.2 Usklađenost s RoHS direktivom

Proizvod koji ste kupili je usklađen s EU RoHS direktivom (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale određene ovom direktivom.

### 2.3 Informacije o pakovanju

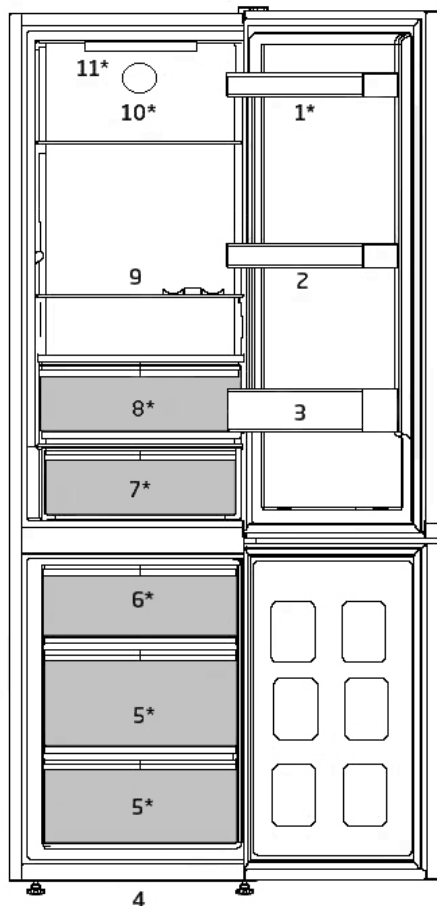


Materijali za pakovanje proizvoda su proizvedeni od materijala koji se mogu reciklirati u skladu sa našim

državnim propisima o životnoj sredini.

Nemojte odlagati materijale za pakovanje zajedno s kućnim ili drugim otpadom. Odložite ih na odredišta za prikupljanje materijala za pakovanje koja su naznačena od strane lokalnih vlasti.

## 3 Vaš frižider




- |    |                         |     |  |
|----|-------------------------|-----|--|
| 1. | Podesive police vrata   | 7.  | Korpa za mliječne proizvode (hladna pohrana) |
| 2. | Polica za jaja          | 8.  | Korpa za odjeljak za svježe povrće           |
| 3. | Polica za flaše         | 9.  | Pokretne police                              |
| 4. | Podesive prednje nožice | 10. | Ventilator                                   |
| 5. | Odjeljak zamrzivača     | 11. | Lampica za osvjetljenje                      |
| 6. | Posuda za led           |     |  |

**\*Možda nije dostupno na svim modelima**






Slike koje su prikazane u ovom priručniku su shematske i možda neće tačno odgovarati vašem proizvodu. Ako su opisani neki dijelovi koji nisu uključeni u proizvod koji ste vi kupili, onda se oni odnose na druge modele.

## 4 Ugradnja

 Prvo pročitajte odjeljak “Sigurnosna uputstva”

### 4.1. Odgovarajuće mjesto ugradnje

Kontaktirajte ovlaštenu servis za ugradnju proizvoda. Da biste proizvod pripremili za korištenje pogledajte informacije u korisničkom uputstvu i uvjerite se da su strujne i vodovodne instalacije prikladne. Ako ne, pozovite kvalificiranog električara i tehničara da obave sve potrebne radnje.

|  |   |
|--|---|
|  | <b>UPOZORENJE:</b> Proizvođač se neće držati odgovornim za oštećenja koja mogu nastati zbog postupaka koji su obavljani od strane neovlaštenih osoba.   |
|  | <b>UPOZORENJE:</b> Proizvod ne smije biti priključen za vrijeme ugradnje. U suprotnom, postoji rizik od smrti ili ozbiljne povrede!   |
|  | <b>UPOZORENJE:</b> Ako je prostor vrata za prolazak proizvoda toliko uzak da onemogućuje prolazak proizvoda, uklonite vrata prostorije i provucite proizvod okrećući ga na bočnu stranu; ako ne uspijete, kontaktirajte ovlaštenu servis. |

- Stavite proizvod na ravan pod da biste spriječili ljuštenje.
- Ugradite proizvod na najmanje 30 cm udaljenosti od izvora topline kao što su ploče za kuhanje, štednjaci, grijalice i peći, kao i na najmanje 5 cm udaljenosti od električnih pećnica.
- Proizvod ne smije biti izložen direktnoj sunčevoj svjetlosti niti se smije držati na vlažnim mjestima.
- Odgovarajuća ventilacija zraka mora biti obezbijedena oko vašeg proizvoda kako bi se postigao efikasan rad. Ako proizvod treba biti smješten u otvor u zidu, obratite pažnju da ostavite najmanje 5 cm razmaka između uređaja

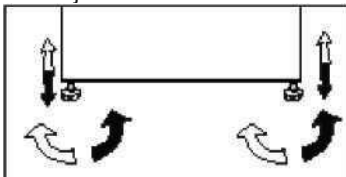
i plafona, kao i uređaja i zidova sa strane.

- Omogućite barem 5 cm razdaljine za cirkulaciju vazduha između stražnjeg dijela vašeg proizvoda i zida kako biste spriječili kondenzaciju na stražnjem panelu proizvoda.
- Vašem proizvodu potrebna je adekvatna cirkulacija vazduha da bi efikasno funkcionirao. Ako će proizvod biti smješten u otvor u zidu, morate ostaviti barem 5 cm prostora između proizvoda i plafona, stražnjeg zida i bočnih zidova.
- Ako će proizvod biti smješten u otvor u zidu, morate ostaviti barem 5 cm prostora između proizvoda i plafona, stražnjeg zida i bočnih zidova. Provjerite da li se komponenta za zaštitu razdaljine od stražnjeg zida nalazi na svom mjestu (ako je isporučena uz proizvod). Ako komponenta nije dostupna ili je izgubljena ili ispala, namjestite položaj proizvoda tako da se ostavi barem 5 cm razdaljine između stražnje površine proizvoda i zida prostorije. Razdaljina na stražnjoj strani važna je za efikasan rad proizvoda.

# Ugradnja

## 4.2. Podešavanje nožica

Ako proizvod stoji nesigurno nakon ugradnje, podesite prednje nožice rotirajući ih desno ili lijevo.



## 4.3. Priključivanje na električno napajanje



**UPOZORENJE:** Nemojte priključivati pomoću produžnih kablova ili višestrukih utikača.



**UPOZORENJE:** Oštećeni napojni kabl se mora zamijeniti od strane ovlaštenih servisnih zastupnika.



Ako dva hladnjaka treba da budu postavljena jedan do drugog, trebala bi biti najmanje 4 cm razdaljina između njih.

- Naša kompanija neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja koja nastanu pri korištenju proizvoda bez uzemljenja i priključivanja na električno napajanje ako nije u skladu s lokalnim propisima.
- Utikač kabla za napajanje mora biti lako dostupan nakon ugradnje.
- Između vašeg proizvoda i zidne utičnice nemojte stavljati produžene kablove ili višestruke utičnice bez kabla.

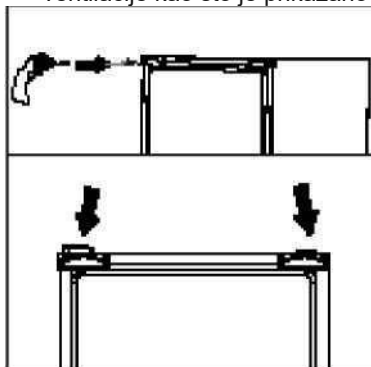


**Upozorenje na vruću površinu!**  
Bočni zidovi vašeg proizvoda sadrže cijevi za rashladno sredstvo kako bi se poboljšao rashladni sistem. Kroz ova područja teče rashladno sredstvo čija je temperatura visoka, što rezultira vrućom površinom bočnih zidova. Ovo je normalno i ne zahtijeva nikakvu intervenciju. Obratite pažnju kada dodirujete ova područja.

## 4.4. Pričvršćivanje plastičnih klinova

Koristite plastične klinove isporučene uz proizvod da biste omogućili dovoljno prostora za cirkulaciju vazduha između proizvoda i zida.

1. Da biste pričvrstili klinove, uklonite vijke sa proizvoda i koristite vijke koji su isporučeni zajedno sa klinovima.
2. Pričvrstite 2 plastična klina na poklopac ventilacije kao što je prikazano na slici.





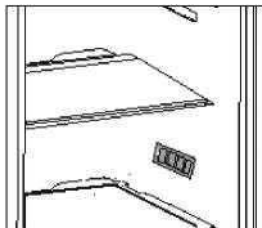
## 5 Priprema

**!** Prvo pročitajte odjeljak "Sigurnosna uputstva"!

- Za samostojeći uređaj; "ovaj uređaj za hlađenje nije namijenjen da se koristi kao ugradni uređaj.
- Vaš frižider bi trebao biti ugrađen najmanje 30 cm udaljen od izvora toplote kao što su ploče za kuhanje, pećnice, centralno grijanje, štednjaci i najmanje 5 cm udaljen od električnih pećnica i ne bi smio biti izložen direktnoj sunčevoj svjetlosti.
- Temperatura okoline u prostoriji u kojoj ugrađujete frižider treba biti najmanje +5°C. Rad vašeg frižidera pod hladnijim uvjetima nije preporučljiv s obzirom na njegovu efikasnost.
- Molimo vas osigurajte da unutrašnjost vašeg frižidera bude temeljito očišćena.
- Ako dva frižidera treba da budu postavljena jedan do drugog, onda je potrebno da bude najmanje 2 cm udaljenosti između njih.
- Kada puštate u rad vaš frižider po prvi put, molimo vas pratite sljedeća uputstva tokom inicijalnih šest sati.
- Vrata frižidera se ne bi trebala prečesto otvarati.
- Frižider mora da radi prazan bez ikakve hrane u njemu.
- Ne isključujte frižider. Ako dođe do nestanka struje izvan vaše kontrole, molimo pogledajte upozorenja u dijelu "Preporučena rješenja za probleme".
- Originalno pakovanje i pjenaste materijale bi trebalo čuvati radi budućih transporta ili premještanja.
- Korpe/ladice koje su isporučene sa ledenim odjeljkom uvijek se moraju koristiti za nisku potrošnju energije i za bolje uslove pohrane.
- Kontakt hrane sa senzorom temperature u odjeljku zamrzivača može povećati potrošnju energije

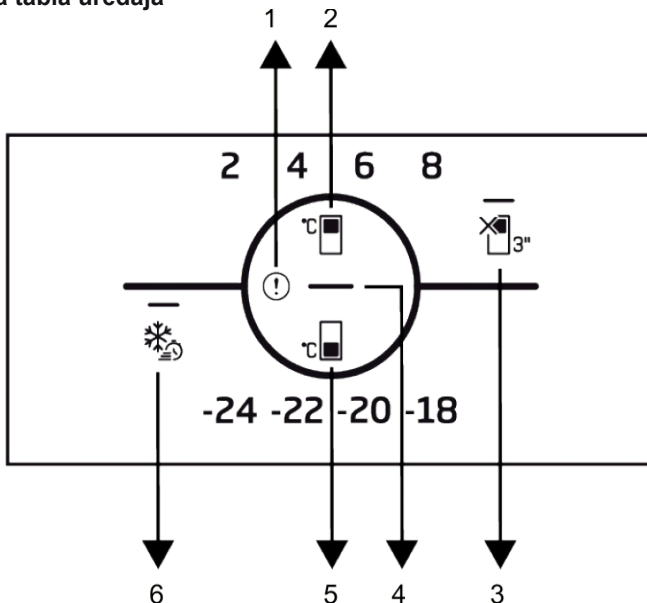
uređaja. Zato izbjegavajte bilo kakav kontakt sa senzorima.

- U nekim modelima, instrument panel se automatski isključuje 1 minutu nakon što se vrata zatvore. To će se ponovno aktivirati kada se vrata otvore ili kada se pritisne bilo koja tipka.
- Zbog promjene temperature koja je rezultat otvaranja/zatvaranja vrata proizvoda tokom rada, kondenzacija na policama vrata/kućišta i na staklenim odjeljcima je normalna.
- Budući da vrući i vlažni zrak ne prodire u vaš proizvod kada vrata nisu otvorena, važno će se proizvod optimizirati u uvjetima dovoljnim za zaštitu vaše hrane. Funkcije i sastavni dijelovi kao kompresor, ventilator, grijač, odmrzavanje, svjetlo, displej i slično, radiće u skladu sa potrebama za potrošnju minimalne energije pod ovim okolnostima.
- U slučaju više opcija, staklene police se moraju postaviti tako da izlaz vazduha na stražnjem zidu nije blokiran. Najbolje je da izlaz vazduha ostane ispod staklenih polica. Ova kombinacija može pomoći pri distribuciji vazduha i energetske efikasnosti.



## 6 Puštanje proizvoda u rad

### Kontrolna tabla uređaja



1 Pokazivač statusa greške

2 Tipka za podešavanje temperature odjeljka frižidera

3 \* Tipka za funkciju OFF (ISKLUČIVANJE) Odmora odjeljka frižidera

4 Indikator uštede energije (displej isključen)

5 Tipka za podešavanje temperature odjeljka frižidera

6 Tipka za brzo zamrzavanje



Prvo pročitajte "Sigurnosna uputstva".

Audio - vizuelne funkcije na indikatorskoj ploči Vam pomažu pri korištenju Vašeg frižidera.

\***Opcionalno** Prikazane funkcije su opcionalne, mogu postojati razlike u obliku i položaju funkcija na indikatorskoj tabli Vašeg uređaja.

### 1. Indikator stanja kvara

Ovaj indikator će biti aktivan kada Vaš frižider ne bude u mogućnosti adekvatno hladiti ili u slučaju bilo kakve greške senzora. Oznaka uskličnika se može prikazati kada unesete

toplu hranu u odjeljak frižidera ili kada držite vrata otvorenim tokom dužeg perioda. To nije kvar, upozorenje će nestati kada se hrana ohladi ili kada se pritisne bilo koja tipka.

### 2. Tipka za podešavanje temperature

**odjeljka frižidera**

Omogućava postavku temperature za odjeljak frižidera. Pritisak na tipku će omogućiti da temperatura odjeljka za hlađenje bude podešena na 8 °C, 6 °C, 4 °C, i 2 °C.

### 3. Tipka za funkciju OFF (ISKLJUČIVANJE) Odmor odjeljka


frižidera 

Da biste aktivirali funkciju odmora, pritisnite tipku u trajanju od 3 sekunde. Režim odmora je aktiviran a LED svjetlo na simbolu za odmor će zasvijetliti. Odjeljak frižidera ne obavlja nikakvu funkciju aktivnog hlađenja. Ne biste trebali čuvati hranu u odjeljku frižidera ako ste aktivirali ovu funkciju. Ostali odjeljci će nastaviti s hlađenjem u skladu s postavljenim temperaturama. Pritisnite i držite tipku ponovo tokom 3 sekunde za otkazivanje ove funkcije.

### 4. Indikator uštede energije (displej je isključen)

Kada vrata nisu otvorena i zatvorena tokom dužeg vremenskog perioda, režim uštede energije se automatski aktivira i svijetli ikonica uštede energije. Kada je funkcija uštede energije aktivirana, sve ikonice sem ikonice uštede energije će nestati sa displeja. Kada je funkcija uštede energije aktivna, pritisak na bilo koje dugme ili otvaranje vrata će deaktivirati funkciju uštede energije i signali na displeju će se vratiti u normalu. Funkcija uštede energije je funkcija aktivirana po fabričkim postavkama i ne može se otkazati.

### 5. Tipka za podešavanje temperature

odjeljka zamrzivača 

Postavka temperature je sačinjena za odjeljak zamrzivača. Pritisak na tipku će omogućiti da temperatura odjeljka za hlađenje bude podešena na -18 °C, -20 °C, -22 °C, i -24 °C.

### 6. Tipka za brzo zamrzavanje

Kad se pritisne tipka za brzo zamrzavanje, zasijati će LED svjetlo na tipki i aktivirati će se funkcija brzog zamrzavanja. Temperatura odjeljka za zamrzavanje postavljena je na -27 °C. Pritisnite ponovo tipku za otkazivanje funkcije. Funkcija brzog zamrzavanja automatski će biti otkazana nakon određenog perioda. Za zamrzavanje velike količine svježih hrane, pritisnite tipku za

brzo zamrzavanje prije stavljanja hrane u odjeljak zamrzivača.

## 6.1. Zamjena lampice za osvjtljenje

Da biste zamijenili sijalicu/LED lampice koje se koriste za osvjtljenje u vašem frižideru, pozovite ovlaštenu servis. Lampa/lampice koje se koriste u ovom uređaju nisu pogodne za osvjtljenje prostorija u kući. Namijenjena upotreba ove lampice je da pomogne korisniku da ostavi namirnice u frižideru/zamrzivaču na siguran i ugodan način.

Lampice koje se koriste u ovom uređaju moraju podnositi ekstremne fizičke uslove kao što su temperature ispod -20°C. (samo škrinja i uspravni zamrzivač)

## 6.2. Izmjena pravca otvaranja vrata

Smijer otvaranja vašeg frižidera može se promijeniti u skladu sa mjestom na kojem ga koristite. Ako je ovo neophodno, pozovite najbliži ovlaštenu servis.

## 6.3. Upozorenje na otvorena vrata

Zvučno upozorenje će se oglasiti kada su vrata odjeljka frižidera ili zamrzivača otvorena neko vrijeme. Signal zvučnog upozorenja će se isključiti kada se pritisne bilo koje dugme na indikatoru ili kada se vrata zatvore.

## 6.4. Korpa za mliječne proizvode (hladna pohrana)

Pružati nižu temperaturu u odjeljku frižidera. Koristite ovu korpu za pohranu delicata (salama, kobasice, mliječni proizvodi i slično) kojima je potrebna niža temperatura pohrane, ili za mesne, pileće ili riblje proizvode za trenutno konzumiranje. U ovu korpu nemojte pohranjivati voće i povrće.

# Puštanje proizvoda u rad

## 6.5. Modul dezodoransa (FreshGuard)

Modul dezodoransa brzo uklanja loše mirise u frižideru prije nego što zahvate površine. Zahvaljujući ovom modulu koji se nalazi na plafonu odjeljka za svježiju hranu, loši mirisi se otapaju dok se zrak aktivno prenosi na filter za miris, a zatim se zrak koji je očišćen filterom ponovno šalje u odjeljak za svježiju hranu. Na taj način, neželjeni mirisi koji mogu nastati tokom skladištenja hrane u frižideru se eliminiraju prije nego što zahvate površine.

To se postiže zahvaljujući ventilatoru, LED diodi i filteru za miris ugrađenom u modul. U svakodnevnoj upotrebi, modul dezodoransa se automatski uključuje na periodičnoj osnovi. Da bi se održao efikasan rad, preporučuje se da ovlašteni pružatelj usluga svakih 5 godina u modulu za uklanjanje neprijatnih mirisa postavi filter. Zbog ugrađenog ventilatora u modul, buka koju čujete tokom rada je uobičajena. Ako otvorite vrata odjeljka za svježiju hranu dok je modul aktivan, ventilator će se privremeno zaustaviti i nastaviti tamo gdje je stao nakon nekog vremena nakon ponovnog zatvaranja vrata. U slučaju nestanka struje, modul dezodoransa će nastaviti rad tamo gdje je prestao s radom u ukupnom trajanju rada nakon što se napajanje vrati.



Preporučuje se pohranjivati aromatičnu hranu (kao što su sir, masline i delikatesna hrana) u njihovoj ambalaži i zatvorenu, kako bi se izbjegli neugodni mirisi koji mogu nastati kad se pomiješaju mirisi različitih namirnica. Osim toga, preporučuje se brzo vađenje pokvarene hrane iz frižidera kako bi se spriječilo kvarenje ostale hrane i izbjegli neugodni mirisi.

## 6.6. Plavo svjetlo/HarvestFresh

**\*Možda nije dostupno na svim modelima**

### Za plavo svjetlo

Voće i povrće pohranjeno u odjeljku za svježije povrće koji je osvijetljen plavim svjetlom nastavljaju svoju fotosintezu pomoću efekta talasne dužine plavog svjetla i na taj način održavaju svoju sadržinu vitamina.

### Za HarvestFresh,

Voće i povrće pohranjeno u odjeljku za svježije povrće koji je osvijetljen HarvestFresh tehnologijom održava svoju sadržinu vitamina duže vremena zahvaljujući plavom, zelenom, crvenom svjetlu i ciklusima mraka koji simuliraju ciklus dana.

Ako otvorite vrata frižidera tokom ciklusa mraka HarvestFresh tehnologije, frižider će automatski detektovati to i omogućiti da plavo-zeleno ili crveno svjetlo osvijetle odjeljak za svježije povrće za vašu ugodnost. Nakon što zatvorite vrata frižidera, nastavit će se ciklus mraka predstavljajući noć u ciklusu dana.

## Puštanje proizvoda u rad

### 6.7. Zamrzavanje svježe hrane



Led u odjeljku za zamrzavanje otapa se automatski.

- 8 sati prije zamrzavanja svježe hrane aktivirajte funkciju Brzo zamrzavanje.
- Za očuvanje kvaliteta hrane, namirnice stavljene u odjeljak zamrzivača moraju se zamrznuti što je prije moguće, pa stoga koristite brzo zamrzavanje.
- Pakujte namirnice u hermetičku ambalažu i čvrsto zatvorite.
- Uvjerite se da su namirnice upakovane prije stavljanja u zamrzivač. Koristite držače zamrzivača, aluminijsku foliju i papir otporan na vodu, plastične kese ili sličan materijal za pakovanje umjesto tradicionalnog papira za pakovanje.
- Označite svako pakovanje hrane tako što ćete napisati datum na pakovanju prije zamrzavanja. To vam omogućuje da odredite svježinu svakog pakovanja svaki put kad otvorite zamrzivač. Starije namirnice držite naprijed kako biste ih prve iskoristili.
- Smrznute namirnice moraju se iskoristiti odmah nakon što se odmrznu i ne trebaju se opet zalediti.
- Nemojte zamrzavati velike količine hrane odjednom.
- Zamrzavanje svježih namirnica produžit će vrijeme pohrane u odjeljku zamrzivača.

| Podešavanje temperature odjeljka zamrzivača | Podešavanje temperature odjeljka hladnjaka | Detalji  |
|---|--|--|
| -18 °C                                      | 4 °C                                       | Ovo je zadana preporučena postavka.  |
| -20, -22 ili -24°C                          | 4 °C                                       | Ove postavke se preporučuju kada temperatura okoline prelazi 30°C.   |
| Brzo zamrzavanje                            | 4 °C                                       | Koristite ovo kada hoćete zamrznuti hranu u kratkom vremenu. Kada se proces završi, proizvod će se vratiti u svoj položaj.             |
| -18 °C ili hladnije                         | 2 °C                                       | Koristite ovu postavku ako vam se čini da odjeljak hladnjaka nije dovoljno hladan zbog vanjske temperature ili čestog otvaranja vrata. |

## 6.8. Preporuke za pohranu

**zamrznute hrane** Odjeljak se treba postaviti na najmanje  $-18^{\circ}\text{C}$ .

1. Stavite hranu u zamrzivač što je brže moguće da izbjegnute odmrzavanje.
2. Prije zamrzavanja provjerite "Rok trajanja" na pakovanju da se uvjerite da nije istekao.
3. Uvjerite se da pakovanje hrane nije oštećeno.

## 6.9. Detalji odjeljka za duboko zamrzavanje

Prema IEC 62552 standardima zamrzivač treba imati kapacitet da zamrzne 4,5 kg namirnica na  $-18^{\circ}\text{C}$  ili nižoj temperaturi u 24 sata na svakih 100 litara volumena odjeljka zamrzivača.

Namirnice mogu biti sačuvane duže vrijeme samo na temperaturi od ili iznad  $-18^{\circ}\text{C}$ .

Svježinu hrane možete sačuvati mjesecima (u zamrzivaču sa dubokim zamrzavanjem na temperaturi od  $18^{\circ}\text{C}$  ili nižoj)

Namirnice koje hoćete da zamrznete ne smiju doći u kontakt sa već zamrznutom hranom unutra kako bi se izbjeglo djelomično odmrzavanje.













Obarite povrće i isfiltrirajte vodu da biste produžili vrijeme pohrane u zamrzivaču.

Hranu stavite u hermetička pakovanja nakon što isfiltrirate vodu i stavite je u zamrzivač. Banane, paradajz, zelena salata, celer, kuvana jaja, krompir i slične namirnice ne trebaju se zamrzavati. U slučaju da hrana istruli, to će imati negativni uticaj samo na nutritivne vrijednosti i kvalitet. Nije u pitanju truljenje opasno po ljudsko zdravlje.



## 6.10. Stavljanje hrane

|  |   |
|--|---|
| Police odjeljka zamrzivača             | Razna zamrznuta hrana uključujući meso, ribu, sladoled, povrće i slično.          |
| Police u odjeljku hladnjaka            | Namirnice u posudama, zatvorenim tanjirima i kutijama, jaja (u zatvorenoj kutiji) |
| Police na vratima u odjeljku hladnjaka | Mala i upakovana hrana ili piće   |
| Korpa za povrće                        | Voće i povrće   |
| Odjeljak za svježu hranu               | Delikates (hrana za doručak, mesni proizvodi koji će se konzumirati odmah)        |


## 7 Održavanje i čišćenje

-  Prvo pročitajte odjeljak “Sigurnosna uputstva”
-  Nikada nemojte koristiti benzin, benzen ili slične tvari za čišćenje.
-  Mi preporučujemo da isključite uređaj iz utičnice prije čišćenja.
-  Nikada nemojte koristiti bilo kakve oštre abrazivne instrumente, sapun, sredstva za čišćenja koja se koriste u domaćinstvu, deterđent i vosak za poliranje u svrhe čišćenja.
-  Za proizvode koji nemaju funkciju bez mraza, kapljice vode i led širine prsta se pojavljuju na stražnjem zidu odjeljka frižidera. Nemojte to čistiti; nikada na tome ne primjenjujte ulje ili slična sredstva.
-  Koristite samo blago navlaženu krpu od mikrofibera da očistite vanjsku površinu proizvoda. Spužve i druge vrste tkanina za čišćenje mogu ogrebat površinu.
-  Koristite mlaku vodu da biste očistili kućište vašeg frižidera i posušite ga.
-  Za čišćenje unutrašnjih površina hladnjaka koristite krpu navlaženu u otopini koja se sastoji od jedne čajne kašike sode bikarbone rastvorene u pola litra vode. Nakon čišćenja sve površine dobro posušite.
-  Osigurajte da voda ne ulazi u kućište lampice i druge električne stavke.
-  Ako vaš frižider ne namjeravate koristiti duži vremenski period, isključite napojni kabl, uklonite namirnice, očistite ga i ostavite vrata odškrinuta.
-  Redovno provjeravajte zaptivne površine vrata, kako biste osigurali da su čiste i da na njima nema ostataka hrane.
-  Da biste uklonili police na vratima,

uklonite sav sadržaj i potom jednostavno povucite policu na vratima prema gore iz njenog ležišta.

-  Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje ili vodu koji sadrže hlor za čišćenje spoljašnjih površina i hromiranih dijelova proizvoda. Hlor uzrokuje koroziju na takvim metalnim površinama.
-  Nemojte koristiti oštre, abrazivne alate, sapun, agense za čišćenje u domaćinstvu, deterđente, kerozin, lož-ulje, lakove i slično, kako biste spriječili uklanjanje i deformaciju uzoraka na plastičnom dijelu. Za čišćenje koristite mlaku vodu i meku krpu, a zatim osušite.

### Zaštita plastičnih površina

-  Ne stavljajte u posude bez poklopca tečna ulja ili jela pržena u ulju u frižider jer mogu oštetiti plastične površine u njemu. Očistite i isperite toplom vodom plastične površine ako ste na njih prosuli ili razmazali ulje.

## 8 Rješavanje problema

Molimo da, prije nego pozovete servisera, pregledate ovaj popis. To će sačuvati vaše vrijeme i novac. Ovaj popis uključuje česte prigovore koji ne proizlaze iz neispravne izvedbe ili korištenja loših materijala. Neke od osobina koje su opisane ovdje mogu da se ne nalaze u vašem proizvodu.

### Frižider ne radi.

- Utikač nije ispravno priključen u utičnicu. >>>Priključite ispravno utikač u utičnicu.
- Pregorio je osigurač utičnice u koju je priključen vaš frižider ili glavni osigurač. >>>Provjerite osigurač.

### Kondenzacija na bočnom zidu odjeljka zamrzivača (MULTIZONE, COOL CONTROL i FLEXI ZONE).

- Vrata su se često otvarala. >>>Nemojte često otvarati i zatvarati vrata frižidera.
- Okolina je veoma vlažna. >>>Nemojte ugrađivati vaš frižider na jako vlažnim mjestima.
- Hrana koja sadrži tekućinu je pohranjena u otvorenim posudama. >>>Nemojte pohranjivati hranu koja sadrži tekućinu u otvorenim posudama.
- Vrata frižidera su ostavljena odškrinuta. >>>Zatvorite vrata frižidera.
- Termostat je podešen na veoma hladan nivo. >>>Podesite termostat na odgovarajući nivo.

### Kompresor ne radi

- Termička zaštita kompresora će proraditi tokom iznenadnog nestanka struje ili uključivanja-isključivanja jer rashladni pritisak u sistemu hlađenja frižidera još nije izbalansiran. Frižider će početi s radom otprilike nakon 6 minuta. Pozovite servis ako frižider ne počne raditi na kraju ovoga perioda.
- Frižider je u ciklusu odmrzavanja. >>>To je normalno za frižidere s potpuno automatskim odmrzavanjem. Ciklus odmrzavanja se ponavlja periodično.
- Frižider nije priključen u utičnicu. >>>Uvjerite se da je utikač priključen ispravno u utičnicu.
- Temperaturne postavke nisu ispravno podešene. >>> Odaberite odgovarajuću vrijednost temperature.
- Došlo je do nestanka struje. >>>Frižider se vraća u normalan način rada kada struja ponovo dođe.

### Buka pri radu se povećava kada frižider radi.

- Radne performanse frižidera mogu biti promijenjene zbog promjena temperature okoline. To je normalna pojava i ne radi se o kvaru.

### Frižider radi učestalo ili na neko duže vrijeme.



# Rješavanje problema

- Novi proizvod može biti širi od prethodnog. Veći frižideri rade duži vremenski period.
- Temperatura prostorije može biti visoka. >>>Normalno je da proizvod radi duži period u toploj okolini.
- Frižider je možda nedavno priključen ili napunjen namirnicama. >>>Kada je frižider nedavno priključen ili napunjen namirnicama, trebat će više vremena da dostigne podešenu temperaturu. To je normalno.
- Velike količine tople hrane su možda nedavno stavljene u frižider. >>>Nemojte stavljati toplu hranu u frižider.
- Vrata se možda otvaraju često ili su ostavljena odškrinuta duže vremena. >>>Topli zrak koji je ušao u frižider uzrokuje da frižider radi više vremena. Nemojte često otvarati vrata.
- Vrata odjeljka zamrzivača ili frižidera su možda ostavljena odškrinuta. >>>Provjerite da li su vrata dobro zatvorena.
- Frižider je podešen na veoma nisku temperaturu. >>>Podesite temperaturu frižidera na topliji stepen i sačekajte dok se data temperatura ne dostigne.
- Zaptivač na vratima frižidera ili zamrzivača je možda zaprljan, istrošen, prekinut ili nije pravilno nalegao. >>>Očistite ili zamijenite zaptivač. Oštećeni/slomljeni zaptivači mogu uzrokovati da frižider radi duži period u cilju održanja trenutne temperature.

Temperatura zamrzivača je veoma niska dok je temperatura cijelog frižidera dovoljno dobra.

- Temperatura zamrzivača je podešena na vrlo nisku vrijednost. >>> Podesite temperaturu zamrzivača na viši nivo i provjerite.

Temperatura frižidera je veoma niska dok je temperatura zamrzivača dovoljna.

- Temperatura frižidera je podešena na vrlo nisku vrijednost. >>> Podesite temperaturu frižidera na viši nivo i provjerite.

Hrana koja se drži u ladicama odjeljka frižidera je zamrzuta.

- Temperatura frižidera je podešena na vrlo visoku vrijednost. >>> Podesite temperaturu frižidera na niži nivo i provjerite.

Temperatura frižidera ili zamrzivača je jako niska.

- Temperatura frižidera je podešena na veoma visoku vrijednost. >>>Postavke temperature odjeljka frižidera imaju uticaja na temperaturu zamrzivača. Promijenite temperature frižidera ili zamrzivača i sačekajte dok odgovarajući odjeljci ne dostignu dovoljnu temperaturu.
- Vrata se otvaraju često ili su ostavljena odškrinuta duže vremena. >>>Nemojte često otvarati vrata.
- Vrata su odškrinuta. >>>Dobro zatvorite vrata.
- Frižider je nedavno priključen ili napunjen namirnicama. >>>To je normalno. Kada je frižider nedavno priključen ili napunjen namirnicama, trebat će više vremena da dostigne podešenu temperaturu.
- Velike količine tople hrane su možda nedavno stavljene u frižider. >>>Nemojte stavljati toplu hranu u frižider.

Vibracije ili buka.

- Pod nije ravan ili stabilan. >>> Ako se frižider ljulja kada se lagano pomjeri, podesite ravnotežu pomoću njegovih nožica. Takođe se uvjerite da je pod dovoljno jak da nosi frižider i da je ravan.
- Stvari ostavljene na frižideru mogu uzrokovati buku. >>>Uklonite stvari sa frižidera.

# Rješavanje problema

Čuje se buka koja dolazi iz frižidera poput proticanja tekućine, prskanja i slično.

- Proticanje tekućine i plina se javlja u skladu s principima rada vašeg frižidera. To je normalna pojava i ne radi se o kvaru.

Zvuk zviždanja se može čuti iz frižidera.

- Ventilatori se koriste u cilju hlađenja frižidera. To je normalna pojava i ne radi se o kvaru.

Kondenzacija na unutarnjim zidovima frižidera.

- Vruće i vlažno vrijeme povećava zamrzavanje i kondenzaciju. To je normalna pojava i ne radi se o kvaru.
- Vrata se otvaraju često ili su ostavljena odškrinuta duže vremena. >>>Nemojte često otvarati vrata. Zatvorite ih ako su otvorena.
- Vrata su odškrinuta. >>>Dobro zatvorite vrata.

Na vanjskom dijelu frižidera ili između vrata se pojavljuje vlaga.

- Razlog može biti vlaga u zraku; ovo je prilično normalno pri vlažnom vremenu. Kada je smanji vlažnost također će nestati i kondenzacija.

Neprijatan miris unutar frižidera.

- Nije obavljano redovno čišćenje. >>>Čistite redovno unutrašnjost frižidera spužvom, mlakom vodom ili karbonatom rastvorenim u vodi.
- Neke posude ili materijali za pakovanje mogu uzrokovati mirise. >>> Koristite drugačije posude ili druge marke materijala za pakovanje.
- Hrana je stavljena u frižider u nepokrivenim posudama. >>> Čuvajte hranu u zatvorenim posudama. Mikroorganizmi koji se šire iz nepokrivenih posuda mogu uzrokovati neugodne mirise.
- Uklonite iz frižidera namirnice kojima je istekao rok trajanja i koje su pokvarene.

Vrata se ne zatvaraju.

- Pakovanja hrane sprečavaju zatvaranje vrata. >>>Zamijenite pakovanja koja ometaju vrata.
- Frižider nije u potpunosti ravan na podu. >>>Podesite nožice da postavite frižider u ravnotežu.
- Pod nije ravan ili jak. >>>Uvjerite se da je pod ravan i u stanju da nosi frižider.

Odjelci za svježe namirnice su se zaglavili.

- Namirnice dodiruju plafon u ladici. >>>Rasporedite namirnice u ladici.

Ako je površina proizvoda vruća.

- Visoke temperature se mogu opaziti između dvaju vrata, na bočnim panelima i na stražnjoj rešetki dok proizvod radi. To je normalno i ne zahtijeva servisno održavanje!

## **ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE**

Neke jednostavne kvarove može popraviti krajnji korisnik bez ikakvih problema po sigurnost moguće nesigurnosti, pod uslovom da popravke izvede u granicama i u skladu s sljedećim uputstvima (pogledajte odjeljak "Samostalna popravka").

Zato ako nije drugačije naglašeno u donjem odjeljku "Samostalna popravka", popravke treba obaviti registrirani profesionalni serviser kako bi se izbjegli sigurnosni problemi.

Registrirani profesionalni serviser je profesionalni serviser kojem je proizvođač odobrio pristup uputstvima i spisku rezervnih dijelova ovog proizvoda u skladu s metodama opisanim u pravnim aktima prema Direktivi 2009/125/EC.

**Međutim, samo servisni zastupnik (npr. ovlaštení profesionalni serviser) kojeg možete kontaktirati putem telefonskog broja datog u korisničkom uputstvu/garancijskoj kartici ili putem vašeg ovlaštenog prodavača mogu pružiti uslugu pod garancijskim uslovima. Zato imajte na umu da će popravke izvršene od strane profesionalnih serviserá (koje nije ovlastila kompanija Beko) poništiti garanciju.**

### **Samostalna popravka**

Samostalnu popravku može obaviti krajnji korisnik za sljedeće rezervne dijelove: ručke vrata, šarke vrata, kolica, korpe, zaptivke na vratima (ažurirana lista dostupna je na support.beko.com od 1. marta 2021. godine).

Da bi proizvod bio siguran i da bi se zaštitili od ozbiljnih povreda, pomenuta samostalna popravka treba se obaviti prateći uputstva u korisničkom uputstvu za samostalnu popravku ili uputstva dostupna na support.beko.com. Zbog vaše sigurnosti, isključite proizvod iz utičnice prije pokušaja samostalne popravke.

Popravke i pokušaji popravke od strane krajnjeg korisnika za dijelove koji nisu na listi i/ili nisu u skladu sa uputstvima u korisničkom uputstvu za samostalnu popravku ili onim dostupnim na support.beko.com, mogu izazvati sigurnosne probleme koji se ne mogu pripisati kompaniji Beko i koji će poništiti garanciju na proizvod.

Zato se preporučuje da krajnji korisnik ne pokušava da obavi popravke koje nisu na pomenutoj listi rezervnih dijelova i da u takvim slučajevima kontaktira profesionalnog serviserá ili registriranog profesionalnog serviserá. U suprotnom, takvi pokušaji krajnjeg korisnika mogu izazvati sigurnosne probleme i oštećenja proizvoda, pa tako i požar, poplavu, strujni udar i ozbiljne lične povrede.

Na osnovu primjera, ali ne ograničavajući se samo na, sljedeće popravke mora izvršiti ovlašteni profesionalni serviser ili registrirani profesionalni serviser: kompresor, hlađenje, glavna ploča, inverter ploča, displej i slično.

Proizvođač/prodavač ne mogu snositi odgovornost ni u jednom slučaju kada krajnji korisnik ne postupa u skladu sa gore navedenim.

Dostupnost rezervnih dijelova frižidera koji ste kupili je 10 godina.

Tokom tog perioda, originalni rezervni dijelovi će biti dostupni za ispravan rad frižidera.

Minimalno trajanje garancije za frižider koji ste kupili je 24 mjeseca.

Proizvod ima izvor osvjetljenja energetske klase "G".

Izvor osvjetljenja u proizvodu treba zamijeniti samo profesionalni serviser.

